

P&G RESTRICTED

**Oral-B®**

GENIUS

powered  
by **BRAUN**

8000-9000



Charger Type 3757  
Handle Type 3765  
Travel Case Type 3760  
Smart Plug Type 492-5214



|               |    |       |                                                       |
|---------------|----|-------|-------------------------------------------------------|
| Deutsch       | 6  | DE AT | 00 800 27 28 64 63                                    |
| English       | 16 | CH    | 08 44 - 88 40 10                                      |
| Français      | 24 | GB    | 0 800 731 1792                                        |
| Español       | 34 | IE    | 1 800 509 448                                         |
| Português     | 43 | FR    | 0 800 944 803<br>(appel gratuit depuis un poste fixe) |
| Italiano      | 52 | BE    | 0 800 14 592                                          |
| Nederlands    | 62 | LU    | 800 21172                                             |
| Dansk / Norsk | 71 | ES    | 900 814 208                                           |
| Svenska       | 82 | PT    | 808 20 00 33                                          |
| Suomi         | 90 | IT    | 800 124 600                                           |
| Ελληνικά      | 99 | NL    | 0800-4 45 53 88                                       |

**Internet:**

[www.oralb-blendamed.de](http://www.oralb-blendamed.de)  
[www.oralb.com](http://www.oralb.com)  
[www.braun.com](http://www.braun.com)  
[www.service.braun.com](http://www.service.braun.com)

Braun GmbH  
Frankfurter Straße 145  
61476 Kronberg/Germany

**Charger Type 3757**  
**Handle Type 3765**  
**Travel Case Type 3760**  
**Smart Plug Type 492-5214**

DE AT 00 800 27 28 64 63

CH 08 44 - 88 40 10

GB 0 800 731 1792

IE 1 800 509 448

FR 0 800 944 803  
(appel gratuit depuis un poste fixe)

BE 0 800 14 592

LU 800 21172

ES 900 814 208

PT 808 20 00 33

IT 800 124 600

NL 0800-4 45 53 88

DK 70 15 00 13

NO 22 63 00 93

SE 020 - 21 33 21

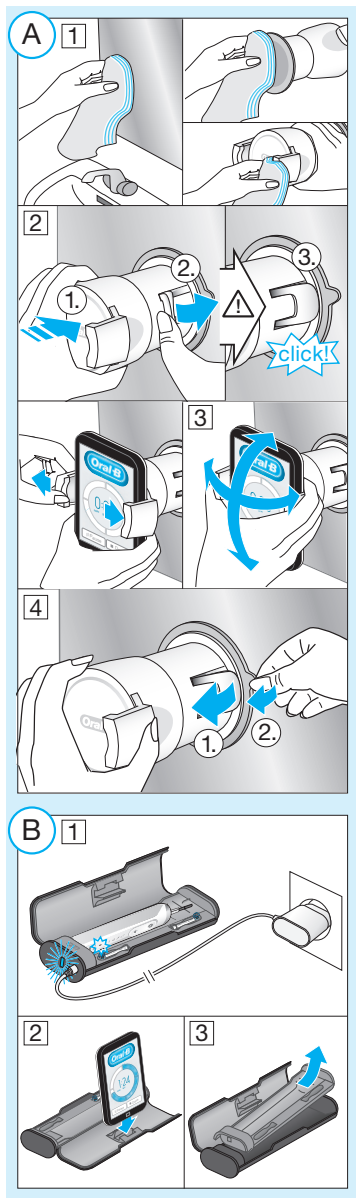
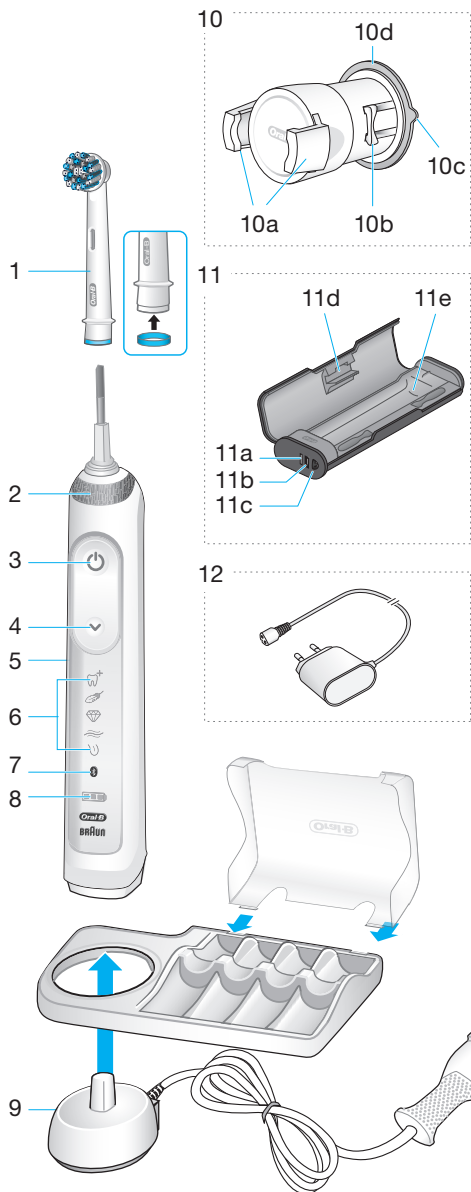
FI 020 377 877

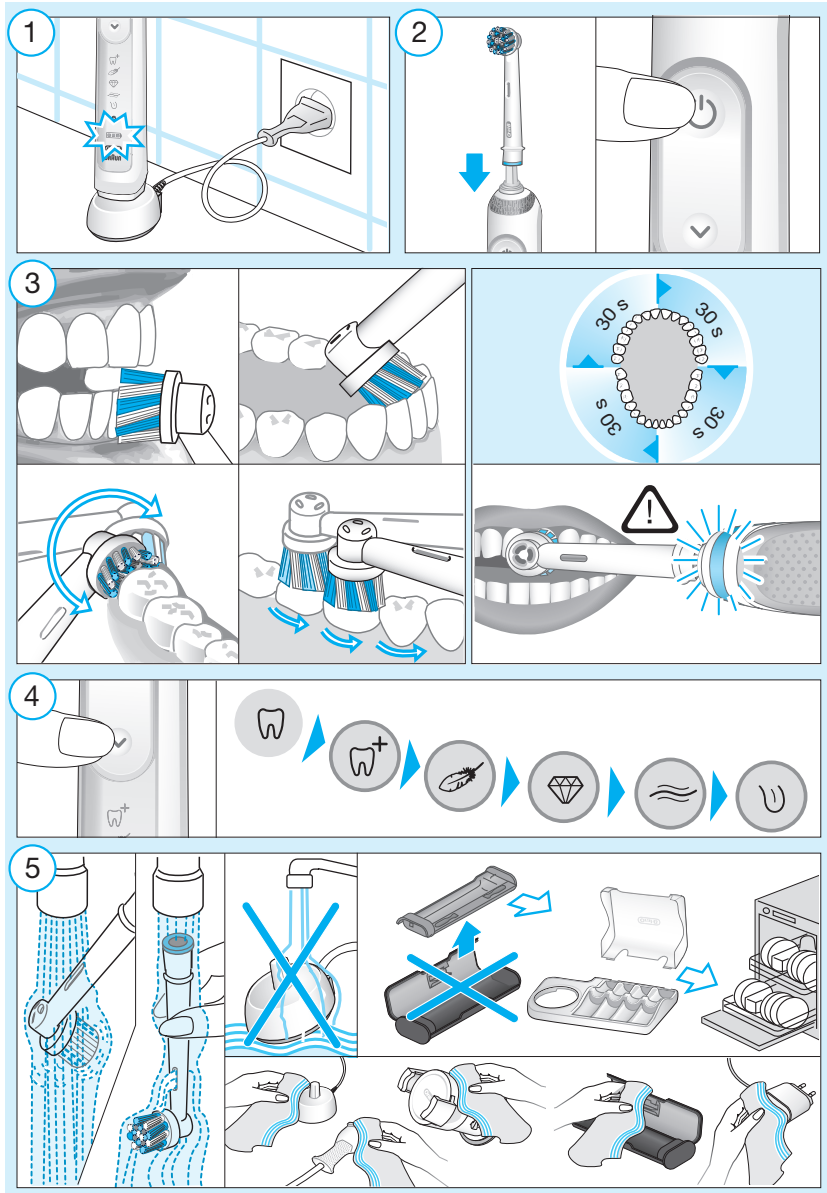
GR 800 801 3457



90639632/XI-15  
DE/GB/FR/ES/PT/IT/NL/DK/NO/SE/FI/GR







## Deutsch

Willkommen bei Oral-B!

Lesen Sie die Bedienungsanweisung vor dem Gebrauch des Gerätes sorgfältig und bewahren Sie diese für eine spätere Verwendung auf.

### WICHTIG

- Prüfen Sie gelegentlich, ob das Gerät/das Netzkabel Schaden aufweist. Ein beschädigtes oder defektes Gerät/Netzteil darf nicht mehr benutzt werden. Bringen Sie das Gerät/Netzteil in diesem Fall zum Oral-B Kundendienst. Nehmen Sie keine Veränderungen am Gerät vor. Es kann sonst Brand-, Stromschlag- und Verletzungsgefahr bestehen.
- Dieses Gerät ist nicht für Kinder unter drei Jahren geeignet. Kinder von 3 bis 14 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, oder zu wenig Erfahrung und Wissen bezüglich des Geräts, können die Zahnbürste verwenden, wenn sie vorher über die sichere Anwendung des Gerätes und über mögliche Gefahren informiert wurden.
- Die Reinigung und Instandhaltung des Gerätes darf nicht von Kindern durchgeführt werden.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

- Nutzen Sie dieses Produkt nur wie in der Gebrauchsanweisung beschrieben. Nutzen Sie keine Zubehörteile, die nicht durch den Hersteller empfohlen worden sind.

### ACHTUNG

- Falls das Gerät fallen gelassen wurde, sollten Sie die Aufsteckbürste vor dem nächsten Gebrauch wechseln, auch wenn kein sichtbarer Schaden zu erkennen ist.
- Halten Sie das Ladegerät, das Ladekabel Smart Plug oder das Reiseetui mit Ladefunktion von Wasser oder anderen Flüssigkeiten fern und platzieren Sie sie so, dass diese Teile nicht ins Wasser fallen können. Berühren Sie diese Teile nicht, wenn sie ins Wasser gefallen sind. Ziehen Sie sofort den Stecker.
- Das Gerät darf nicht geöffnet und demonstriert werden. Den Akku entsorgen Sie bitte mit dem ganzen Gerät bei einer kommunalen Recycling- bzw. Altgerätesammelstelle. Ein Öffnen des Handstücks würde das Gerät zerstören und die Garantie außer Kraft setzen.
- Ziehen Sie den Stecker nie am Kabel aus der Steckdose. Berühren Sie den Stecker nicht mit feuchten Händen. Es besteht sonst Stromschlaggefahr.
- Wenn Sie sich in zahnärztlicher Behandlung befinden, sollten Sie vor Verwendung dieser Zahnbürste Ihren Zahnarzt kontaktieren.
- Diese Zahnbürste ist ein Gerät zur individuellen Mundpflege und ist nicht für die Verwendung durch mehrere Patienten in Zahnarztpraxen oder -Institutionen geeignet.
- Die Aufsteckbürsten alle 3 Monate oder auch früher austauschen, wenn diese abgenutzt sind.
- Ihr Reiseetui mit Ladefunktion ist mit einem Spezialkabelset (Smart Plug) mit integriertem Netzteil für Sicherheitskleinspannung ausgestattet. Es dürfen weder Teile ausgetauscht noch Veränderungen vorgenommen werden, da sonst Stromschlaggefahr besteht. Benutzen Sie nur das mit Ihrem Gerät mitgelieferte Spezialkabelset.

## Wichtige Information

- Ihre Oral-B Zahnbürste kann mit Ihrem Smartphone verwendet werden (Details finden Sie im Abschnitt «Ihre Zahnbürste mit Ihrem Smartphone verbinden»).
- Um elektromagnetische Beeinträchtigungen und/oder Verträglichkeitsstörungen zu vermeiden, deaktivieren Sie die Funkübertragung Ihres Handstücks (e), bevor Sie es in eingeschränkten Umgebungen nutzen, z.B. in Flugzeugen oder in speziell gekennzeichneten Bereichen in Krankenhäusern.
- Deaktivieren Sie die Funkverbindung, indem Sie den Ein-/Ausschalter (3) und den Putzmodus-Knopf (4) gleichzeitig für 2 Sekunden gedrückt halten, bis das Funkübertragungsdisplay (7) erlischt.
- Personen mit Herzschrittmachern sollten die Zahnbürste mehr als 15 cm davon entfernt halten, während die Zahnbürste angeschaltet ist. Wann immer Sie eine Beeinträchtigung vermuten, deaktivieren Sie die Funkübertragung Ihrer Zahnbürste.

## Beschreibung

- 1 Aufsteckbürste
- 2 Smart Ring
- 3 Ein-/Ausschalter
- 4 Putzmodus-Knopf
- 5 Handstück
- 6 Putzmodus-Anzeige
- 7 Funkübertragungsdisplay (mit Bluetooth® kabelloser Technologie)
- 8 Ladezustandsanzeige
- 9 Ladestation (Ladegerät und Aufsteckbürstenaufbewahrung mit Schutzabdeckung)
- 10 Smartphone-Halterung
- 10a Halte-Klemmen
- 10b Hebel
- 10c Lasche
- 10d Saugnapf
- 11 Reiseetui mit Ladefunktion (modellabhängig)
- 11a Ladekontrollleuchte
- 11b USB-Buchse
- 11c Smart Plug/Steckernetzteil-Anschluss
- 11d Innerer Deckel (mit integrierter Smartphone-Halterung)
- 11e Herausnehmbarer Einsatz

- 12 Smart Plug/Steckernetzteil (modellabhängig)

### Technische Daten

Die Daten zur elektrischen Spannung finden Sie am Boden des Ladeteils.

Geräuschpegel: ≤68 dB (A)

## Inbetriebnahme – Anschließen und Aufladen

Vor der ersten Verwendung setzen Sie kurz das Handstück (5) auf das am Netz angeschlossene Ladegerät (9), um es zu aktivieren. Sobald die Ladezustandsanzeige (8) aufleuchtet, ist das Gerät einsatzbereit.

Anmerkung: Nach einer Tiefenentladung (kein Blinken auf der Ladezustandsanzeige), laden Sie bitte das Gerät für mindestens 30 Minuten.

### Anschließen und Aufladen

Ihre Zahnbürste hat ein wasserfestes Handstück, ist elektrisch sicher und kann ohne Bedenken im Bad benutzt werden.

- Zum Aufladen schließen Sie das Ladegerät (9) an das Netz an und setzen Sie das Handstück (5) auf das Ladeteil. Der Ladestatus wird auf der Ladezustandsanzeige (8) angezeigt. Die blinkenden Leuchten zeigen, dass die Zahnbürste aufgeladen wird (Bild ①). Wenn die Zahnbürste vollständig aufgeladen ist, erlöschen die Leuchten. Eine komplette Ladung kann bis zu 12 Stunden dauern und ermöglicht Ihnen eine Nutzung von bis zu zwölf Tagen bei täglichem Putzen (zweimal pro Tag für 2 Minuten).  
Anmerkung: Nach einer Tiefenentladung blinken die Leuchten möglicherweise nicht unmittelbar; dies kann bis zu 10 Minuten dauern.
- Wenn die Akku-Leistung zur Neige geht, blinkt eine rote Leuchte auf der Ladezustandsanzeige und der Motor wird langsamer. Sollte der Akku leer sein, stoppt der Motor. Dann ist ein mindestens 30-minütiger Ladevorgang nötig, bevor Sie Ihre Zahnbürste für einen weiteren Putzvorgang benutzen können.
- Das Handstück kann immer auf der eingesteckten Ladestation verbleiben, damit es jederzeit die volle Leistung erbringt, eine Überladung ist nicht möglich.

Anmerkung: Für eine optimale Akkuleistung bewahren Sie bitte das Gerät bei Raumtemperatur auf.

**Warnung:** Setzen Sie das Gerät einhalt Temperaturen über 50 °C aus.

## Putzanleitung

### Putztechnik

Befeuchten Sie den Bürstenkopf und tragen Sie eine beliebige Zahnpasta Ihrer Wahl auf. Um ein Verspritzen der Zahnpasta zu vermeiden, führen Sie die Bürste an die Zähne, bevor Sie das Gerät einschalten (Bild ②, Seite 5).

Wenn Sie eine **oszillierend-rotierende Aufsteckbürste** von Oral-B benutzen, führen Sie diese langsam von Zahn zu Zahn und halten Sie den Bürstenkopf für einige Sekunden auf der Zahnoberfläche (Bild ③, Seite 5). Wenn Sie eine Oral-B **«TriZone» Aufsteckbürste** benutzen, setzen Sie die Borsten leicht angewinkelt zum Zahnfleischrand auf. Üben Sie leichten Druck aus und putzen Sie mit Vor- und Rückbewegungen, als würden Sie eine manuelle Handzahnbürste benutzen (Bild ③, Seite 5).

Unabhängig von der Aufsteckbürste beginnen Sie zunächst mit den Außenseiten, anschließend den Innenseiten und putzen Sie zuletzt die Kauflächen. Putzen Sie alle vier Kieferquadranten gleichmäßig. Um mehr über die korrekte Putztechnik für Sie zu erfahren, fragen Sie Ihren Zahnarzt oder Dentalhygieniker.

In den ersten Tagen der Verwendung Ihrer Zahnbürste kann es zu leichtem Zahnfleischbluten kommen. In der Regel hört dies nach einigen Tagen auf. Falls es länger als 2 Wochen andauert, sollten Sie Ihren Zahnarzt aufsuchen. Falls Sie empfindliche/s Zähne und/oder Zahnfleisch haben, empfiehlt Ihnen Oral-B den «Sensitive» Modus zu benutzen (optional in Kombination mit einer Oral-B «Sensitive» Aufsteckbürste).

### Smart Ring Eigenschaften

Ihre Zahnbürste ist mit einem Smart Ring (2) ausgestattet, der mehrere Funktionen bietet, die durch die verschiedenen Farben der Lichter angezeigt werden:

8

Weiß (Grundeinstellung) = in Betrieb und visuelles Timer-Licht (wählen Sie Ihre Farbe via Oral-B™ App Einstellungen)  
Rot = Andruckkontrollleuchte  
Blau = Bluetooth® Verbindungsanzeige

### Timer

Sie können zwischen dem «Professional» oder «2-Minuten» Timer wählen.

Der «2-Minuten» Timer signalisiert die Endzeit der vom Zahnarzt empfohlenen Putzzeit von 2 Minuten durch ein langes Stottergeräusch und ein blinkendes Licht am Smart Ring (2).

Der «Professional» Timer signalisiert mit einem kurzen Stottergeräusch und einem blinkenden Licht am Smart Ring in 30-Sekunden-Intervallen, dass Sie zum nächsten Kieferquadranten wechseln sollten (Bild ③). Ein langes Stottergeräusch und ein blinkendes Licht signalisieren das Erreichen der vom Zahnarzt empfohlenen Putzzeit von 2 Minuten.

Der Timer speichert die ausgeführte Putzzeit, auch wenn das Handstück kurzzeitig während des Putzens ausgeschaltet wird. Der Timer setzt sich zurück, wenn länger als 30 Sekunden pausiert, kurz der Putzmodus-Knopf (4) gedrückt wird, oder das Handstück auf das eingesteckte Ladegerät gesetzt wird. Anmerkung: Während der Benutzung von speziellen Oral-B™ App Anwendungen kann das visuelle Timer-Licht deaktiviert werden.

### Timer Einrichten:

Ihre Zahnbürste startet mit aktiviertem «Professional» Timer. Um dies zu ändern, drücken und halten Sie den Modus-Knopf (4) für 2 Sekunden. Schalten Sie zwischen der Timer-Auswahl hin und her, indem Sie den Ein-/Ausschalter (3) drücken.

- 2 leuchtende LEDs zeigen den «2-Minuten» Timer an
- 4 leuchtende LEDs zeigen den «Professional» Timer an

Anmerkung: Sie können die Timer-Funktionalitäten auch via Oral-B™ App einstellen/erweitern.

### Andruckkontrolle

Sollten Sie beim Putzen zu viel Druck ausüben, leuchtet der Smart Ring (2) rot auf und



die Motorleistung wird reduziert, wenn Sie sich im «Reinigen», «Tiefenreinigung» oder «Sensitiv» Modus befinden (Bild ③). Prüfen Sie regelmäßig die Funktion der Andruckkontrolle, indem Sie während der Nutzung leicht gegen die Aufsteckbürste drücken.

### Putzmodi (modellabhängig)

Ihre Zahnbürste bietet verschiedene Putzmodi, die auf der Putzmodus-Anzeige (6) des Handstücks angezeigt werden («Reinigen» wird nicht auf der Putzmodus-Anzeige illuminiert):

- «**Reinigen**» – Gründliche Reinigung für den täglichen Gebrauch
- «**Tiefenreinigung**» – für ein außergewöhnlich sauberes Gefühl (betrieben mit einer höheren Schwingungszahl)
- «**Sensitiv**» – Sanfte, jedoch gründliche Reinigung der empfindlichen Bereiche
- «**3D White**» – Polierend für gelegentliche oder tägliche Nutzung
- «**Zahnfleisch-Schutz**» – Sanfte Massage des Zahnfleisches
- «**Zungenreinigung**» – Zungenreinigung für gelegentliche oder tägliche Nutzung

Wenn Sie im «Zungenreinigung» Modus putzen, empfehlen wir Ihnen, die «Sensitiv» Aufsteckbürste zu benutzen. Sie können Ihre Zunge sowohl mit als auch ohne Zahnpasta reinigen. Putzen Sie Ihre Zunge systematisch mit sanften Bewegungen. Die empfohlene Reinigungsdauer beträgt 20 Sekunden, das Putzende wird durch ein blinkendes Licht auf dem Smart Ring angezeigt.

Ihre Zahnbürste beginnt automatisch im zuletzt gewählten Modus. Um zu einem anderen Modus zu wechseln, drücken Sie nacheinander den Putzmodus-Knopf während des Gebrauchs (Bild ④). Um zum «Reinigen» Modus zurückzuwechseln, drücken und halten Sie den Putzmodus-Knopf (4).

Anmerkung: Sie können die Putzmodus-Funktionalitäten auch via Oral-B™ App einstellen/erweitern.

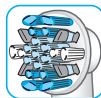
## Aufsteckbürsten

Oral-B bietet Ihnen eine Auswahl verschiedener Aufsteckbürsten, welche auf Ihre Oral-B Zahnbürste passen.

Unsere **oszillierend-rotierenden Aufsteckbürsten** können für eine präzise Zahn-für-Zahn-Reinigung benutzt werden.



Die Oral-B CrossAction Aufsteckbürste  
Unsere fortschrittlichste Aufsteckbürste. Mit angewinkelten Borsten für eine präzise Reinigung. Lockert Plaque und putzt es weg.



Die Oral-B Tiefenreinigung Aufsteckbürste  
verfügt über MicroPulse Lamellen, die eine besonders gründliche Plaqueentfernung in den Zahnzwischenräumen ermöglichen.

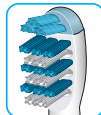


Die Oral-B 3D White Aufsteckbürste  
hat einen speziellen Poliereinsatz, um Ihre Zähne natürlich aufzuhellen. Bitte beachten Sie, dass Kinder unter 12 Jahren die «3D White» Aufsteckbürste nicht verwenden sollten.



Die Oral-B Sensitive Aufsteckbürste  
verfügt über besonders weiche Borsten für eine sanfte Reinigung von Zähnen und Zahnfleisch.

Unsere **seitwärtsbewegliche «TriZone» Aufsteckbürste** kann mit allen üblichen Putztechniken angewendet werden.



Die Oral-B TriZone Aufsteckbürste  
verfügt über eine Drei-Zonen-Tiefenreinigung für eine außergewöhnliche Plaqueentfernung, auch in den Zahnzwischenräumen.

Oral-B Aufsteckbürsten verfügen über blaue INDICATOR®-Borsten, die Ihnen anzeigen, wann der Bürstenkopf getauscht werden sollte. Bei gründlichem Putzen, zweimal täglich für zwei Minuten, verblasst die blaue Farbe in etwa 3 Monaten zur Hälfte und zeigt damit an, dass der Bürstenkopf gewechselt

werden sollte. Falls die blaue Farbe bereits vorher erblasst, üben Sie ggf. zu viel Druck auf Ihre Zähne und Ihr Zahnfleisch aus.

Wir empfehlen, die Oral-B «Tiefenreinigung» oder Oral-B «3D White» Aufsteckbürsten nicht bei festsitzenden Zahnsparungen zu benutzen. Sie können alternativ die Oral-B «Ortho Care» Aufsteckbürste verwenden, die speziell für Zahnsparungsträger entwickelt wurde.

## Ihre Zahnbürste mit Ihrem Smartphone verbinden

Die Oral-B™ App ist für Mobiltelefone mit iOS oder Android Betriebssystem verfügbar. Laden Sie die Oral-B™ App gratis im App Store<sup>SM</sup> oder bei Google Play™ herunter. Die Oral-B™ App gibt Ihnen die Möglichkeit, Ihren Putzfortschritt zu erfassen und die Einstellungen Ihrer Zahnbürste zu personalisieren (für viele weitere Vorteile siehe die Oral-B™ App Anleitung).

- Starten Sie die Oral-B™ App. Die Oral-B™ App wird Sie durch den gesamten *Bluetooth*-Verbindungsprozess führen.
- Achtung: Die Funktionsweise der Oral-B™ App ist eingeschränkt, wenn die *Bluetooth* kabellose Technologie auf Ihrem Smartphone deaktiviert ist (eine Anleitung dazu finden Sie in der Gebrauchsanleitung Ihres Smartphones).
- Alle Anweisungen zur App werden im Display Ihres Smartphones angezeigt.
- Wenn *Bluetooth* kabellose Technologie auf dem Handstück aktiviert ist, leuchtet das *Bluetooth* Symbol auf dem Funkübertragungsdisplay (7). Sobald die Verbindung aufgebaut ist, blinkt der Smart Ring (2) kurz.
- Behalten Sie Ihr Smartphone in der Nähe (innerhalb 5 m), wenn Sie es mit Ihrer Zahnbürste verwenden. Stellen Sie sicher, dass Ihr Smartphone sicher und an einem trockenen Ort liegt.

Bitte beachten Sie: Ihr Smartphone muss *Bluetooth* 4.0 (oder eine höhere Version)/*Bluetooth* Smart unterstützen, um sich mit dem Handstück Ihrer Zahnbürste verbinden zu können.

**Prüfen Sie die Verfügbarkeit der Oral-B™ App unter [www.oralbappavailability.co.uk](http://www.oralbappavailability.co.uk)**

10

## Reinigung

Spülen Sie die Aufsteckbürste nach jedem Gebrauch bei eingeschaltetem Handstück gründlich unter fließendem Wasser ab. Schalten Sie das Handstück aus und entfernen Sie die Aufsteckbürste. Spülen Sie beide Teile separat unter fließendem Wasser und trocknen Sie diese vor dem Zusammensetzen der Zahnbürste ab. Ziehen Sie den Stecker der Ladestation vor dem Reinigen aus dem Stromnetz. Das Aufbewahrungsfach für Aufsteckbürsten und die Schutzabdeckung sind spülmaschinengeeignet. Das Ladegerät sollte nur mit einem feuchten Tuch gereinigt werden (Bild ⑤).

## Zubehör

### Smartphone-Halterung

- Vor dem Gebrauch stellen Sie bitte sicher, dass Spiegel, Saugnapf (10d) und Halte-Klemmen (10a) immer sauber und trocken sind (Bild A1). Drücken Sie Ihre Smartphone-Halterung (10) auf Nasenhöhe leicht an den Spiegel. Dann die Halterung durch vorsichtiges Drücken des Hebels (10b) an den Spiegel anbringen, bis sie einrastet (Bild A2). Bitte beachten Sie: Nur auf Spiegeln anbringen, um sichere und korrekte Bedingungen sicherzustellen. Nicht in Fahrzeugen benutzen.
- Vergewissern Sie immer sicher, dass die Smartphone-Halterung sicher am Spiegel angebracht ist, bevor Sie Ihr Smartphone einsetzen. Platzieren Sie Ihr Smartphone (hochkant) seitlich zwischen die Halte-Klemmen (10a), indem Sie mit Ihrem Smartphone gegen eine Klemme drücken und dabei die andere Klemme zur Seite schieben (Bild A2). Folgen Sie dem gleichen Prozedere zum Entnehmen Ihres Smartphones.
- Die gesamte Position kann für den erforderlichen Winkel angepasst werden, indem Sie das Kugelgelenk der Halterung (Bild A3) bewegen. Anleitungen für den bestmöglichen Winkel werden via App gegeben.
- Danach entnehmen Sie Ihr Smartphone der Halterung. Entfernen Sie die Halterung durch Zurückbewegen des Hebels und vorsichtiges Ziehen der Lasche (Bild

A4 1./2.). Bringen Sie die Smartphone-Halterung für jede Benutzung wieder an.

- Die Smartphone-Halterung sollte nur mit einem feuchten Tuch gereinigt werden. An einem sauberen und trockenen Ort aufbewahren. Wenn nicht in Gebrauch, entfernen Sie bitte immer Ihr Smartphone aus der Halterung.

Bitte beachten Sie: Erforderliche Smartphone-Breite ist mindestens 58 mm, maximal 83 mm.

**Warnung:** Außer Reichweite von Kindern aufbewahren, da Kleinteile herunterfallen könnten.

### Reiseetui mit Ladefunktion

- Um das Handstück (5) zu laden, platzieren Sie es auf dem Anschluss des Reiseetuis mit Ladefunktion (11) und verbinden es mit dem Stromnetz durch den mitgelieferten Smart Plug (12).
- Das blinkende Licht (11a) des Reiseetuis zeigt an, dass das Handstück geladen wird. Sobald das Handstück vollständig geladen ist, erlischt das Licht. Ein vollständiges Aufladen kann bis zu 12 Stunden dauern (Bild B1).  
Anmerkung: Sie können die USB-Buchse (11b) zum Laden eines elektrischen Gerätes benutzen, während das Reiseetui eingesteckt ist. Das Handstück kann nur über den Smart Plug (12)/(11c) und nicht über die USB-Buchse aufgeladen werden.
- Das Innenteil des Reiseetuis hat einen Smartphone-Einsatz (11d), der Ihr Smartphone während des Gebrauchs halten kann (Bild B2). Stellen Sie bitte vor dem Gebrauch sicher, dass Ihr Smartphone hineinpasst und stabil sitzt.
- Der herausnehmbare Einsatz (11e) des Reiseetuis ist spülmaschinengeeignet (Bild ⑤). Das äußere Gehäuse sollte nur mit einem feuchten Tuch gereinigt werden. Stellen Sie sicher, dass die Bestandteile des Reiseetuis vollständig trocken sind, bevor Sie zusammengebaut werden und dass Zahnbürste/Aufsteckbürsten trocken sind, bevor sie im Etui gelagert werden.

Anmerkung: Entfernen Sie Verschmutzungen auf dem Reiseetui umgehend. Bewahren Sie das Reiseetui an einem sauberen und trockenen Ort auf.

Änderungen vorbehalten.

## Umweltinformation

Dieses Gerät enthält Akkus.

Im Sinne des Umweltschutzes darf dieses Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Die Entsorgung kann über den Oral-B Braun Kundendienst oder lokal verfügbare Rückgabe- und Sammelsysteme erfolgen.



## Garantie

Wir gewährleisten eine 2-jährige Garantie ab Kaufdatum. Während des Garantiezeitraums beseitigen wir kostenlos durch Material oder Herstellungsmängel verursachte Betriebsstörungen durch Reparieren oder durch den Austausch des gesamten Gerätes je nach unserer Wahl. Diese Garantie gilt für jedes Land, in dem dieses Gerät von Braun oder einem beauftragten Händler vertrieben wird.

Folgendes wird von der Garantie nicht gedeckt: Schäden aufgrund von unsachgemäßer Benutzung, normale Abnutzung oder Gebrauch, vor allem der Aufsteckbürsten, sowie Mängel, die eine unerhebliche Auswirkung auf den Wert oder den Betrieb des Gerätes haben.

Die Garantie erlischt, wenn Reparaturen von unbefugten Personen vorgenommen oder keine originalen Oral-B Ersatzteile benutzt werden.

Dieses Gerät ist mit einem *Bluetooth* Smart genehmigten Funkmodul ausgestattet. Sollte sich eine *Bluetooth* Smart Verbindung zu einem spezifischen Smart Phone nicht herstellen lassen, wird dieser Fall von der Garantie nicht gedeckt, außer wenn das *Bluetooth* Funkmodul selbst beschädigt ist. Die *Bluetooth* Geräte unterliegen der Garantie des eigenen Herstellers und nicht der von Oral-B. Oral-B beeinflusst nicht und macht keine Empfehlungen gegenüber den Geräteherstellern, weshalb Oral-B keine Verantwortung für die Anzahl der kompatiblen Geräte mit seinen eigenen *Bluetooth* Systemen übernimmt.

Oral-B behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung, mögliche technische Modifizierungen oder Änderungen bei der System-Implementierung von Gerätefunktionen, Schnittstellen und Änderungen der

Menüstruktur zu machen, welche für notwendig erachtet werden, um sicherzustellen, dass Oral-B-Systeme zuverlässig funktionieren.

Um in den Genuss der Garantie während des Garantiezeitraums zu kommen, bringen oder senden Sie das vollständige Gerät mit Kaufnachweis zu einem offiziellen Oral-B Braun Kundendienstcenter.

Diese Garantie beeinträchtigt in keiner Weise Ihre Rechte im Rahmen des gesetzlichen Rechts.

#### **Information: Bluetooth® Radiomodul**

Obwohl alle angegebenen Funktionen auf dem *Bluetooth* Gerät unterstützt werden, garantiert Oral-B keine 100%ige Zuverlässigkeit bezüglich der Verbindung und Funktionsfähigkeit der Funktionen sicher. Die Leistungs- und Verbindungszuverlässigkeit sind direkte Folgen der einzelnen *Bluetooth* Geräte, sowie auch der jeweiligen Software-Version, des Betriebssystems der *Bluetooth* Geräte und der implementierten Sicherheitsregulierungen des Unternehmens.

Oral-B implementiert grundsätzlich den *Bluetooth* Standard, über den *Bluetooth* Geräte mit Oral-B Zahnbürsten kommunizieren und funktionieren können. Falls jedoch die Gerätehersteller diese Standards selbst nicht einsetzen, können *Bluetooth*-Kompatibilität und -Elemente beeinträchtigt sein, so dass es für den Nutzer zu funktionalen und funktionsbezogenen Problemen kommen kann. Bitte beachten Sie, dass die Software auf dem *Bluetooth* Gerät die Kompatibilität und Funktionsfähigkeit deutlich beeinträchtigen kann.

#### **1) Garantie – Ausschlüsse und Einschränkungen**

Wir gewährleisten eine limitierte Garantie nur für neue Geräte, die von der oder für die Firma Procter & Gamble, deren Partnern oder Tochtergesellschaften («P&G») hergestellt werden und die durch das Braun- / Oral-B-Warenzeichen, den Markennamen oder das dazugehörige Logo identifiziert werden können. Diese limitierte Garantie gilt nicht für Nicht-P&G-Produkte inklusive Hardware und Software. P&G ist nicht haftbar/verantwortlich für Schäden oder Verlust jeglicher Programme, Daten oder anderer Informationen, die auf Medien gespeichert werden, die das Produkt enthält, oder jegliche

Nicht-P&G-Produkte oder Teile, die nicht in dieser limitierten Garantie enthalten sind.

Diese limitierte Garantie gilt nicht für (I) Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch, Zweckentfremdung, falsche Anwendung oder Nicht-P&G-Produkte; (II) Schäden durch Reparaturen von nicht von Braun befugten Personen oder nicht von uns autorisierten Braun-Kundendienstpartnern; (III) Produkte oder Teile, die ohne schriftliche Genehmigung von P&G verändert wurden und (IV) Schäden hervorgerufen durch die Benutzung oder das Unvermögen, den Oral-B-Smartphone-Sockel/-Puck, den Smartphone-Spiegelhalter oder das Reiseetui mit Ladefunktion («Zubehör») zu verwenden.

#### **2) Gebrauch der Smartphone-Halterung**

Das in der Packung enthaltene Oral-B-Zubehör wurde entwickelt, um Ihnen eine angenehme Positionierung Ihres Smartphones während der Benutzung der Oral-B-App anzubieten. Versuchen Sie verschiedene Ausrichtungen Ihres Smartphones in der Oral-B-Smartphone-Halterung, bevor Sie die beste Positionierung Ihres Smartphones bestimmen. Bitte stellen Sie sicher, dies so durchzuführen, dass Ihr Smartphone nicht beschädigt wird, falls es aus der Halterung fallen sollte. Nicht in Fahrzeugen benutzen.

HAFTUNGSBESCHRÄNKUNGEN SOWEIT ES DAS ANWENDBARE RECHT GESTATTET, HÄFTET P&G, SEINE VERTRIEBSHÄNDLER ODER LIEFERANTEN IN KEINEM FALL GEGENÜBER IHNEN ODER JEDWEDER DRITTER PARTEI FÜR IRGENDWELCHE DIREKTEN, INDIRECTEN, ZUFÄLLIGEN, BESONDEREN, EXEMPLARISCHEN, STRAF- ODER FOLGESCHÄDEN JEGLICHER ART, DIE DURCH DIE VERWENDUNG ODER DAS UNVERMÖGEN DER VERWENDUNG VON ORAL-B-ZUBEHÖR ENTSTEHEN, EINSCHLIESSLICH, OHNE EINSCHRÄNKUNG, PERSONENSCHÄDEN, SACHSCHÄDEN, WERTMINDERUNG JEGLICHER PRODUKTE VON DRITHTERSTELLERN, DIE IN ODER MIT DEM ORAL-B-ZUBEHÖR VERWENDET WERDEN, ODER NUTZUNGS-AUSFALL DES ORAL-B-ZUBEHÖRS ODER JEGLICHER PRODUKTE VON DRITHTERSTELLERN, DIE IN ODER MIT DEM ORAL-B-ZUBEHÖR VERWENDET WERDEN, AUCH WENN P&G AUF DIE MÖGLICHKEIT SOLCHER SCHÄDEN HINGEWIESEN WURDE. OHNE EINSCHRÄNKUNG DES VORSTEHENDEN NEH-

MEN SIE ZUR KENNTNIS UND WILLIGEN EIN, DASS P&G NICHT FÜR IRGENDWELCHE SCHÄDEN AN ODER FÜR DIE ZERSTÖRUNG VON GERÄTEN DER VERBRAUCHERELEKTRONIK ODER ANDEREM PERSÖNLICHEM EIGENTUM, DAS IM ORAL-B-ZUBEHÖR ENTHALTEN ODER DARAN ANGESCHLOSSEN IST ODER FÜR JEDWEDEN VERLUST VON DATEN, DIE IN DEN VORGENANNTE GERÄTEN ENTHALTEN SIND, HAFTBAR GEMACHT WERDEN KANN. IN KEINEM FALL DÜRFEN DIE ERSATZANSPRÜCHE GEGEN ORAL-B DEN TATSÄCHLICHEN PREIS, DER FÜR DEN KAUF DES PRODUKTS GEZAHLT WURDE, ÜBERSCHREITEN.

#### Garantie Aufsteckbürsten

Die Oral-B Garantie verfällt, wenn der Schaden der elektrischen Zahnbürste auf die Verwendung von Aufsteckbürsten zurückgeführt werden kann, die nicht von Oral-B hergestellt wurden.

Oral-B empfiehlt, keine Aufsteckbürsten zu verwenden, die nicht von Oral-B hergestellt wurden.

- Oral-B hat keinen Einfluss auf die Qualität der nicht von Oral-B hergestellten Aufsteckbürsten. Daher können wir nicht sicherstellen, dass die Reinigungsleistung dieser Aufsteckbürsten derjenigen zum ursprünglichen Kaufzeitpunkt entspricht.
- Oral-B kann nicht gewährleisten, dass diese Aufsteckbürsten optimal auf das Handstück abgestimmt sind.
- Oral-B kann keine Aussagen zu Langzeitauswirkungen der Aufsteckbürsten auf die Haltbarkeit des Handstücks treffen.

Alle Oral-B Aufsteckbürsten tragen das Oral-B Logo und erfüllen die hohen Oral-B Qualitätsstandards. Oral-B verkauft keine Aufsteckbürsten oder Geräteteile unter einem anderen Markennamen.

## Problembehebung / Hilfestellung

| Problem                                                          | Möglicher Grund                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Lösung                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>APP</b>                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Die Zahnbürste funktioniert nicht (richtig) mit der Oral-B™ App. | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Die Oral-B App ist nicht eingeschaltet.</li> <li>2. <i>Bluetooth</i> ist auf Ihrem Smartphone nicht aktiviert.</li> <li>3. Die Funkübertragung ist deaktiviert.</li> <li>4. Die Verbindung zu <i>Bluetooth</i> wurde verloren.</li> <li>5. Ihr Smartphone unterstützt <i>Bluetooth</i> 4.0 (oder eine höhere Version)/<i>Bluetooth</i> Smart nicht.</li> <li>6. Zahnbürste steht auf dem Ladegerät.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Schalten Sie die Oral-B App ein.</li> <li>2. Aktivieren Sie <i>Bluetooth</i> auf Ihrem Smartphone gemäß Gebrauchsanleitung des Smartphones.</li> <li>3. Aktivieren Sie die Funkverbindung, indem Sie gleichzeitig den Ein-/Ausschalter (3) und den Modus-Knopf (4) für 2 Sekunden gedrückt halten, bis sich das Funkübertragungsdisplay (7) einschaltet.</li> <li>4. Verbinden Sie die Zahnbürste und das Smartphone nochmals via App-Einstellungen. Halten Sie Ihr Smartphone in der Nähe des Handstücks.</li> <li>5. Ihr Smartphone muss <i>Bluetooth</i> 4.0 (oder eine höhere Version)/<i>Bluetooth</i> Smart unterstützen, um sich mit dem Handstück zu verbinden.</li> <li>6. Die Funkverbindung wurde unterbrochen, während die Zahnbürste auf dem Ladegerät stand.</li> </ol> |

|                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Rücksetzen auf Werkseinstellungen                                             | Herstellung der ursprünglichen Funktionen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Halten Sie den Ein-/Ausschalter (3) für 10 Sekunden gedrückt, bis alle Anzeigeleuchten gleichzeitig doppelt aufleuchten.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Zahnbürste</b>                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Die Zahnbürste funktioniert nicht (bei der ersten Anwendung).                 | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Die Zahnbürste wurde nicht aktiviert.</li> <li>2. Der Akku hat einen sehr niedrigen Ladestatus; keine Lichter leuchten.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                        | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Stellen Sie die Zahnbürste auf das ans Stromnetz angeschlossene Ladegerät. Es kann bis zu 10 Minuten dauern, bis die Ladezustandsanzeige (8) anfängt zu blinken.</li> <li>2. Aufladen für mindestens 30 Minuten.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Die Zahnbürste funktioniert nicht mit dem vorhandenen SmartGuide im Haushalt. | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Synchronisation mit dem SmartGuide ist fehlgeschlagen.</li> <li>2. Die Funkübertragung ist deaktiviert, das Funkübertragungsdisplay (7) ist ausgeschaltet.</li> <li>3. SmartGuide ist nicht kompatibel mit der Zahnbürste.</li> <li>4. Es sind bereits zwei Handstücke dem SmartGuide zugeteilt.</li> <li>5. Die Funktion ist via App-Einrichtung deaktiviert.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Synchronisieren Sie (vorhandene) Handstück(e) (nochmals) über die SmartGuide-Einstellungen im Batteriefach des SmartGuides: Drücken Sie «Std/Min» für 3 Sekunden. Schalten Sie das Handstück ein, das Sie synchronisieren wollen. Dann schalten Sie das zweite Handstück ein, das Sie synchronisieren wollen. Drücken Sie «Std/Min» oder «set», um den Synchronisationsmodus zu verlassen.</li> <li>2. Aktivieren Sie die Funkübertragung durch gleichzeitiges Drücken des Ein-/Ausschalters (3) und des Modus-Knopfes (4) für 2 Sekunden, bis sich das Funkübertragungsdisplay (7) einschaltet.</li> <li>3. Das Handstück kann nicht mit dem vorhandenen SmartGuide benutzt werden.</li> <li>4. Es können nur maximal zwei Handstücke synchronisiert werden. Ändern Sie die Handstücke via SmartGuide-Einstellungen (siehe 1.)</li> <li>5. Während der Anwendung von speziellen App-Merkmalen, könnte die Übertragung zum SmartGuide deaktiviert worden sein. Es kann auch jede SmartGuide-Kommunikation via App (de)aktiviert werden.</li> </ol> |

|                                                                                                                                |                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Kurzes Stottergeräusch/ blinkendes Licht alle 30 Sekunden oder nach 2 Minuten.<br>2. Das Handstück hat keine Timer-Funktion | 1. «Professional Timer» oder «2-Minuten-Timer» ist aktiviert.<br>2. Der Timer wurde via App modifiziert/deaktiviert.                     | 1. Stellen Sie auf den 2-Minuten-Timer (Stottergeräusch/blinkendes Licht nach 2 Minuten), oder auf den Professional Timer (Stottergeräusch/blinkendes Licht alle 30 Sekunden). Folgen Sie den Schritten unter «Timer Setup».<br>2. Benutzen Sie die App, um die Timer-Einstellungen zu ändern oder ein Zurücksetzen auf die Werkseinstellung durchzuführen (siehe Problemlösungen in der App). |
| Das Handstück wird nicht geladen und blinkt.                                                                                   | Die Umgebungstemperatur für das Aufladen ist außerhalb der zulässigen Grenze ( $\leq 0^{\circ}\text{C}$ bis $\geq 60^{\circ}\text{C}$ ). | Die empfohlene Umgebungstemperatur für das Aufladen ist $5^{\circ}\text{C}$ bis $35^{\circ}\text{C}$ .                                                                                                                                                                                                                                                                                         |



## English

Welcome to Oral-B!

Before operating this toothbrush, please read these instructions and save this manual for future reference.

### IMPORTANT

- Periodically check the entire product/cords/accessories for damage. A damaged or non-functioning unit should no longer be used. If the product/cords/accessories are damaged, take it to an Oral-B Service Centre. Do not modify or repair the product. This may cause fire, electric shock or injury.
- Usage by children under age 3 is not recommended. Toothbrushes can be used by children and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Cleaning and maintenance shall not be performed by children.
- Children shall not play with the appliance.
- Use this product only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments which are not recommended by the manufacturer.

### WARNING

- If the product is dropped, the brush head should be replaced before the next use even if no damage is visible.
- Do not place the charger, smart plug or charging travel case in water or liquid or store where it can fall or be pulled into a tub or sink. Do not reach for it when fallen into water. Unplug immediately.
- Do not open and disassemble device. For battery recycling please dispose whole device according to local environmental regulations. Opening the handle will destroy the appliance and invalidate the warranty.
- When unplugging, always hold the power plug instead of the cord. Do not touch the power plug with wet hands. This can cause an electric shock.
- If you are undergoing treatment for any oral care condition, consult your dental professional prior to use.
- This toothbrush is a personal care device and is not intended for use on multiple patients in a dental practice or institution.
- Replace brush head every 3 months or sooner if brush head becomes worn.
- Your charging travel case is provided with a special cord set (smart plug), which has an integrated Safety Extra Low Voltage power supply. Do not exchange or tamper with any part of it, otherwise there is risk of an electric shock. Only use the special cord set provided with your appliance.

### Important Information

- Your Oral-B toothbrush can be used with your smartphone (find details under «Connecting your toothbrush to your Smartphone»).
- To avoid electromagnetic interference and/or compatibility conflicts, deactivate the radio transmission of your toothbrush handle (5) before using it in restricted surroundings, such as aircrafts or specially marked areas in hospitals.
- Deactivate radio transmission by simultaneously pressing the on/off (3) and mode button (4) for 2 seconds until the radio transmission display (7) goes off. Follow the same procedure to reactivate transmission again.
- Persons with pacemakers should always keep the toothbrush more than



six inches (15 centimeters) from the pacemaker while turned on. Anytime you suspect interference is taking place, deactivate the radio transmission of your handle.

## Description

- 1 Brush head
- 2 Smart Ring
- 3 On/off button
- 4 Brushing mode button
- 5 Handle
- 6 Brushing mode display
- 7 Radio transmission display (with *Bluetooth*® wireless technology)
- 8 Charge level display
- 9 Charging unit (basic charger and brush head compartment with protective cover)
- 10 Smartphone holder
- 10a Holding brackets
- 10b Lever arm
- 10c Pull tab
- 10d Suction cup
- 11 Charging travel case (depending on model)
- 11a Charge indicator light
- 11b USB port
- 11c Smart plug port
- 11d Inner lid (with smartphone holder)
- 11e Removable inlay
- 12 Smart plug (depending on model)

### Specifications

For voltage specifications refer to the bottom of the charging unit.

Noise level: ≤68 dB (A)

## First use – connecting and charging

Prior to first use, briefly place the handle (5) on the plugged-in charging unit (9) to activate it. Once the charge level display (8) illuminates, it is ready for use.

Note: In case battery is empty (no lights illuminated on charge level display), charge at least for 30 minutes.

### Charging and operating information

Your toothbrush has a waterproof handle, is

electrically safe and designed for use in the bathroom.

- To charge the handle (5), place it on the plugged-in charging unit (9). The charge level is indicated on the charge level display (8).  
The flashing lights indicate that the handle is charging (picture ①); once it is fully charged, the lights turn off. A full charge takes about 12 hours and enables up to 12 days of regular brushing (twice a day, 2 minutes).  
Note: At a very low charge level, the lights might not flash immediately; it can take up to 10 minutes.
- If the battery is running low, a red light is flashing on the charge level display and the motor is reducing its speed. Once the battery is empty, the motor will stop; it will need at least a 30-minute charge for one usage.
- You can always store the handle on the plugged-in charging unit to maintain it at full power; a battery overcharge is prevented by device.  
Note: Store handle at room temperature for optimal battery maintenance.  
**Caution:** Do not expose handle to temperatures higher than 50 °C.

## Using your toothbrush

### Brushing technique

Wet brush head and apply any kind of toothpaste. To avoid splashing, guide the brush head to your teeth before switching on the handle (picture ②). When brushing your teeth with one of the Oral-B **oscillating-rotating brush heads** guide the brush head slowly from tooth to tooth, spending a few seconds on each tooth surface (picture ③). When using the Oral-B «**TriZone**» **brush head** place the toothbrush bristles against the teeth at a slight angle towards the gumline. Apply light pressure and start brushing in back and forth motions, just like you would do with a manual toothbrush. With any brush head start brushing the outsides, then the insides and finally the chewing surfaces. Brush all four quadrants of your mouth equally. You may also consult your dentist or dental hygienist about the right technique for you.

In the first days of using any electric toothbrush, your gums may bleed slightly. In general, bleeding should stop after a few days. Should it persist after 2 weeks, please consult your dentist or dental hygienist. If you have sensitive teeth and/or gums, Oral-B recommends using the «Sensitive» mode (optional in combination with an Oral-B «Sensitive» brush head).

### Smart Ring features

Your toothbrush is equipped with a Smart Ring (2) that has various functionalities indicated via different colors of light: White (default) = Operating and visual timer light (choose individual color via Oral-B™ App settings)  
Red = Pressure sensor light  
Blue = Bluetooth® pairing indicator

### Timer

You can choose between «Professional» or «2-Minute» timer.

The «2-Minute» timer signals with a long stuttering sound and a flashing light of the Smart Ring (2) that the professionally recommended 2-minute brushing time has been reached.

The «Professional» timer signals with a short stuttering sound and a flashing light of the Smart Ring at 30-seconds intervals to move to the next quadrant of your mouth (picture ③). A long stuttering sound and a flashing light indicate the end of the professionally recommended 2-minute brushing time.

The timer memorizes the elapsed brushing time, even when the handle is briefly switched off during brushing. The timer resets if pausing longer than 30 seconds, briefly pressing the mode button (4) during pause or placing the handle on the plugged-in charger.  
Note: During the use of special Oral-B™ App features, the visual timer light may be deactivated.

### Timer setup:

Your toothbrush comes with the «Professional» timer activated. To change this, press and hold the mode button (4) for 2 seconds. Toggle between timer selection by pressing the on/off button (3). Confirm selection by pressing the mode button.

18

- 2 LED's illuminated indicate «2-Minute» timer
- 4 LED's illuminated indicate «Professional» timer

Note: You can also set/advance the timer functionality via Oral-B™ App.

### Pressure sensor

If you put excessive pressure on your teeth, the Smart Ring (2) will light up in red and the motor speed will be reduced in «Daily Clean», «Pro Clean» and «Sensitive» mode (picture ③). Periodically check the operation of the pressure sensor by pressing moderately on the brush head during use.

### Brushing modes (depending on model)

Your toothbrush offers different brushing modes indicated on the brushing mode display (6) on your handle («Daily Clean» mode does not illuminate on the brushing mode display):

- «Daily Clean» – Standard mode for daily mouth cleaning
- «Pro Clean» – For an extraordinary clean feeling (operated with a higher frequency)
- «Sensitive» – Gentle, yet thorough cleaning for sensitive areas
- «3D White» – Polishing for occasional or everyday use
- «Gum Care» – Gentle massage of gums
- «Tongue Clean» – Tongue cleaning for occasional or everyday use

When operating the «Tongue Clean» mode, we recommend using the «Sensitive» brush head. You can brush your tongue either with or without toothpaste. Brush the whole area of your tongue systematically in gentle movements. The recommended brushing time is 20 seconds; indicated with a flashing light of the Smart Ring.

Your toothbrush automatically starts in the mode selected last. To switch to other modes, successively press the mode button during use (picture ④). To return from any mode back to «Daily Clean» mode, press and hold the mode button (4).

Note: You can also set/advance the mode functionality via Oral-B™ App.

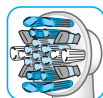
## Brush heads

Oral-B offers you a variety of different Oral-B brush heads that fit your Oral-B toothbrush handle.

Our **oscillating-rotating brush heads** can be used for tooth-by-tooth precision cleaning.



**Oral-B CrossAction brush head**  
Our most advanced brush head. Angled bristles for a precise clean. Lifts and powers away plaque.



**Oral-B FlossAction brush head**  
features micropulse bristles that allow for an outstanding plaque removal in the interdental areas.



**Oral-B 3D White brush head**  
features a special polishing cup to naturally whiten your teeth. Please note that children under 12 years old should not use the Oral-B «3D White» brush head.



**Oral-B Sensitive brush head**  
features an extra soft bristle structure that is gentle on teeth and gums.

Our **dynamic TriZone brush head** can be used with all common brushing techniques.



**Oral-B TriZone brush head**  
features triple zone cleaning action for outstanding plaque removal, even in between teeth.

Oral-B brush heads feature light blue INDICATOR® bristles to help you monitor brush head replacement need. With thorough brushing, twice a day for two minutes, the blue color will fade halfway approximately within 3 months, indicating the need to exchange your brush head. If the bristles play before the color recedes, you may exert too much pressure on teeth and gums.

We do not recommend using the Oral-B «FlossAction» or Oral-B «3D White» brush head with braces. You may use the Oral-B

«Ortho» brush head, specifically designed to clean around braces and wires.

## Connecting your toothbrush to your Smartphone

The Oral-B™ App is available for mobile devices running iOS or Android operating systems. It can be downloaded for free from App Store<sup>(SM)</sup> or Google Play™. The Oral-B™ App gives you the opportunity to chart your brushing progress and customize your toothbrush settings (for many more benefits see the Oral-B™ App instructions).

- Start the Oral-B™ App. The app will guide you through the entire *Bluetooth* pairing procedure.  
Note: Oral-B™ App functionality is limited if *Bluetooth* wireless technology is deactivated on your smartphone (for directions please refer to your smartphone's user manual).
- Any app instructions will be displayed on your smartphone.
- If *Bluetooth* wireless technology is activated on your handle, the *Bluetooth* symbol on the radio transmission display (7) illuminates. Once the handle is paired, the Smart Ring (2) flashes briefly.
- Keep your smartphone in close proximity (within 5 m distance) when using it with the handle. Make sure the smartphone is safely positioned in a dry place.

Note: Your smartphone must support *Bluetooth* 4.0 (or higher)/*Bluetooth* Smart in order to pair your handle.

Check [www.oralbappavailability.co.uk](http://www.oralbappavailability.co.uk) for country availability of the Oral-B™ App.

## Cleaning recommendations

After brushing, rinse your brush head under running water with the handle switched on. Switch off and remove the brush head. Clean handle and brush head separately; wipe them dry before reassembling. Unplug the charging unit before cleaning. Brush head compartment and protective cover are

dishwasher-safe. Basic charger should be cleaned with a damp cloth only (picture ⑤).

## Accessories

### Smartphone Holder

- Before each use, make sure mirror, suction cup surface (10d) and holding brackets (10a) are always clean and dry (picture A1). Press your smartphone holder (10) gently, centered at nose level on the mirror. Then mount the holder by carefully pressing the lever arm (10b) towards the mirror until it snaps in (picture A2).  
Note: Only affix on mirror to ensure safe and correct conditions. For use in bathroom only. Do not use in automobiles.
- Always make sure the smartphone holder is securely mounted on the mirror before inserting your smartphone. Place your smartphone (portrait) sideways in between the holding brackets (10a) by pressing against one bracket with your phone and sliding the other bracket to the side (picture A2). Follow the same procedure to remove your phone again.
- Adjust the overall position for the required angle by moving the ball joint of the holder (picture A3). Instructions for the best angle will be given via app.
- Once done, remove your phone from the holder. Take off the smartphone holder by flipping the lever arm back and pulling the tab carefully (picture A4 1./2.). Affix smartphone holder with each use again.
- The smartphone holder should be cleaned with a damp cloth only. Store in clean and dry place. If not in use, always remove your smartphone from the holder.

Note: Smartphone width required for usage: minimum 58 mm, maximum 83 mm.

**Caution:** Small parts may come off, keep out of reach of children.

### Charging Travel Case

- To charge your handle (5) place it on the pin in the charging travel case (11) and connect it to an electric outlet, using the extra smart plug (12) provided.
- The flashing light (11a) of the charging travel case indicates that the handle is charging. Once the handle is fully charged

the light turns off. A full charge can take up to 12 hours (picture B1).

Note: You may use the USB port (11b) to charge an electric device while the charging travel case is plugged in. The handle can only be charged with the smart plug (12)/(11c) not via USB port.

- The inner lid of the travel case has a built-in smartphone holder (11d), which can hold your smartphone while using (picture B2). Before use, make sure your phone fits the stand and keeps stable.
- The removable inlay (11e) of the travel case is dishwasher-safe (picture ⑤). The outer case should be cleaned with a damp cloth only. Make sure that travel case parts are completely dry before reassembling and toothbrush/brush heads are dry before storing in the travel case.

Note: Clean stains on travel case surface immediately. Store travel case in a clean and dry place.

Subject to change without notice.

## Environmental Notice

Product contains batteries and/or recyclable electric waste. For environment protection do not dispose in household waste, but for recycling take to electric waste collection points provided in your country.



## Guarantee

We grant 2 years guarantee on the product commencing on the date of purchase. Within the guarantee period we will eliminate, free of charge, any defects in the appliance resulting from faults in materials or workmanship, either by repairing or replacing the complete appliance as we may choose.

This guarantee extends to every country where this appliance is supplied by Braun or its appointed distributor. This guarantee does not cover: damage due to improper use, normal wear or use, especially regarding the brush heads, as well as defects that have a negligible effect on the value or operation of the appliance.

The guarantee becomes void if repairs are undertaken by unauthorised persons and if original Braun parts are not used.

This appliance is equipped with a *Bluetooth* Smart approved radio module. Failure to establish a *Bluetooth* Smart connection to specific smart phones is not covered under the device guarantee, unless the *Bluetooth* radio module of this appliance is damaged. The *Bluetooth* devices are warranted by their own manufacturers and not by Oral-B. Oral-B does not influence or make any recommendations to device manufacturers, and therefore Oral-B does not assume any responsibility for the number of compatible devices with our *Bluetooth* systems.

Oral-B reserves the right, without any prior notice, to make any technical modifications or changes to system implementation of device features, interface, and menu structure changes that are deemed necessary to ensure that Oral-B systems function reliably.

To obtain service within the guarantee period, hand in or send the complete appliance with your sales receipt to an authorised Oral-B Braun Customer Service Centre.

### **Information *Bluetooth*® radio module**

Although all indicated functions on the *Bluetooth* device are supported, Oral-B does not ensure 100% reliability in connection, and feature operation consistency. Operation performance and connection reliability are direct consequences of each individual *Bluetooth* device, software version, as well as the operating system of those *Bluetooth* devices and company security regulations implemented on the device.

Oral-B adheres to and strictly implements the *Bluetooth* standard by which *Bluetooth* devices can communicate and function in Oral-B toothbrushes.

However, if device manufacturers fail to implement this standard, *Bluetooth* compatibility and features will be further compromised and the user may experience functional and feature-related issues. Please note that the software on the *Bluetooth* device can significantly affect compatibility and operation.

### **1) Warranty – Exclusions and Limitations**

This limited warranty applies only to the new

products manufactured by or for The Procter & Gamble Company, its Affiliates or Subsidiaries («P&G») that can be identified by the Braun / Oral-B trademark, trade name, or logo affixed thereto. This limited warranty does not apply to any non-P&G product including hardware and software. P&G is not liable for any damage to or loss of any programs, data, or other information stored on any media contained within the product, or any non-P&G product or part not covered by this limited warranty. Recovery or reinstallation of programs, data or other information is not covered under this limited warranty.

This limited warranty does not apply to (i) damage caused by accident, abuse, misuse, neglect, misapplication, or non-P&G product; (ii) damage caused by service performed by anyone other than Braun or authorized Braun service location; (iii) a product or part that has been modified without the written permission of P&G, and (iv) damage arising out of the use of or inability to use the Oral-B Smartphone stand/puck, Smartphone mirror holder, or charging travel case («Accessories»).

### **2) Using your smartphone holder**

The Oral-B Accessories included in the package has been designed to provide you with a convenient way to position your smartphone while you are using the Oral-B app. Try multiple orientations of your smartphone in the Oral-B smartphone holder prior to use to determine the best positioning of your smartphone in the holder. Be sure to try this in a manner which will not harm your smartphone if it falls out of the stand. Do not use in automobiles.

### **LIMITATION OF LIABILITY**

TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, IN NO EVENT SHALL P&G ITS DISTRIBUTORS OR SUPPLIERS BE LIABLE TO YOU OR ANY THIRD PARTY FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, SPECIAL, EXEMPLARY OR PUNITIVE DAMAGES, OF ANY NATURE WHATSOEVER, ARISING OUT OF THE USE OF OR INABILITY TO USE THE ORAL-B ACCESSORIES, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, INJURY TO PERSONS, PROPERTY DAMAGE, LOSS OF VALUE OF ANY THIRD PARTY PRODUCTS THAT

ARE USED IN OR WITH THE ORAL-B ACCESSORIES, OR LOSS OF USE OF THE ORAL-B ACCESSORIES OR ANY THIRD PARTY PRODUCTS THAT ARE USED IN OR WITH THE ORAL-B ACCESSORIES, EVEN IF P&G HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. WITHOUT LIMITING THE FOREGOING, YOU UNDERSTAND AND AGREE THAT P&G HAS NO LIABILITY FOR ANY DAMAGE OR DESTRUCTION TO CONSUMER ELECTRONICS DEVICES OR OTHER PERSONAL PROPERTY THAT ARE CONTAINED ON OR EXTERIOR TO THE ORAL-B ACCESSORIES, OR ANY LOSS OF DATA CONTAINED IN THE FOREGOING DEVICES. IN NO EVENT SHALL ANY RECOVERY AGAINST ORAL-B EXCEED THE ACTUAL PRICE PAID FOR THE PURCHASE OF THE PRODUCT.

### Warranty replacement brush heads

Oral-B warranty will be voided if electric rechargeable handle damage is found to be attributed to the use of non-Oral-B replacement brush heads.

Oral-B does not recommend the use of non-Oral-B replacement brush heads.

- Oral-B has no control over the quality of non-Oral-B replacement brush heads. Therefore, we cannot ensure the cleaning performance of non-Oral-B replacement brush heads, as communicated with the electric rechargeable handle at time of initial purchase.
- Oral-B cannot ensure a good fit of non-Oral-B replacement brush heads.
- Oral-B cannot predict the long-term effect of non-Oral-B replacement brush heads on handle wear.

All Oral-B replacement brush heads carry the Oral-B logo and meet Oral-B's high quality standards. Oral-B does not sell replacement brush heads or handle parts under any other brand name.

## Trouble Shooting

| Problem                                              | Possible reason                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Remedy                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>APP</b>                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Handle does not operate (properly) with Oral-B™ App. | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Oral-B™ App is turned off.</li> <li>2. <i>Bluetooth</i> interface is not activated on smartphone.</li> <li>3. Radio transmission is deactivated on handle; radio transmission display (7) is turned off.</li> <li>4. <i>Bluetooth</i> connection to smartphone has been lost.</li> <li>5. Your smartphone does not support <i>Bluetooth</i> 4.0 (or higher)/ <i>Bluetooth</i> Smart.</li> <li>6. Handle on plugged-in charger.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Turn on Oral-B™ App.</li> <li>2. Activate <i>Bluetooth</i> interface on smartphone (described in its user manual).</li> <li>3. Activate radio transmission by simultaneously pressing on/off (3) and mode button (4) for 2 seconds until radio transmission display (7) turns on.</li> <li>4. Pair handle and smartphone again via app settings. Keep your smartphone in close proximity when using it with handle.</li> <li>5. Your smartphone must support <i>Bluetooth</i> 4.0 (or higher)/ <i>Bluetooth</i> Smart in order to pair handle.</li> <li>6. Radio transmission is deactivated while handle is placed on plugged-in charger.</li> </ol> |

|                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Reset to factory settings.                                                                                                                                                       | Original functionality wanted.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Press and hold on/off button (3) for 10 seconds until all indicator lights double blink simultaneously.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>TOOTHBRUSH</b>                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Handle is not operating (during first use).                                                                                                                                      | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Handle has not been activated.</li> <li>2. Battery has a very low charge level; no lights illuminate.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                              | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Briefly place handle on plugged-in charging unit. It may take up to 10 min., until charge level display (8) flashes.</li> <li>2. Charge at least for 30 min.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Handle does not operate with existing SmartGuide in household.                                                                                                                   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Synchronizing with existing SmartGuide failed.</li> <li>2. Radio transmission is deactivated; radio transmission display (7) is turned off.</li> <li>3. SmartGuide is not compatible with handle.</li> <li>4. Two handles are already assigned to SmartGuide.</li> <li>5. Function is deactivated via App feature.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Synchronize (existing) handle(s) (again) via SmartGuide settings in SmartGuide's battery compartment: Press «h/min» for 3 seconds. Turn on handle that you want to synchronize. Then turn on second handle you want to synchronize. Press «h/min» or «set» to exit synchronization mode.</li> <li>2. Activate radio transmission by simultaneously pressing on/off (3) and mode button (4) for 2 seconds until radio transmission display (7) turns on.</li> <li>3. Handle cannot be used with existing SmartGuide.</li> <li>4. You can synchronize a total of 2 handles only. Change handles via SmartGuide settings (see 1.)</li> <li>5. During use of special App features, transmission to SmartGuide may be deactivated. You can also (de)activate any SmartGuide communication via App.</li> </ol> |
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Short stuttering sounds/ flashing light every 30 seconds or after 2 minutes.</li> <li>2. Handle does not operate any timer.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. «Professional timer» or «2-Minute timer» activated.</li> <li>2. Timer has been modified/ deactivated via App.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                      | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Set your timer to 2-Minute timer (stuttering sounds/flashing light after 2min); or set your timer to Professional timer (stuttering sounds/flashing light every 30 seconds). Follow steps under «Timer setup».</li> <li>2. Use App to change timer settings or perform factory reset (see App Trouble Shootings).</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Handle does not charge and blinks.                                                                                                                                               | Ambient temperature for charging is out of valid range ( $\leq 0^{\circ}\text{C}$ and $\geq 60^{\circ}\text{C}$ ).                                                                                                                                                                                                                                                      | Recommended ambient temperature for charging is $5^{\circ}\text{C}$ to $35^{\circ}\text{C}$ .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |



## Français

Bienvenue chez Oral-B !

Veuillez lire le mode d'emploi attentivement avant d'utiliser l'appareil pour la première fois et conservez-le pour vous y référer ultérieurement.

### IMPORTANT

- Vérifiez régulièrement que le produit/cordon d'alimentation/les accessoires ne soient pas endommagés. Si l'appareil est endommagé ou fonctionne mal, il ne doit plus être utilisé. Si le produit/cordon d'alimentation/les accessoires sont endommagés, rapportez-les dans un centre de service agréé Oral-B. Ne cherchez pas à réparer, ni à modifier le produit. Cela pourrait être cause d'incendie, de décharge électrique ou de blessure.
- Cet appareil n'est pas destiné aux enfants de moins de 3 ans. Cette brosse à dents peut être utilisée par des enfants et des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou par des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, si elles ont pu bénéficier par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables.
- Le nettoyage et l'entretien ne

doivent pas être assurés par des enfants.

- Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Utilisez ce produit uniquement aux fins pour lesquelles il a été conçu et comme décrites dans ce manuel. N'utilisez pas d'accessoires autres que ceux recommandés par le fabricant.

### ATTENTION

- En cas de chute de l'appareil, la brosse doit être remplacée avant toute nouvelle utilisation, même si aucune détérioration n'est visible.
- Evitez tout contact du chargeur, de la prise intelligente ou de l'étui de voyage chargeur avec de l'eau ou tout autre liquide. Ne les posez pas et ne les rangez pas dans un endroit d'où ils risqueraient de tomber dans une baignoire ou dans un lavabo. Ne les ramassez jamais s'ils sont tombés dans l'eau. Débranchez l'appareil immédiatement.
- Ne démontez pas le produit. Pour le recyclage de la batterie, veuillez déposer l'appareil complet dans des lieux de collecte adaptés pour le recyclage. L'ouverture du corps de brosse va détruire l'appareil et annuler la garantie.
- Pour débrancher, tirez sur la prise elle-même et jamais sur le cordon. Ne touchez pas la prise d'alimentation avec les mains mouillées. Vous risqueriez de recevoir une décharge électrique.
- Si vous êtes actuellement suivi(e) pour des problèmes bucco-dentaires, demandez l'avis de votre dentiste avant d'utiliser cet appareil.
- Cette brosse à dents est un appareil de soin dentaire personnel qui n'est pas destiné à être utilisé par plusieurs patients dans un cabinet dentaire ou autre institution.
- Remplacez la brosse tous les 3 mois ou plus tôt si la brosse est abîmée.



- Votre étui de voyage chargeur est fourni avec un fil spécial (la prise intelligente), qui a une alimentation électrique intégrée à très basse tension de sécurité. Ne l'échangez pas ou ne changez pas des pièces détachées, autrement il y a un risque de recevoir une décharge électrique. Utilisez seulement le fil spécial fourni avec votre appareil.

## Information importante

- Votre brosse à dents Oral-B peut être utilisée avec votre Smartphone (plus de détails dans la rubrique « Connectez votre brosse à dents à votre Smartphone »).
- Pour éviter toute interférence électromagnétique et/ou tout conflit de compatibilité, veuillez désactiver la transmission radio de votre brosse à dents (5) avant de l'emporter ou de l'utiliser dans des lieux réglementés, tels que les avions ou les zones réservées des hôpitaux.
- Désactivez la transmission radio en appuyant simultanément sur le bouton marche/arrêt (3) et sur le bouton mode de brossage (4) pendant 2 secondes jusqu'à la disparition de l'icône de transmission radio (7). Si vous voulez réactiver la transmission radio, veuillez suivre la même procédure.
- Les personnes porteuses d'un stimulateur cardiaque sont priées de toujours conserver une distance d'au moins 15 centimètres entre la brosse à dents en marche et leur stimulateur. Si, à un moment ou à un autre, il vous semble qu'il y a interférence, désactivez la transmission radio de votre brosse à dents.

## Description

- 1 Brossette
- 2 Smart Ring
- 3 Bouton Marche/Arrêt
- 4 Bouton Mode de brossage
- 5 Corps de brosse
- 6 Affichage des modes de brossage
- 7 Affichage de la transmission radio (avec une technologie sans fil Bluetooth®)
- 8 Indicateur de charge

- 9 Base de chargement (chargeur et base de rangement pour brossettes avec couvercle de protection)
- 10 Porte Smartphone
- 10a Crochets de fixation
- 10b Levier
- 10c Langnette
- 10d Ventouse
- 11 Etui de voyage chargeur (suivant le modèle)
- 11a Led indiquant la charge
- 11b Port USB
- 11c Port Prise intelligente
- 11d Couvercle intérieur (avec support pour Smartphone)
- 11e Partie intérieure amovible
- 12 Prise intelligente (suivant le modèle)

### Spécifications :

Pour les spécifications liées au voltage, merci de vous référer aux indications situées sous le chargeur.

Niveau sonore : ≤68 dB (A)

## Première utilisation – Connexion et chargement

Avant la première utilisation, posez le corps de brosse (5) sur la base de chargement (9) branchée pour l'activer. Lorsque l'indicateur de charge (8) s'allume, la brosse est prête à être utilisée.

Note: Au cas où la batterie est vide (l'indicateur de charge ne s'allume pas), chargez la brosse pendant au moins 30 minutes.

### Chargement et information d'utilisation

Votre brosse à dents est dotée d'un manche étanche, protégé contre les accidents électriques et conçu pour être utilisé dans une salle de bain.

- Pour charger le corps de brosse (5), placez-le sur la base de chargement (9) branchée. Le niveau de charge est indiqué sur l'indicateur de charge (8). Le voyant clignote indiquant que le manche est en cours de charge (image ①) ; quand la batterie est complètement chargée, l'indicateur de charge s'éteint. Une charge complète peut prendre jusqu'à 12 heures et offre une autonomie allant jusqu'à 12 jours de brossage régulier (2 brossages de 2 minutes chaque jour).

Note : Après une décharge prolongée, il se peut que le voyant ne s'allume pas immédiatement, cela peut prendre jusqu'à 10 minutes.

- Si la batterie est faible, l'indicateur de charge clignote en rouge et la vitesse du moteur est réduite. Si la batterie est vide, le moteur s'arrête; 30 minutes de charge seront nécessaires avant le prochain brossage.
- Le manche peut rester posé sur le chargeur pour que la brosse à dents conserve sa pleine capacité. Il n'y a aucun risque de surcharge.

Note : Conservez le manche à température ambiante pour l'entretien optimal de la batterie.

**Attention:** Ne pas exposer le manche à des températures supérieures à 50 °C.

## Utiliser votre brosse à dents

### Technique de brossage

Humectez la brosse et appliquez du dentifrice; vous pouvez utiliser tous types de dentifrices. Pour éviter les éclaboussures, placez la brosse sur vos dents avant de mettre la brosse à dents en marche (image ②).

Lorsque vous vous brossez les dents avec une des **brossettes oscillo-rotatives** Oral-B, déplacez doucement la brosse d'une dent à l'autre, en passant quelques secondes sur la surface de chaque dent (image ③). Lorsque vous vous brossez les dents avec la **brossette « TriZone »**, placez la brosse à dents contre les dents avec une petite inclinaison vers la gencive.

Appliquez une légère pression et commencez à brosser avec un mouvement de va-et-vient comme vous le feriez avec une brosse à dents manuelle.

Avec toutes les brossettes, brossez les surfaces extérieures, puis intérieures et enfin les surfaces de mastication. Brossez les quatre quadrants de votre bouche de manière égale. Vous pouvez également consulter votre dentiste au sujet de la technique qui vous conviendrait.

Pendant les premiers jours d'utilisation de votre brosse à dents électrique, il est possible que vos gencives saignent légèrement. En général, les saignements devraient cesser

au bout de quelques jours. S'ils persistent plus de deux semaines, consultez votre dentiste. Si vous avez des dents ou des gencives sensibles, Oral-B vous conseille de vous brosser les dents en mode « Douceur » (vous pouvez, si vous le souhaitez, combiner ce mode avec la brosse Oral-B Sensitive).

### Caractéristiques du Smart Ring

Votre brosse à dents est équipée d'un Smart Ring (2) qui a différentes fonctionnalités indiquées par différentes couleurs de lumière:

Blanc (défaut) = Utilisation et lumière du minuteur visuel (choisir la couleur individuelle via les paramètres de l'application Oral-B™)  
Rouge = Indicateur de pression lumineux  
Bleu = indicateur de connexion *Bluetooth*®

### Minuteur

Vous pouvez choisir soit le « Minuteur Professionnel » soit le « Minuteur 2 minutes ».

Le « Minuteur 2 minutes » indique, par un long signal sonore et un clignotement du Smart Ring (2) que la durée de brossage de 2 minutes, recommandée par les professionnels, est atteinte.

Le « Minuteur Professionnel » indique par un bref signal sonore et un clignotement du Smart Ring toutes les 30 secondes qu'il est temps de passer à un autre quadrant de votre bouche (image ③). Il indique par un long signal sonore et un clignotement que vous avez atteint les 2 minutes de brossage recommandées par les professionnels.

Le minuteur mémorise le temps de brossage écoulé, même en cas de bref arrêt de la brosse à dents pendant le brossage. Le minuteur se remet à zéro après une pause de plus de 30 secondes, en appuyant brièvement sur le bouton mode de brossage (4) durant la pause ou en plaçant le manche sur le chargeur branché.

Note: Pendant l'utilisation d'une caractéristique spéciale de l'appli Oral-B™, le minuteur lumineux peut être désactivé.

### Personnalisation du minuteur

Votre brosse à dents est activée par défaut en mode « Minuteur Professionnel ». Pour modifier ce réglage, appuyez sur le bouton mode de brossage (4) pendant 2 secondes.

Faites votre sélection en appuyant sur le bouton marche/arrêt (3). Confirmez la sélection en appuyant sur le bouton mode de brossage.

- 2 LED allumées : « Minuteur 2 minutes »
- 4 LED allumées : « Minuteur Professionnel »

Note: vous pouvez aussi personnaliser le minuteur sur l'Appli Oral-B™.

### Capteur de pression

Si vous appliquez une pression trop forte sur vos dents, le Smart Ring (2) s'allume en rouge et la vitesse du moteur va ralentir en mode « Propreté », « Pro Clean » et « Douceur » (image ③). Vérifiez de temps en temps le bon fonctionnement du capteur en pressant modérément sur la brosse à dents pendant l'utilisation.

### Modes de brossage (selon le modèle)

Votre brosse à dents propose différents modes de brossage indiqué sur l'affichage des modes de brossage (6) sur le manche (le mode « Propreté » ne s'affiche pas) :

- « **Propreté** » – Mode standard pour un nettoyage quotidien
- « **Pro Clean** » – Pour une sensation extraordinaire de propreté (fonctionne avec une plus haute fréquence)
- « **Douceur** » – Nettoyage des zones sensibles en douceur mais en profondeur
- « **3D White** » – Polissage pour un usage occasionnel ou quotidien
- « **Soin des Gencives** » – Massage des gencives en douceur
- « **Nettoyage de la langue** » – Nettoyage de la langue pour un usage occasionnel ou quotidien

Lorsque vous utilisez sur le mode « Nettoyage de la langue », nous vous recommandons d'utiliser la brosse à dents Sensitive. Vous pouvez nettoyer votre langue avec ou sans dentifrice. Brossez toute la surface de votre langue avec des mouvements doux. Le temps de brossage recommandé est 20 secondes ; indiqué par une lumière clignotante sur le Smart Ring.

Votre brosse à dents se met automatiquement sur le mode utilisé lors du dernier brossage. Pour passer aux autres modes, appuyez sur le bouton mode de brossage

pendant l'utilisation (image ④). Pour revenir d'un mode quelconque au mode « Propreté », appuyez sur le bouton mode de brossage (4) et maintenez-le enfoncé.

Note: Vous pouvez aussi personnaliser les modes de brossage sur l'application Oral-B™.

## Brossettes

Oral-B vous offre un grand choix de brosse à dents différentes que vous pouvez utiliser avec votre brosse à dents Oral-B.

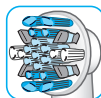
Nos **brossettes oscillo-rotatives** peuvent être utilisées pour un nettoyage précis dent par dent.



### La brosse à dents Oral-B CrossAction

C'est notre brosse à dents avec la technologie la plus avancée. Les poils inclinés permettent un brossage précis.

Ils décollent et retirent la plaque dentaire.



### La brosse à dents Oral-B FlossAction

se caractérise par des poils micropulse qui pénètrent en profondeur entre les dents pour éliminer la plaque dentaire.



### La brosse à dents Oral-B 3D White

se caractérise par une partie centrale polissante pour des dents naturellement blanches.

La brosse à dents Oral-B « 3D White »

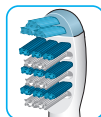
ne doit pas être utilisée par les enfants de moins de 12 ans.



### La brosse à dents Oral-B Sensitive

se caractérise par des poils extra souples pour un brossage en douceur des dents et des gencives.

La **brosse à dents TriZone dynamique**, avec ses mouvements de balayage, peut être utilisée de la même façon qu'une brosse à dents manuelle.



### La brosse à dents Oral-B TriZone

possède une action nettoyante sur trois zones permettant un retrait remarquable de la plaque dentaire, même entre les dents.

Toutes les brossettes Oral-B possèdent des poils bleus INDICATOR® qui vous aident à identifier quand la brossette doit être remplacée. Dans le cadre d'une utilisation rigoureuse, deux fois par jour pendant deux minutes, les poils bleus se décolorent au bout d'environ 3 mois, indiquant le besoin de remplacer la brossette. Si les poils s'écartent avant leur décoloration, il se peut que vous exerciez une pression trop forte sur vos dents et vos gencives.

Il est déconseillé d'utiliser les brossettes Oral-B « FlossAction » et Oral-B « 3D White » avec des appareils orthodontiques. Dans ce cas, nous recommandons plutôt la brossette Oral-B « Orthodontic » (dans le kit Oral-B Ortho Care essentials), qui est spécifiquement conçue pour l'hygiène des dents appareillées.

## Connecter votre brosse à dents à votre Smartphone

L'Appli Oral-B™ est disponible pour les appareils portables sous les systèmes d'exploitation iOS ou Android. Vous pouvez la télécharger gratuitement sur l'App Store<sup>(SM)</sup> ou Google Play™.

L'application Oral-B™ vous donne la possibilité de visualiser la progression de votre brossage et de personnaliser les réglages de votre brosse à dents (pour beaucoup plus de bénéfices, consultez les instructions d'utilisation de l'application Oral-B™).

- Démarrez l'application Oral-B™. L'application Oral-B™ va vous guider sur la procédure de connexion *Bluetooth*.  
Note: La fonctionnalité de l'application Oral-B™ est limitée si le *Bluetooth* est désactivé sur votre smartphone (pour les indications, se référer à la notice de votre Smartphone).
- Toute autre instruction de l'application sera affichée sur votre Smartphone.
- Si la technologie sans fil *Bluetooth* est activée sur votre manche, le symbole *Bluetooth* s'allume sur l'affichage de la transmission radio (7). Une fois que le manche est connecté, le Smart Ring (2) clignote brièvement.
- Gardez votre Smartphone à proximité (à une distance de 5m) lorsque vous l'utilisez

avec votre brosse à dents. Assurez-vous que votre Smartphone est placé en sécurité dans un endroit sec.

Note: Votre Smartphone doit prendre en charge *Bluetooth* 4.0 (ou une version supérieure)/ *Bluetooth* Smart afin qu'il puisse se connecter au manche de votre brosse à dents.

**Vérifiez sur [www.oralbappavailability.co.uk](http://www.oralbappavailability.co.uk) si l'application Oral-B™ est disponible pour votre pays.**

## Recommandations d'entretien

Après le brossage, rincez la brossette à l'eau courante en laissant la brosse à dents en marche. Arrêtez la brosse, retirez la brossette du corps de brosse. Nettoyez les deux éléments séparément, essuyez-les avant de les réassembler. Débranchez la base de chargement avant de la nettoyer. Le compartiment brossette et le couvercle passent au lave-vaisselle. Le chargeur doit uniquement être nettoyé à l'aide d'un chiffon humide (image 5).

## Accessoires

### Porte Smartphone

- Avant chaque utilisation, assurez-vous que le miroir, la surface de la ventouse (10d) et les crochets de fixation (10a) sont toujours propres et secs (image A1). Appuyez sur le porte smartphone (10) en douceur, centré au niveau du nez sur le miroir. Puis fixer le porte smartphone en appuyant soigneusement le levier (10b) vers le miroir jusqu'à ce qu'il s'enclenche (image A2).  
Note : Fixer seulement sur le miroir afin d'assurer des conditions sûres et correctes. Pour une utilisation dans une salle de bains seulement. Ne pas utiliser dans les voitures.
- Assurez-vous toujours que le porte smartphone soit bien fixé sur le miroir avant d'insérer votre smartphone. Placez votre smartphone (portrait) entre les crochets de fixation (10a) en appuyant d'un côté avec votre téléphone et faire glisser l'autre crochet sur le côté. (image A2). Suivre la

même procédure pour retirer de nouveau votre téléphone.

- Ajustez la position suivant l'angle requis en déplaçant la rotule du support (image A3). Des instructions sur la position optimale seront données par l'intermédiaire de l'application.
- Une fois terminé, retirez votre téléphone du support. Retirez le porte smartphone en ramenant le levier et tirant la languette soigneusement (image A4 1./2.). Fixer le porte smartphone avant chaque utilisation.
- Le porte smartphone doit être nettoyé seulement avec un chiffon humide. Conserver dans un endroit propre et sec. En cas de non-utilisation, retirez toujours votre smartphone du porte smartphone.

Remarque: la largeur du Smartphone requise pour l'utilisation: 58 mm minimum, 83 mm au maximum.

**Attention :** Les petites pièces peuvent se détacher, tenir hors de portée des enfants.

### Étui de voyage chargeur

- Pour recharger votre manche (5) placez-le sur la broche dans l'étui de voyage chargeur (11) et branchez-le à une prise électrique, en utilisant la prise intelligente supplémentaire (12) fournie.
- La led se met à clignoter (11a) indiquant que la charge est en cours. Une fois que le manche est entièrement chargé, le voyant s'éteint. Une charge complète peut prendre jusqu'à 12 heures (image B1).  
Note: Vous pouvez utiliser le port USB (11b) pour charger un appareil électrique tandis que l'étui de voyage chargeur est branché. Le manche de la brosse peut seulement être chargé avec la prise intelligente (12)/(11c) pas avec le port USB.
- Le couvercle de l'étui de voyage a un support intégré pour smartphone (11d), qui peut servir de support pour votre smartphone pendant l'utilisation (image B2). Avant l'utilisation, assurez-vous que votre téléphone est compatible et reste stable.
- La partie intérieure amovible (11e) de l'étui de voyage passe au lave-vaisselle (image ⑤). L'extérieur de l'étui de voyage se nettoie seulement avec un chiffon humide. Assurez-vous que les pièces de l'étui de voyage sont complètement

sèches avant de le remonter et que la brosse à dents / les brossettes sont sèches avant de les ranger dans l'étui.

Remarque: Nettoyez les taches sur l'étui de voyage immédiatement. Conserver l'étui de voyage dans un endroit propre et sec.

Sujet à modification sans préavis.

## Respect de l'environnement

Cet appareil contient des batteries rechargeables et/ou des déchets électriques recyclables. Pour la protection de l'environnement, une fois l'appareil en fin de vie, ne le jetez pas avec les déchets ménagers. Veuillez le déposer pour le recycler dans des lieux de collecte adaptés mis à votre disposition dans votre localité.



## Garantie

Cet appareil bénéficie d'une garantie de 2 ans à compter de la date d'achat. Pendant la durée de la garantie, nous prendrons gratuitement à notre charge la réparation des vices de fabrication ou de matière en se réservant le droit de décider si certaines pièces doivent être réparées ou si l'appareil lui-même doit être échangé.

Cette garantie couvre tous les pays dans lesquels cet appareil est commercialisé par Braun ou son distributeur agréé. Cette garantie ne couvre pas : les dommages occasionnés par une utilisation inadéquate et l'usure normale, particulièrement pour les brossettes, ainsi que les défauts ayant un impact négligeable sur la valeur ou le fonctionnement de l'appareil.

Cette garantie devient caduque si des réparations ont été effectuées par des personnes non agréées par Braun ou si des pièces de rechange ne provenant pas de Braun ont été utilisées.

Cet appareil est équipé d'un module radio Bluetooth Smart approuvé. La garantie du dispositif ne s'applique pas en cas d'échec de connexion Bluetooth Smart avec un Smartphone spécifique, à moins que le

module radio *Bluetooth* de cet appareil Oral-B soit défectueux. Les dispositifs *Bluetooth* sont garantis par leurs propres fabricants et non par Oral-B. Oral-B n'influence pas ou ne propose pas de recommandation spécifique sur les fabricants de dispositifs *Bluetooth*, et par conséquent Oral-B n'est pas responsable du nombre d'appareils compatibles avec nos systèmes *Bluetooth*.

Oral-B se réserve le droit, sans notification préalable, de faire des modifications techniques ou des changements sur la mise en place du système, des interfaces et des structures du menu qui seront considérés nécessaires pour assurer le bon fonctionnement du système Oral-B.

Pour bénéficier des prestations pendant la période de garantie, retournez ou rapportez l'appareil complet avec votre preuve d'achat à un Centre service agréé Oral-B Braun.

#### **Information Module Radio Bluetooth®**

Même si toutes les fonctions indiquées sur le dispositif *Bluetooth* sont prises en charge, Oral-B ne garantit pas une fiabilité de connexion à 100% et un fonctionnement homogène des caractéristiques.

Le fonctionnement et la fiabilité de la connexion dépendent directement de chaque dispositif *Bluetooth*, de la version du logiciel et du système d'exploitation du dispositif *Bluetooth*, et des règles de sécurité que l'entreprise a installé sur le dispositif.

Oral-B applique et met en place de manière rigoureuse le standard *Bluetooth* selon lequel les dispositifs *Bluetooth* peuvent communiquer et fonctionner avec les brosses à dents Oral-B.

Cependant, si le fabricant du dispositif ne met pas en place ce standard, la compatibilité *Bluetooth* et les caractéristiques seront par conséquent compromises et l'utilisateur peut constater des problèmes de fonctionnement ou des problèmes liés aux caractéristiques. Il faut noter que le logiciel du dispositif *Bluetooth* peut affecter significativement la compatibilité et le fonctionnement.

#### **1) Garantie – Exclusions et Limitations**

Cette garantie limitée s'applique seulement aux nouveaux produits fabriqués par ou pour The Procter and Gamble Company, ses

filiales (« P&G ») qui peut être identifié par les marques déposées Braun / la Oral-B, le nom commercial, ou le logo apposé à ceux-ci. Cette garantie limitée ne s'applique pas aux produits non-P&G incluant le matériel et les logiciels. P&G n'est pas responsable des dommages ou de la perte d'aucuns programmes, données, ou d'autres informations stockées sur des médias contenus dans le produit, ou tout produit non-P&G ou toute pièce détachée non couverte par cette garantie limitée. Le rétablissement ou la réinstallation de programmes, des données ou d'autres informations ne sont pas couverts conformément à cette garantie limitée. Cette garantie limitée ne s'applique pas à (i) des dommages causés par accident, l'abus, la mauvaise utilisation, la négligence, l'usage impropre, ou de produits Non-P&G; (ii) des dommages causés par des réparations ou des services effectués par des personnes non agréées par Braun ; (iii) un produit ou une partie qui a été modifiée sans la permission écrite de P&G et (iv) des dommages provenant de l'utilisation ou l'incapacité d'utiliser le porte Smartphone Oral-B, le porte miroir de Smartphone, ou l'étui de voyage chargeur (« Accessoires »).

#### **2) Utilisation de votre porte Smartphone**

Les Accessoires Oral-B inclus dans le paquet ont été conçus pour vous fournir une façon commode de placer votre smartphone tandis que vous utilisez l'application Oral-B. Essayez les orientations multiples de votre Smartphone dans le porte smartphone Oral-B avant l'utilisation pour déterminer le meilleur positionnement de votre smartphone dans le porte smartphone. Assurez-vous de faire ces essais d'une façon qui d'endommagera pas votre smartphone s'il tombe du porte smartphone. Ne pas utiliser dans les voitures.

#### **LIMITATION DE RESPONSABILITÉ**

DANS LA PLUS GRANDE MESURE POSSIBLE PERMISE EN VERTU DE LA LOI APPLICABLE, P&G, SES DISTRIBUTEURS OU FOURNISSEURS NE SERONT EN AUCUNES CIRCONSTANCES RESPONSABLES DE DOMMAGES-INTÉRÊTS DIRECTS, INDIRECTS, SPÉCIAUX, PUNITIFS, ACCESSOIRES OU EXEMPLAIRES NI DE TOUTS DOMMAGES-INTÉRÊTS QUELCONQUES

ENVERS VOUS OU N'IMPORTE QUEL TIERS PROVENANT DE L'UTILISATION OU L'INCAPACITÉ D'UTILISER LES ACCESSOIRES ORAL-B, Y COMPRIS, SANS RESTRICTION, LES DOMMAGES À LA PERSONNE, LES DOMMAGES À LA PROPRIÉTÉ, LA PERTE DE VALEUR DE N'IMPORTE QUELS PRODUITS TIERS QUI SONT UTILISÉS DANS OU AVEC LES ACCESSOIRES ORAL-B, OU LA PERTE D'UTILISATION DES ACCESSOIRES ORAL-B OU N'IMPORTE QUELS PRODUITS TIERS QUI SONT UTILISÉS DANS OU AVEC LES ACCESSOIRES ORAL-B, MÊME SI P&G A REÇU AU PRÉALABLE UN AVIS DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES-INTÉRÊTS. SANS LIMITER LE PRÉCÉDENT, VOUS COMPRENEZ ET ACCEPTEZ QUE P&G N'A PAS DE RESPONSABILITÉ POUR TOUT DOMMAGE OU DESTRUCTION DES APPAREILS ÉLECTRONIQUES DES CONSOMMATEURS OU D'AUTRES BIENS PERSONNELS QUI SONT CONTENUS OU À L'EXTÉRIEUR DES ACCESSOIRES ORAL-B, OU TOUTE PERTE DE DONNÉES CONTENUES DANS LES APPAREILS MENTIONNÉS PRÉCÉDEMMENT. EN AUCUN CAS TOUTE DEMANDE DE RECouvreMENT CONTRE ORAL-B NE DEVRA EXCÉDER LE PRIX PAYÉ POUR L'ACHAT DU PRODUIT.

### **Garantie et brossettes de remplacement**

La garantie Oral-B ne sera pas appliquée si les dommages du corps de brosse électrique rechargeable se trouvent être attribués à l'utilisation de brossettes autres que Oral-B. Oral-B ne recommande pas l'utilisation de brossettes autres que Oral-B.

- Oral-B n'a aucun contrôle sur la qualité des brossettes autres que Oral-B. Par conséquent, nous ne pouvons pas garantir la performance de nettoyage de brossettes qui ne sont pas de marque Oral-B, tel que annoncé au moment de l'achat initial.
- Oral-B ne peut pas assurer le bon montage de brossettes autres que Oral-B.
- Oral-B ne peut prédire l'effet à long terme de l'utilisation de brossettes autres que Oral-B sur l'usure du corps de brosse.

Toutes les brossettes Oral-B portent le logo Oral-B et répondent aux standards de haute qualité Oral-B. Oral-B ne vend pas de brossettes ou de pièces détachées sous le nom d'autres marques.



## Dépannage

| Problème                                                                      | Raison possible                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Solution                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>APPLICATION</b>                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| La brosse à dents ne fonctionne pas (correctement) avec l'application Oral-B™ | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. L'application Oral-B™ est fermée.</li> <li>2. Le <i>Bluetooth</i> n'est pas activé sur votre Smartphone.</li> <li>3. La transmission radio est désactivée sur le manche; l'affichage de transmission radio (7) est éteint.</li> <li>4. La connexion au <i>Bluetooth</i> au Smartphone a été interrompue.</li> <li>5. Votre Smartphone n'est pas compatible avec la version <i>Bluetooth</i> 4.0 (ou une version supérieure) / <i>Bluetooth</i> Smart.</li> <li>6. Le manche est sur le chargeur branché.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Mettre en route l'application Oral-B™.</li> <li>2. Activer le <i>Bluetooth</i> sur votre Smartphone; (comme décrit dans le manuel d'utilisation de votre téléphone.)</li> <li>3. Activer la transmission radio en appuyant à la fois sur le bouton marche / arrêt (3) et le bouton mode de brossage (4) pendant 2 secondes jusqu'à ce que l'affichage de la transmission radio (7) s'allume.</li> <li>4. Reconnecter la brosse à dents et votre smartphone dans les paramètres de l'Application. Gardez votre Smartphone à proximité quand vous l'utilisez avec votre brosse à dents.</li> <li>5. Votre Smartphone doit être compatible avec la version <i>Bluetooth</i> 4.0 (ou une version supérieure) / <i>Bluetooth</i> Smart pour qu'il puisse se connecter à votre brosse à dents.</li> <li>6. La transmission radio est désactivée lorsque le manche est placé sur le chargeur branché.</li> </ol> |
| Réinitialiser les paramètres usine.                                           | Revenir aux fonctions par défaut.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Appuyer sur le bouton marche / arrêt (3) pendant 10 secondes jusqu'à ce que tous les voyants clignotent simultanément.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>BROSSE A DENTS</b>                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Le manche ne fonctionne pas (première utilisation).                           | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le manche n'a pas été activé.</li> <li>2. La batterie a un niveau de charge très faible; les leds ne s'allument pas.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Placez le manche sur la base de chargement branchée. Cela peut prendre 10 min, pour que l'indicateur du niveau de charge (8) s'allume.</li> <li>2. Chargez la brosse au moins 30 min.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |



|                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Le manche ne fonctionne pas avec le SmartGuide que vous aviez déjà dans le foyer.                                                                                                                         | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. La synchronisation avec le SmartGuide a échouée.</li> <li>2. La transmission radio est désactivée sur le manche; l'affichage de transmission radio (7) est éteint.</li> <li>3. Le SmartGuide n'est pas compatible avec le manche.</li> <li>4. Deux manches sont déjà connectés au SmartGuide.</li> <li>5. La fonction est désactivée dans les paramètres de l'Application.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Synchronisez le manche (existant) à nouveau, via les paramètres du SmartGuide qui se trouvent dans le logement à piles : appuyez pendant au moins 3 secondes sur le bouton « h/min ». Mettre en marche le manche que vous voulez synchroniser. Puis mettre en marche le deuxième manche que vous souhaitez synchroniser. Vous pouvez sortir du mode « synchronisation » en appuyant sur le bouton « h/min » ou sur le bouton «set».</li> <li>2. Activer la transmission radio en appuyant à la fois sur le bouton marche / arrêt (3) et le bouton mode de brossage (4) pendant 2 secondes jusqu'à ce que l'affichage de la transmission radio (7) s'allume.</li> <li>3. Le manche ne peut pas être utilisé avec le SmartGuide existant.</li> <li>4. Vous pouvez synchroniser au maximum 2 manches. Modifier les manches via les paramètres du SmartGuide (voir 1).</li> <li>5. Pendant l'utilisation de fonctions spéciales sur l'application, la transmission vers le SmartGuide peut être désactivée. Vous pouvez aussi (dés)activer la communication vers le SmartGuide avec l'Application.</li> </ol> |
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. De brefs signaux sonores et un clignotement toutes les 30 secondes ou après 2 minutes.</li> <li>2. La fonction minuteur ne marche pas sur le manche.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le « Minuteur Professionnel » ou le « Minuteur 2 minutes » sont activés.</li> <li>2. Le minuteur a été modifié /désactivé via l'application.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                               | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Personnalisez votre minuteur sur le minuteur 2 minutes (Signal sonore et clignotement après 2 minutes); ou choisissez le minuteur professionnel (Signal sonore et clignotement toutes les 30 secondes). Suivez les étapes de « personnalisation du minuteur ».</li> <li>2. Utilisez l'application pour changer les paramètres du minuteur ou réinitialiser les paramètres usine. (Voir Dépannage Application).</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Le manche ne se charge pas et clignote.                                                                                                                                                                   | La température ambiante pour le chargement n'est pas dans la fourchette valide ( $\leq 0^{\circ}\text{C}$ et $\geq 60^{\circ}\text{C}$ ).                                                                                                                                                                                                                                                                                       | La température ambiante recommandée pour le chargement est entre $5^{\circ}\text{C}$ et $35^{\circ}\text{C}$ .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

## Español

¡Bienvenido a Oral-B!

Antes de manejar el cepillo, por favor, lea las instrucciones y conserve el presente manual para una futura consulta.

### IMPORTANTE

- Compruebe periódicamente que el producto completo/los cables/los accesorios no tengan ningún daño. Un aparato dañado o que no funcione no debería usarse. Si el producto/cables/accesorios estuviesen dañados, lleve el aparato a un Centro de Servicio Oral-B. No modifique o repare el producto. Esto podría ocasionar un incendio, descarga eléctrica o lesiones.
- No se recomienda su uso en niños menores de 3 años. Los niños a partir de 3 años y las personas con las capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o bien con falta de experiencia y conocimiento pueden usar el cepillo dental bajo supervisión o si han sido instruidos para el uso del aparato de una manera segura y entienden los riesgos que conlleva.
- La limpieza y el mantenimiento no deberá ser realizado por niños.
- Los niños no deberán jugar con el aparato.

- Utilice este producto solamente para su uso indicado, tal y como se describe en el presente manual. No use accesorios que no estén recomendados por el fabricante.

### ADVERTENCIA

- Si el producto se cae, el cabezal del cepillo se debería sustituir antes del siguiente uso aunque no haya daños visibles.
- No coloque el cargador, la clavija inteligente o el estuche de viaje con cargador en el agua o dentro de otro líquido, ni lo almacene en un lugar en el que se pueda caer o caer en una bañera o lavabo. No intente sacarlo en caso de que el aparato caiga en el agua. Desenchúfelo inmediatamente.
- No abra ni desmonte el dispositivo. Para el reciclaje de la batería, por favor, deseche el dispositivo completo según la normativa medioambiental local. Abrir el cepillo destruiría el aparato e invalidaría la garantía.
- Al desenchufarlo, hágalo siempre por el enchufe en lugar de tirando del cable. No toque el enchufe con las manos mojadas. Podría provocar una descarga eléctrica.
- Si está en tratamiento por cualquier problema bucal, consulte con su dentista antes de usar el dispositivo.
- Este cepillo es un objeto para el cuidado personal y no está indicado para su uso en múltiples pacientes en una clínica dental o un centro.
- Sustituya el cabezal del cepillo cada 3 meses, o bien antes si el cabezal se desgasta.
- El estuche y cargador de viaje se presenta con un set de cables especial (clavija inteligente), que dispone de una fuente de alimentación segura de voltaje extra bajo. No cambie o altere ninguna parte del mismo, ya que hay riesgo de descarga eléctrica. Utilice únicamente el set de cables especial incluido en el aparato.

### Información importante

- Este cepillo Oral-B se puede usar con un smartphone (más detalles en la sección «Conectar el cepillo a un smartphone»).

- Para evitar interferencias electromagnéticas y/o problemas de compatibilidad, desactive la radiotransmisión del cepillo (5) antes de su uso en zonas restringidas, como aviones o zonas con indicaciones especiales de hospitales.
- Desactive la radiotransmisión presionando el botón de encendido/apagado (3) y el botón de modo (4) durante 2 segundos hasta que el indicador de radiotransmisión (7) desaparezca. Siga el mismo procedimiento para activar nuevamente la transmisión.
- Las personas con marcapasos deberán siempre mantener el cepillo a más de 15 centímetros de distancia cuando esté encendido. En caso de sospecha de interferencias, desactive siempre el radiotransmisor del cepillo.

## Descripción

- 1 Cabezal del cepillo
- 2 Smart Ring
- 3 Botón de encendido/apagado
- 4 Botón de modo de cepillado
- 5 Mango
- 6 Pantalla de modo de cepillado
- 7 Indicador de radiotransmisión (con tecnología Bluetooth® inalámbrica)
- 8 Indicador del nivel de carga
- 9 Unidad de carga (cargador básico y compartimento portacabezales con tapa protectora)
- 10 Soporte para smartphone
- 10a Soportes de sujeción
- 10b Palanca
- 10c Pestaña
- 10d Copa de succión
- 11 Estuche y cargador de viaje (según el modelo)
- 11a Indicador de luz de carga
- 11b Puerto USB
- 11c Puerto para la clavija inteligente
- 11d Tapa interna (con soporte para smartphone)
- 11e Parte interna removible
- 12 Clavija inteligente (según el modelo)

### Especificaciones

Para las especificaciones de voltaje, consulte la parte inferior de la unidad de carga.  
Nivel de ruido: ≤68 dB (A)

## Primer uso: conexión y carga

Antes del primer uso, coloque brevemente el cepillo (5) en la unidad de carga enchufada (9) para activarlo. Una vez que se ilumina la pantalla del nivel de carga (8), el cepillo está listo para su uso.

**Nota:** En caso de que la batería esté vacía (no hay luces iluminadas en la pantalla del nivel de carga), realice una carga de al menos 30 minutos.

### Información de carga y funcionamiento

El cepillo posee un mango resistente al agua, es seguro desde el punto de vista eléctrico y está diseñado para su uso en el baño.

- para cargar el cepillo (5), colóquelo en la unidad de carga enchufada (9). El nivel de carga se indica en la pantalla de nivel de carga (8).

Las luces parpadeantes indican que el cepillo se está cargando (figura ①); una vez que esté completamente cargado, las luces se apagarán. La carga completa dura hasta 12 horas y permite un uso de hasta 12 días con un cepillado normal (dos veces al día durante dos minutos).

**Nota:** Con un nivel muy bajo de carga, las luces podrían no parpadear inmediatamente. Pueden tardar hasta 10 minutos.

- Si la batería se está agotando, una luz roja parpadeará en la pantalla de nivel de carga y el motor reducirá la velocidad. Cuando la batería se ha agotado, el motor se para. Serán necesarios al menos 30 minutos de carga para un uso.
  - Siempre puede almacenar el cepillo en la unidad de carga enchufada para mantenerlo completamente cargado. El dispositivo previene una sobrecarga de la batería.
- Nota:** Almacene el cepillo a temperatura ambiente para un mantenimiento óptimo de la batería.

**Atención:** No exponga el mango a temperaturas superiores a los 50 °C.

## Uso del cepillo

### Técnica de cepillado

Moje el cabezal del cepillo y aplique el tipo de pasta deseado. Para evitar salpicaduras, dirija el cabezal del cepillo hacia los dientes antes de encenderlo (figura ②). Al cepillar

los dientes con uno de los **cabezales de Oral-B con movimiento de oscilación-rotación** lleve el cabezal del cepillo lentamente de un diente a otro, deteniéndose unos segundos en la superficie de cada uno (figura ③). Al cepillar los dientes con uno de los **Cabezales Oral-B «TriZone»** coloque los filamentos del cepillo junto a los dientes con un ligero ángulo en dirección a la línea de las encías. Ejercer una ligera presión y comience a cepillarse con movimientos hacia delante y hacia atrás, como con un cepillo manual normal.

Con cualquiera de los cabezales comience cepillando la parte exterior, luego la interior, y en último lugar las superficies de masticación. Cepille los cuatro cuadrantes de la boca de manera uniforme. Puede consultar al dentista o al higienista dental sobre cuál es la técnica adecuada para usted.

Durante los primeros días de uso del cepillo recargable, sus encías podrían sangrar ligeramente. En general el sangrado deberá detenerse pasados unos días. Si el sangrado persistiera más de dos semanas, consulte a su dentista o higienista dental. Si tiene los dientes o encías sensibles, Oral-B recomienda usar el modo «Dientes sensibles» (opcional combinado con un cabezal Oral-B «Sensitive»).

### Características del Smart Ring

El cepillo está equipado con un Smart Ring (2) que posee varias funciones indicadas por luces de diferentes colores:

Blanco (predeterminado): luz operativa y de temporizador visual (elijan un color individual a través de la configuración de la aplicación de Oral-B™)

Rojo: luz de sensor de presión

Azul: indicador de emparejamiento Bluetooth®

### Temporizador

Es posible elegir entre temporizador «Profesional» o temporizador de «2 minutos».

El temporizador de «2 minutos» indica con un sonido largo y una luz parpadeante en el Smart Ring (2) que se ha alcanzado el tiempo de cepillado recomendado de 2 minutos.

El temporizador «Profesional» emite un sonido corto y la luz del Smart Ring parpadea cada 30 segundos para indicar que es

necesario pasar al siguiente cuadrante de la boca (figura ③). Un sonido más largo y una luz parpadeante a los 2 minutos de cepillado indicarán que ya ha transcurrido el tiempo de cepillado recomendado por los dentistas.

El temporizador memoriza el tiempo de cepillado transcurrido, incluso aunque el mango se apague brevemente durante el cepillado. El temporizador se resetea si se realiza una pausa mayor de 30 segundos, pulsando brevemente el botón de modo (4) durante la pausa o colocando el cepillo en el cargador enchufado.

**Nota:** Durante el uso de las características especiales de la aplicación de Oral-B™, es posible que la luz visual del temporizador se desactive.

### Configuración del temporizador:

El cepillo viene con el temporizador «Profesional» activado. Para cambiarlo, presione de manera continuada el botón de modo (4) durante 4 segundos. Desplácese entre la selección de los temporizadores presionando el botón de encendido/apagado (3). Confirme la selección presionando el botón de modo.

– 2 luces LED iluminadas indican el temporizador de «2 minutos»

– 4 luces LED iluminadas indican el temporizador de «Profesional»

**Nota:** También es posible ajustar/adelantar la funcionalidad del temporizador a través de la aplicación de Oral-B™.

### Sensor de presión

Si presiona los dientes de manera excesiva, el Smart Ring (2) se encenderá en rojo y la velocidad del motor se reducirá en los modos «Limpieza diaria», «Limpieza profesional» y «Sensible» (figura ③). Periódicamente compruebe el sensor de presión presionando ligeramente en el cabezal del cepillo durante el uso.

### Modos de cepillado (según el modelo)

El cepillo ofrece diferentes modos de cepillado indicados en la pantalla de modo de cepillado (6) del cepillo (el modo «Limpieza Diaria» no se ilumina en la pantalla de modo de cepillado):

«Limpieza diaria»

– Modo estándar para una limpieza bucodental diaria

### «Limpieza profesional»

- para una sensación de limpieza extraordinaria (funciona con una frecuencia más alta)

### «Dientes sensibles»

- Limpieza suave pero profunda para las zonas sensibles

### «3D White»

- Un pulido excepcional para un uso ocasional o diario

### «Cuidado de las encías»

- Suave masaje de las encías

### «Limpieza lingual»

- limpieza de la lengua para un uso ocasional o diario

Cuando se utilice el modo «Limpieza lingual», recomendamos el uso del cabezal «Sensitive». La lengua se puede cepillar con o sin pasta de dientes. Cepille toda la zona de la lengua sistemáticamente con movimientos suaves. El tiempo recomendado de cepillado es de 20 segundos, y se indica con una luz parpadeante del Smart Ring.

El cepillo inicia automáticamente con el modo seleccionado por última vez. Para cambiar a otros modos, presione sucesivamente el botón de modo durante el uso (figura ④). Para volver desde cualquier modo al modo «Limpieza Diaria», presione de manera continua el botón de modo (4).

Nota: También es posible ajustar/adelantar la funcionalidad de modo a través de la aplicación de Oral-B™.

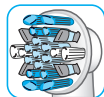
## Cabezales

Oral-B le ofrece una amplia variedad de cabezales que se adaptan a su cepillo Oral-B.

Nuestros **cabezales con movimiento de oscilación-rotación** se pueden usar para una limpieza de precisión diente a diente.



**Cabezal Oral-B CrossAction**  
Nuestro cabezal más avanzado. Filamentos dispuestos en un ángulo perfecto para una limpieza precisa. Levanta y elimina la placa.



**Cabezal Oral-B FlossAction**  
Cuenta con filamentos que emiten micropulsaciones para una eliminación excelente de la placa en las áreas interdentes.



### Cabezal Oral-B 3D White

Dispone de una copa pulidora especial para blanquear sus dientes de una manera natural. El cabezal Oral-B «3D White»

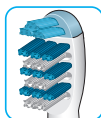
no está indicado para niños menores de 12 años.



### Cabezal para Dientes Sensibles de Oral-B

Dispone de una estructura con filamentos extrasuaves delicados con los dientes y las encías.

Nuestro **cabezal dinámico «Trizone»** se puede usar con todas las técnicas de cepillado comunes.



### Cabezal Oral-B TriZone

Ofrece una acción triple de limpieza para una excelente eliminación de la placa, incluso entre los dientes.

Los cabezales de Oral-B disponen de filamentos INDICATOR® de color azul claro que indican cuando ha llegado el momento de sustituir el cabezal del cepillo. Con un cepillado constante, dos veces al día durante dos minutos, el color azul se difuminará en unos 3 meses, indicando que ha llegado el momento de sustituir el cabezal del cepillo. Si los filamentos se separan antes de que el color se difumine, probablemente esté ejerciendo demasiada presión en dientes y encías.

No recomendamos el uso de los cabezales Oral-B «FlossAction» u Oral-B «3D White» con ortodoncia. Para ello, se recomienda el uso del cabezal Oral-B «Ortho», específicamente diseñado para limpiar alrededor de la ortodoncia y los alambres.

## Conexión del cepillo al smartphone

La app de Oral-B™ está disponible para dispositivos móviles con sistema operativo iOS o Android. Descargue la aplicación de Oral-B™ gratuitamente en App Store<sup>(SM)</sup> o en Google Play™.

La aplicación de Oral-B™ le ofrece la oportunidad de almacenar los progresos en el cepillado y personalizar la configuración del cepillo

(para ver otras muchas ventajas, consultar las instrucciones de la aplicación de Oral-B™).

- Iniciar la aplicación de Oral-B™. La App le guiará durante el proceso completo de emparejamiento con *Bluetooth*.  
Nota: La funcionalidad de la aplicación de Oral-B™ queda limitada si la tecnología inalámbrica *Bluetooth* está desactivada en el smartphone (para las instrucciones, por favor, haga referencia al manual de usuario de su smartphone).
- Cualquier instrucción de la aplicación aparecerá en la pantalla de su smartphone.
- Si la tecnología inalámbrica *Bluetooth* está activada en el cepillo, el símbolo de *Bluetooth* se ilumina en la pantalla de radiotransmisión (7). Cuando el cepillo se empareja, el Smart Ring (2) parpadea brevemente.
- Mantenga el smartphone cerca (a 5 metros de distancia) cuando lo use junto al cepillo. Asegúrese de que el smartphone está en una ubicación segura en un lugar seco.

Nota: Su smartphone deberá ser compatible con *Bluetooth* 4.0 (o superior)/*Bluetooth* Smart para emparejarse con el cepillo.

**Visite [www.oralbappavailability.co.uk](http://www.oralbappavailability.co.uk) para la disponibilidad de la aplicación Oral-B™ en su país.**

## Recomendaciones de limpieza

Tras el cepillado, aclarar el cabezal del cepillo durante varios segundos bajo el agua corriente con el cepillo encendido. Apagar el cepillo y retirar el cabezal. Limpiar el cepillo y el cabezal por separado. Secarlos después con un paño antes de volver a ensamblarlos. Antes de la limpieza es necesario desenchufar la base de carga. El compartimento para cabezales y la funda protectora pueden lavarse en lavavajillas. El cargador básico se deberá limpiar únicamente con un paño húmedo (figura ③).

## Accesorios

### Soporte para smartphone

- Antes de cada uso, asegúrese de que el espejo, la superficie de la copa de succión

(10d) y los soportes de sujeción (10a) están siempre limpios y secos (figura A1). Presione el soporte para smartphone (10) suavemente, centrado a la altura de la nariz en el espejo. Luego monte el soporte presionando cuidadosamente la palanca (10b) hacia el espejo hasta que encaje (figura A2).

Nota: Únicamente fíjelo en el espejo para garantizar que esté en condiciones correctas y seguras. Indicado únicamente para su uso en el baño. No utilizar en automóviles.

- Asegúrese siempre de que el soporte para smartphone está montado de manera segura en el espejo antes de colocar el smartphone. Coloque el smartphone (en vertical) entre los soportes de sujeción (10a) presionando contra uno de los soportes y deslizando el otro soporte hacia un lado (figura A2). Siga el mismo procedimiento para retirar el teléfono.
- Ajuste la posición general del ángulo necesario moviendo la bola del soporte (figura A3). A través de la aplicación se facilitarán las instrucciones para conseguir el mejor ángulo.
- Una vez hecho esto, retire el teléfono del soporte. Retire el soporte para smartphone levantando la palanca hacia atrás y tirando de la pestaña con cuidado (figura A4 1./2.). Fije el soporte del smartphone de nuevo con cada uso.
- El soporte del smartphone se deberá limpiar únicamente con un paño húmedo. Almacenar en un lugar limpio y seco. Cuando no lo esté utilizando, retire siempre el smartphone del soporte.

Nota: Ancho de smartphone requerido para el uso: mínimo 58 mm, máximo 83 mm.

**Atención:** Los componentes pequeños podrían desprenderse, mantener fuera del alcance de los niños.

### Estuche y cargador de viaje

- Para cargar el cepillo (5) colóquelo en la clavija en el estuche y cargador de viaje (11) y conéctelo a la red eléctrica con la clavija inteligente extra (12) incluida.
- La luz parpadeante (11a) del estuche y cargador de viaje indica que el cepillo se está cargando. Una vez que el cepillo está cargado, la luz se apaga. Una carga completa puede tardar hasta 12 horas (figura B1).

Nota: Es posible utilizar el puerto USB (11b) para cargar un dispositivo eléctrico cuando el estuche y cargador de viaje está enchufado. El cepillo solo se puede cargar con la clavija inteligente (12)/(11c) no a través del puerto USB.

- La tapa interna del estuche de viaje dispone de un soporte para smartphone integrado (11d), en el que se puede apoyar el smartphone durante el uso (figura B2). Antes del uso, asegúrese de que el teléfono encaja en el soporte y se mantiene estable.
- La parte interna removible (11e) del estuche de viaje se puede lavar en el lavavajillas (figura ⑤). La carcasa exterior se deberá limpiar únicamente con un paño húmedo. Asegúrese de que todas las partes del estuche de viaje están completamente secas antes de volver a ensamblarlo y que el cepillo y los cabezales están secos antes de almacenarlos en el estuche de viaje.

Nota: Limpie las manchas en la superficie del estuche de viaje inmediatamente. Almacenar el estuche de viaje en un lugar limpio y seco.

Sujeto a cambios sin previo aviso.

## Medio ambiente

Este producto contiene baterías y/o materiales eléctricos reciclables. Para proteger el medio ambiente, no lo tire a la basura. Puede dejarlo en los espacios especiales de reciclado disponibles en su país.



## Garantía

Aseguramos dos años de garantía desde el día de la compra del producto. Dentro del periodo de garantía solucionaremos sin ningún cargo cualquier defecto resultante de fallos en el material y/o en la fabricación. Esto lo haremos, dependiendo del caso, reparando la unidad o reemplazándola por una nueva.

Esta garantía es aplicable a todos los países en los que Braun o sus distribuidores vendan este producto. Esta garantía no cubre los desperfectos causados en los siguientes

casos: uso inapropiado, desgaste normal por uso, especialmente en lo que respecta a los cabezales, así como defectos que tengan un efecto negligente en el valor o en la operación del aparato.

La garantía se invalida si la reparación es llevada a cabo por personas no autorizadas o por el uso de elementos que no sean Braun.

Este aparato está equipado con un módulo de radio aprobado por *Bluetooth* Smart. El fallo en el establecimiento de la conexión *Bluetooth* Smart con unos smartphones específicos no está cubierto por la garantía del aparato, a menos que el módulo de radio *Bluetooth* del aparato esté dañado.

Los dispositivos *Bluetooth* están garantizados por sus fabricantes y no por Oral-B. Oral-B no tiene influencia ni hace ninguna recomendación a los fabricantes de dispositivos, y por ello Oral-B no asume ninguna responsabilidad por el número de dispositivos compatibles con nuestros sistemas *Bluetooth*.

Oral-B se reserva el derecho, sin proporcionar previo aviso, de hacer cualquier modificación técnica o cambios en la implementación de sistemas en las características del dispositivo, en la interfaz y cambios en la estructura del menú que se consideren necesarios para garantizar que los sistemas de Oral-B funcionan de una manera fiable.

Para acceder al servicio durante el periodo de garantía, por favor entregue o envíe su cepillo completo así como la factura a un servicio postventa autorizado Braun.

### Información Módulo de radio *Bluetooth*®

Aunque todas las funciones indicadas en el dispositivo *Bluetooth* son compatibles, Oral-B no garantiza el 100 % de la fiabilidad en la conexión y en la consistencia de la operación de la función.

El rendimiento de la operación y la fiabilidad de la conexión son consecuencias directas de cada dispositivo *Bluetooth* individual, de la versión del software y de los sistemas operativos de dichos dispositivos *Bluetooth* y los reglamentos de seguridad de la compañía implementados en el dispositivo.

Oral-B observa e implementa estrictamente el estándar *Bluetooth* por el cual los dispositivos *Bluetooth* pueden comunicar y funcionar en los cepillos Oral-B.



Sin embargo, si los fabricantes de dispositivos no logran implementar este estándar, la compatibilidad y las funciones de *Bluetooth* estarán comprometidas y el usuario podría experimentar problemas de funcionamiento y relacionados con la aplicación. El software del dispositivo *Bluetooth* puede afectar de forma significativa la compatibilidad y la operación.

### 1) Garantía – Exclusiones y limitaciones

Esta garantía limitada se aplica únicamente a los productos nuevos fabricados por o para The Procter & Gamble Company, sus Afiliadas o sus Subsidiarias («P&G») que se puedan identificar con la marca comercial, nombre comercial o logotipo adjunto Braun/Oral-B. Esta garantía limitada no es aplicable a cualquier producto que no sea de P&G, incluidos hardware y software. P&G no se responsabiliza de cualquier daño o pérdida de cualquier programa, datos u otra información almacenada en cualquier medio contenido en el producto, o de cualquier producto o componente que no sea de P&G y no esté cubierto por la presente garantía limitada. La recuperación o la reinstalación de programas, datos u otra información no están cubiertas por esta garantía limitada.

Esta garantía limitada no se aplica a (i) daños causados por accidentes, mal uso, uso indebido, descuido, uso incorrecto o productos que no sean de P&G; (ii) daños causados por un servicio llevado a cabo por alguien diferente de Braun o de servicios autorizados Braun; (iii) un producto o componente que haya sido modificado sin la autorización escrita por parte de P&G, y (iv) daños derivados del uso o la imposibilidad de uso del soporte/disco Oral-B del smartphone, soporte de espejo del smartphone, o estuche y cargador de viaje («Accesorios»).

### 2) Uso del soporte para smartphone

Los Accesorios de Oral-B incluidos en el estuche han sido diseñados para proporcionar una manera práctica de colocar el smartphone mientras se usa la aplicación de Oral-B. Antes de determinar cuál es la mejor posición del smartphone en el soporte, pruebe múltiples orientaciones en el soporte para smartphone de Oral-B. Asegúrese de hacer estas pruebas de modo que el smartphone no se dañe si se cae del soporte. No utilizar en automóviles.

40

### LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

EN LA MEDIDA PERMITIDA POR LA LEY APLICABLE, EN NINGÚN CASO P&G, SUS DISTRIBUIDORES O SUS PROVEEDORES SE HARÁN RESPONSABLES FRENTE A USTED O FRENTE A UN TERCERO DE CUALQUIER DAÑO DIRECTO, INDIRECTO, INCIDENTAL, CONSECUENTE, ESPECIAL, PUNITIVO O EJEMPLAR, DE CUALQUIER NATURALEZA, DERIVADO DEL USO O IMPOSIBILIDAD DE USO DE LOS ACCESORIOS ORAL-B, INCLUYENDO PERO SIN LIMITARSE A DAÑOS A PERSONAS, DAÑOS MATERIALES, PÉRDIDA O PÉRDIDA DE VALOR DE CUALQUIER PRODUCTO DE TERCEROS QUE SE USE EN O CON LOS ACCESORIOS DE ORAL-B, O LA PÉRDIDA DE USO DE LOS ACCESORIOS DE ORAL-B O CUALQUIER COMPONENTE DE TERCEROS QUE SE USE EN O CON LOS ACCESORIOS DE ORAL-B, AUNQUE P&G HAYA SIDO INFORMADA DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS. SIN PERJUICIO DE LO ANTERIOR, USTED COMPRENDE Y ACEPTA QUE P&G NO TIENE NINGUNA RESPONSABILIDAD POR CUALQUIER DAÑO O DESTRUCCIÓN DE LOS DISPOSITIVOS ELECTRÓNICOS DEL CONSUMIDOR O POR CUALQUIER PROPIEDAD PERSONAL CONTENIDA O EXTERIOR A LOS ACCESORIOS DE ORAL-B, O CUALQUIER PÉRDIDA DE DATOS CONTENIDOS EN LOS DISPOSITIVOS ANTERIORES. EN NINGÚN CASO LA SUMA SOLICITADA A ORAL-B SUPERARÁ AL PRECIO REAL ABONADO POR EL PRODUCTO.

### Garantía de sustitución de los cabezales

La garantía de Oral-B quedará anulada si el daño del cepillo recargable se debe al uso de cabezales de recambio que no son Oral-B. Oral-B no aconseja el uso de cabezales de recambio que no sean Oral-B.

- Oral-B no posee el control de la calidad de los cabezales de recambio que no son Oral-B. Por ello, no podemos garantizar la capacidad de cepillado de los cabezales que no son Oral-B, tal y como se comunica en el momento de la compra inicial del cepillo recargable.
- Oral-B no puede garantizar que los cabezales que no son Oral-B encajen correctamente.
- Oral-B no puede predecir el efecto a largo plazo de los cabezales que no son Oral-B en el uso del cepillo.

Todos los cabezales de recambio Oral-B llevan el logotipo de Oral-B y cumplen con los altos estándares de calidad de Oral-B. Oral-B no vende cabezales de recambio o partes bajo el nombre de otras marcas.

## Localización y resolución de problemas

| Problema                                                            | Posible causa                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Solución                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>APLICACIÓN</b>                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| El cepillo no funciona (correctamente) con la aplicación de Oral-B. | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. La aplicación de Oral-B™ está apagada.</li> <li>2. La interfaz de <i>Bluetooth</i> no está activada en el smartphone.</li> <li>3. La radiotransmisión está desactivada en el mango; la pantalla de radiotransmisión (7) se ha desactivado.</li> <li>4. Se ha perdido la conexión <i>Bluetooth</i> con el smartphone.</li> <li>5. Su smartphone no es compatible con <i>Bluetooth</i> 4.0 (o superior)/ <i>Bluetooth</i> Smart.</li> <li>6. Mango en el cargador enchufado.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Encienda la aplicación de Oral-B™.</li> <li>2. Active el sistema <i>Bluetooth</i> en su smartphone (descripción en su manual de usuario).</li> <li>3. Active la radiotransmisión presionando simultáneamente el botón de encendido/apagado (3) y el botón de modo (4) durante 2 segundos hasta que el indicador de radiotransmisión (7) aparezca.</li> <li>4. Empareje el cepillo y el smartphone de nuevo mediante la configuración de la aplicación. Mantenga el smartphone cerca cuando lo use junto al cepillo.</li> <li>5. El smartphone tiene que ser compatible con <i>Bluetooth</i> 4.0 (o superior)/ <i>Bluetooth</i> Smart para poder emparejarse con el cepillo.</li> <li>6. La radiotransmisión está desactivada mientras el cepillo se encuentra colocado sobre el cargador enchufado.</li> </ol> |
| Reiniciar a los parámetros de fábrica.                              | Se desea la funcionalidad original.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Presione y mantenga presionado el botón de encendido/apagado (3) durante 10 segundos hasta que todas las luces indicadoras parpadeen dos veces simultáneamente.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>CEPILLO</b>                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| El mango no funciona (durante el primer uso).                       | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. El mango no ha sido activado.</li> <li>2. La batería tiene un nivel de carga muy bajo. No se iluminan las luces.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Coloque el cepillo brevemente en la unidad de carga enchufada. Puede tardar hasta 10 minutos hasta que se parpadee la pantalla del nivel de carga (8).</li> <li>2. Cárguelo durante al menos 30 min.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

|                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| El mango no funciona con la SmartGuide existente.                                                                                                                                 | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. La sincronización con la SmartGuide actual no se realizó.</li> <li>2. La radiotransmisión está desactivada. El indicador de radiotransmisión (7) está apagado.</li> <li>3. La SmartGuide no es compatible con el cepillo.</li> <li>4. Hay ya dos cepillos asignados a la SmartGuide.</li> <li>5. Función desactivada a través de la aplicación.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sincronizar (de nuevo) los cepillos (existentes) a través de la configuración de la SmartGuide en el compartimento de la batería: Pulse «h/min» durante 3 segundos. Encienda el cepillo que desea sincronizar. Luego encienda el segundo cepillo que desea sincronizar. Pulse «h/min» o «set» para salir del modo sincronización.</li> <li>2. Active la radiotransmisión presionando simultáneamente el botón de encendido/apagado (3) y el botón de modo (4) durante 2 segundos hasta que el indicador de radiotransmisión (7) aparezca.</li> <li>3. El cepillo no puede ser utilizado con la SmartGuide existente.</li> <li>4. Se pueden sincronizar solamente hasta un total de 2 cepillos. Cambie los cepillos a través de la configuración de la SmartGuide (ver 1.)</li> <li>5. Durante el uso de las características especiales de la aplicación, puede que se desactive la transmisión a la SmartGuide. También se puede (des)activar la comunicación de la SmartGuide a través de la aplicación.</li> </ol> |
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Un sonido corto/luz parpadeante cada 30 segundos o pasados 2 minutos.</li> <li>2. No funciona el temporizador en el cepillo.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. «Temporizador profesional» o «temporizador de 2 minutos» activado.</li> <li>2. El temporizador se ha modificado/desactivado a través de la aplicación.</li> </ol>                                                                                                                                                                                          | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Configure el temporizador al temporizador de 2 minutos (sonido corto/luz parpadeante pasados 2 minutos) o configure su Temporizador al temporizador profesional (sonido corto/luz parpadeante cada 30 segundos). Siga los pasos de «Configuración del temporizador».</li> <li>2. Utilice la aplicación para cambiar la configuración del temporizador o para realizar un reseteo de fábrica (ver el apartado Resolución de problemas).</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| El cepillo no carga y parpadea.                                                                                                                                                   | La temperatura ambiente para la carga está fuera del intervalo válido ( $\leq 0^{\circ}\text{C}$ y $\geq 60^{\circ}\text{C}$ ).                                                                                                                                                                                                                                                                      | Temperatura ambiente recomendada para la carga: de $5^{\circ}\text{C}$ a $35^{\circ}\text{C}$ .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

## Português

Bem-vindo à Oral-B!

Antes de usar esta escova de dentes leia estas instruções e guarde este manual para referência futura.

### IMPORTANTE

- Verifique, periodicamente, se o produto/cabos/acessórios estão danificados. Uma unidade danificada ou que não esteja a funcionar não deve ser utilizada. Se o produto/cabo/acessórios estiverem danificados, leve a unidade de carregamento a um Centro de Manutenção da Oral-B. Não modifique nem repare o produto. Tal ação pode provocar incêndio, choque elétrico ou lesões.
- Não é recomendada a utilização a crianças com menos de três anos de idade. As crianças e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência ou conhecimento podem utilizar a escova de dentes, caso sejam supervisionadas ou recebam instruções de utilização do aparelho de forma segura e conheçam os perigos envolvidos.
- A limpeza e manutenção não podem ser realizadas por crianças.
- As crianças não podem brincar com o aparelho.

- Utilize este produto apenas para a sua utilização prevista, tal como descrito neste manual. Não utilize acessórios que não sejam os recomendados pelo fabricante.

### PRECAUÇÃO

- Caso deixe cair o produto deve trocar a cabeça da escova, antes da próxima utilização, mesmo que os danos não sejam visíveis.
- Não coloque o carregador, ficha inteligente ou bolsa de viagem de carregamento em água ou líquidos nem os armazene onde haja perigo de cair para uma banheira ou lavatório. Não agarre no dispositivo se cair na água. Desligue-o da tomada imediatamente.
- Não abra nem desmonte o dispositivo. Para reciclar as pilhas elimine o dispositivo, totalmente, de acordo com os regulamentos ambientais locais. A abertura do cabo irá destruir o aparelho e invalidar a garantia.
- Ao desligar da tomada, segure sempre na ficha e não no cabo. Não toque na ficha com as mãos molhadas. Tal poderá provocar um choque elétrico.
- Se estiver a receber tratamento para alguma condição de saúde oral, consulte o seu profissional odontológico antes da utilização.
- Esta escova de dentes é um dispositivo de higiene pessoal e não deve ser utilizada por diferentes pacientes numa instituição ou consultório de dentista.
- Substitua a escova (cabeça) a cada 3 meses ou assim que a cabeça de escova ficar desgastada.
- A sua bolsa de viagem de carregamento tem um conjunto especial de cabos (ficha inteligente) que inclui uma fonte de alimentação segura, integrada, de voltagem extra reduzida. Não troque nem faça alterações a nenhuma peça, com risco de choque elétrico. Utilize apenas o conjunto de cabos especial fornecido com o seu aparelho.

## Informação importante

- A sua escova de dentes Oral-B pode ser utilizada com o seu smartphone (descubra mais informações em «Conectar a escova de dentes ao smartphone»).
- Para evitar interferência eletromagnética e/ou conflitos de compatibilidade, desative a transmissão de rádio do seu cabo da escova de dentes (5) antes de utilizar a escova em ambientes restritos, como aviões ou áreas especificamente identificadas em hospitais.
- Desative a transmissão de rádio ao premir em simultâneo o botão ligar/desligar (3) e o botão de modo (4) durante 2 segundos até que o mostrador de transmissão de rádio (7) se desligue. Siga o mesmo procedimento para reativar a transmissão novamente.
- Os utilizadores de pacemakers devem manter a escova de dentes a mais de seis polegadas (15 centímetros) do pacemaker enquanto a escova estiver ligada. Sempre que suspeitar da existência de interferência, desative a transmissão de rádio do cabo.

## Descrição

- 1 Cabeça de escova
  - 2 Smart Ring
  - 3 Botão ligar/desligar
  - 4 Botão de modo de escovagem
  - 5 Cabo
  - 6 Mostrador de modo de escovagem
  - 7 Mostrador de transmissão de rádio (com tecnologia sem fios Bluetooth®)
  - 8 Mostrador do nível de carga
  - 9 Unidade de carregamento (carregador normal e compartimento de cabeça de escova com capa protetora)
  - 10 Suporte de smartphone
  - 10a Suportes
  - 10b Braço de elevação
  - 10c Aba para puxar
  - 10d Ventosa
  - 11 Bolsa de viagem de carregamento (de acordo com o modelo)
  - 11a Luz de indicação de carregamento
  - 11b Porta USB
  - 11c Porta de ficha inteligente
  - 11d Tampa interior (com suporte de smartphone)
  - 11e Revestimento removível
- 44

12 Ficha inteligente (de acordo com o modelo)

### Especificações

Para especificações de voltagem consulte a parte inferior da unidade de carregamento.  
Nível de ruído: ≤68 dB (A)

## Primeira utilização – ligação e carregamento

Antes da primeira utilização, coloque o cabo (5) na unidade de carregamento (9) ligada para ativá-la. Assim que o mostrador de nível de carregamento (8) se iluminar, está pronto a ser utilizado.

Nota: Caso a bateria esteja vazia (nenhuma luz iluminada no mostrador de nível de carregamento), carregue durante, pelo menos, 30 minutos.

### Informações de carregamento e funcionamento

A escova de dentes tem um cabo à prova de água, é eletricamente segura e foi concebida para utilização na casa de banho.

- Para carregar o cabo (5), coloque na unidade de carregamento ligada (9). O nível de carregamento é indicado no mostrador de nível de carregamento (8). As luzes intermitentes indicam que o cabo está a carregar (figura ①); quando estiver totalmente carregado, a luz irá desligar-se. Um carregamento completo pode demorar até 12 horas e permite uma escovagem regular até 12 dias (duas vezes por dia, durante 2 minutos).  
Nota: Num nível de carregamento muito reduzido, as luzes podem não piscar imediatamente; pode demorar até 10 minutos.
- Se a bateria estiver num nível reduzido, uma luz vermelha irá piscar no mostrador de nível de carregamento e o motor irá reduzir a sua velocidade. Assim que a bateria se descarregar, o motor irá parar; irão ser necessários, pelo menos, um carregamento de 30 minutos para uma utilização.
- Pode sempre armazenar o cabo na unidade de carregamento ligada para mantê-lo com a bateria completa; o dispositivo impede o sobrecarregamento da bateria.  
Nota: armazene à temperatura ambiente para uma manutenção ótima da bateria.

**Cuidado:** Não exponha o cabo a temperaturas superiores a 50 °C.

## Utilização da escova de dentes

### Técnica de escovagem

Humedeça a cabeça de escova e aplique qualquer tipo de pasta dentífrica. Para evitar salpicos, direcione a cabeça de escova para os seus dentes antes de ligar o cabo (figura ②). Ao escovar os dentes com uma das **cabeças de escova de oscilação-rotacão da Oral-B**, passe lentamente a cabeça de escova de dente em dente, permanecendo alguns segundos em cada superfície do dente (figura ③). Ao utilizar a **cabeça de escova Oral-B «TriZone»**, encoste as cerdas da escova aos dentes, com uma ligeira inclinação para a linha da gengiva. Aplique alguma pressão e comece a escovar em movimentos de avanço e recuo, tal como faria com uma escova de dentes manual. Com qualquer cabeça de escova, comece por escovar as partes exteriores e, depois, as interiores e, por fim, as superfícies de mastigação. Escove os quatro quadrantes da boca de igual modo. Também deve consultar um dentista ou higienista oral para saber qual a técnica correta para si.

Nos primeiros dias de utilização de qualquer escova de dentes elétrica, as suas gengivas podem sangrar ligeiramente. Em geral, o sangramento deve parar após alguns dias. Se persistir após 2 semanas, consulte o seu dentista ou higienista dentário. Se tem dentes e gengivas sensíveis, a Oral-B recomenda o uso do modo de «Pressão Sensível» (opcional em combinação com uma cabeça de escova Oral-B «Sensitive»).

### Características do Smart Ring

A escova de dentes está equipada com um Smart Ring (2) que tem várias funcionalidades, indicadas através de diferentes cores de luz:  
Branco (predefinição) = luz de temporização de funcionamento e visual (escolha a cor individual nas definições da app da Oral-B™)  
Vermelho = luz do sensor de pressão  
Azul = indicador de emparelhamento do Bluetooth®

### Temporizador

Pode optar entre o temporizador «Profissional» e o de «2 minutos».

O temporizador de «2 minutos» assinala, com um som longo intervalado e uma luz intermitente do Smart Ring (2), que os 2 minutos de tempo de escovagem recomendado por profissionais, foi atingido.

O temporizador «Profissional» assinala, com um som curto intervalado e uma luz intermitente do Smart Ring, em intervalos de 30 segundos, para passar para o quadrante seguinte da sua boca (figura ③). Um som longo intervalado e uma luz intermitente indica o fim do tempo de escovagem de 2 minutos recomendado profissionalmente.

O temporizador memoriza o tempo de escovagem decorrido mesmo quando o cabo estiver temporariamente desligado durante a escovagem. O temporizador reinicia caso haja uma pausa mais longa do que 30 segundos, premindo o botão de modo (4) durante a pausa ou colocando o cabo no carregador ligado à ficha.

Nota: Durante a utilização de funcionalidades especiais da app da Oral-B™, a luz do temporizador visual poderá ser desativada.

### Configuração de temporizador:

A escova de dentes traz o temporizador «Profissional» ativado. Para alterar, mantenha premido o botão de modo (4) durante 2 segundos. Escolha entre a seleção de temporizador, premindo o botão ligar/desligar (3). Confirme a seleção premindo o botão de modo.

- 2 LED iluminados indicam o temporizador «2 minutos»
- 4 LED iluminados indicam o temporizador «Profissional»

Nota: é possível, também, definir/fazer avançar a funcionalidade do temporizador através da app da Oral-B™.

### Sensor de pressão

Se fizer demasiada pressão nos seus dentes, o Smart Ring (2) irá acender uma luz vermelha e a velocidade do motor irá diminuir nos modos «Limpeza Diária», «Limpeza Profissional» e «Pressão Sensível» (figura ③). Verifique periodicamente o funcionamento do sensor de pressão ao pressionar, moderadamente, a cabeça de escova durante a utilização.

## Modos de escovagem (dependendo do modelo)

A escova de dentes tem diferentes modos de escovagem, indicados no mostrador de modo de escovagem (6) no cabo (o modo «Limpeza Diária» não ilumina o mostrador de modo de escovagem):

- «Limpeza Diária» – modo padrão para a limpeza diária da boca
- «Limpeza profissional» – para uma sensação de limpeza extraordinária (utilizada com uma frequência alta)
- «Pressão Sensível» – limpeza suave e profunda para áreas sensíveis
- «3D White» – polimento para utilização ocasional ou diária
- «Cuidado das Gengivas» – massagem suave das gengivas
- «Limpeza da Língua» – limpeza da língua para utilização ocasional ou diária

Quando utilizar o modo «Limpeza da Língua», recomendamos a utilização da cabeça de escova de «Pressão Sensível». Pode escovar a língua com ou sem pasta dentífrica. Escove, totalmente, a área da língua, de modo sistemático, com movimentos suaves. O tempo recomendado de escovagem é de 20 segundos; indicado por uma luz intermitente do Smart Ring.

A sua escova de dentes inicia automaticamente no modo de «Limpeza Diária». Para mudar para outros modos, prima, sucessivamente o botão de modo durante a utilização (figura ④). Para regressar ao modo «Limpeza Diária», de qualquer modo, mantenha premido o botão de modo (4).

Nota: é possível, também, definir/fazer avançar a funcionalidade do modo através da app da Oral-B™.

## Cabeças de escova

A Oral-B oferece-lhe uma variedade de cabeças de escova da Oral-B diferentes que encaixam no cabo da sua escova de dentes Oral-B.

As **cabeças de escova de oscilação-rotação** podem ser usadas para uma limpeza de precisão dente a dente.

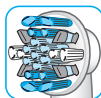
46



### Cabeça de escova Oral-B CrossAction

a nossa cabeça de escova mais avançada. Cerdas inclinadas para uma limpeza precisa.

Liberta e elimina a placa bacteriana.



### Cabeça de escova Oral-B FlossAction

contém cerdas com micropulsações que permitem uma remoção excelente da placa bacteriana nas zonas interdentárias.



### Cabeça de escova Oral-B 3D White

contém uma cápsula de polimento especial para branquear os dentes de forma natural.

As crianças com menos de 12 anos não devem utilizar a cabeça de escova Oral-B «3D White».



### Cabeça de escova Oral-B Sensitive

contém uma estrutura de cerdas extra macia que é suave para os dentes e para as gengivas.

A nossa **cabeça de escova TriZone dinâmica** pode ser utilizada com todas as técnicas de escovagem normais.



### Cabeça de escova Oral-B TriZone

possui uma ação de limpeza em três zonas para uma remoção excelente da placa bacteriana, mesmo entre dentes.

As cabeças de escova da Oral-B têm cerdas INDICATOR® de cor azul clara para ajudá-lo a controlar a necessidade de substituição da cabeça da escova. Com uma escovagem profunda, duas vezes por dia durante dois minutos, a cor azul desaparece aproximadamente no espaço de 3 meses, indicando a necessidade de trocar a cabeça de escova. Se as cerdas apresentarem desgaste antes de a cor ficar esbatida, pode estar a exercer demasiada pressão sobre os dentes e as gengivas.



Não recomendamos cabeça de escova Oral-B «FlossAction» ou Oral-B «3D White» com aparelhos dentários. Pode utilizar a cabeça de escova Oral-B «Ortho», especificamente concebida para limpar em torno do aparelho e dos arames.

## Conectar a escova de dentes ao Smartphone

A app da Oral-B™ está disponível para dispositivos móveis que executam os sistemas operativos iOS ou Android. Pode ser descarregada gratuitamente a partir da app Store<sup>(SM)</sup> ou do Google Play™.

A app da Oral-B™ dá-lhe a oportunidade de organizar o seu progresso de escovagem e personalizar as definições da sua escova de dentes (para conhecer muitas mais vantagens, consulte as instruções da app da Oral-B™).

- Inicie a app da Oral-B™. A app orientá-lo-á através de todo o procedimento de emparelhamento por *Bluetooth*.  
Nota: a funcionalidade da app da Oral-B™ está limitada caso a tecnologia sem fios *Bluetooth* esteja desativada no seu smartphone (para ter acesso às instruções, consulte o manual de utilizador do seu smartphone).
- Todas as instruções da app são apresentadas no seu smartphone.
- Se a tecnologia sem fios *Bluetooth* for ativada no cabo, o símbolo de *Bluetooth* no mostrador de transmissão de rádio (7) ilumina-se. Assim que o cabo for emparelhado, o Smart Ring (2) irá ficar intermitente.
- Mantenha o seu smartphone perto (a cerca de 5 metros de distância) sempre que o utilizar com o cabo. Certifique-se de que o smartphone está seguramente posicionado num local seco.

Nota: o seu smartphone tem de suportar *Bluetooth 4.0* (ou superior)/*Bluetooth Smart* de modo a emparelhar o cabo.

**Verifique em [www.oralbappavailability.co.uk](http://www.oralbappavailability.co.uk) a disponibilidade da app da Oral-B™ no seu país.**

## Recomendações de limpeza

Após a escovagem, enxague a cabeça da escova durante vários segundos com água corrente e com o cabo ligado. Desligue e remova a cabeça da escova. Limpe o cabo e a cabeça da escova separadamente com água corrente e seque-os antes de os voltar a montar. Desmonte a unidade de carregamento antes de a limpar. O compartimento da cabeça da escova e da capa protetora podem ser lavados na máquina de lavar loiça. O carregador deve ser limpo com um pano húmido apenas (figura ⑤).

## Acessórios

### Suporte de smartphone

- Antes de cada utilização assegure-se de que o espelho, a superfície do copo de sucção (10d) e os suportes (10a) estão limpos e secos (figura A1). Prima o suporte do smartphone (10) suavemente, centrado ao nível do nariz, no espelho. Monte o suporte premindo, com cuidado, o braço de elevação (10b) na direção do espelho até que se encaixe (figura A2).  
Nota: apenas fixe no espelho para assegurar as condições seguras e corretas. Apenas para ser utilizado na casa de banho. Não utilize em automóveis.
- Assegure-se sempre de que o suporte do smartphone está montado, de modo seguro, no espelho, antes de inserir o seu smartphone. Coloque o seu smartphone (retrato) de lado entre os suportes (10a) premindo contra um suporte com o telefone e deslizando o outro suporte para o lado (figura A2). Siga o mesmo procedimento para remover o telefone novamente.
- Ajuste a posição geral para o ângulo necessário, movendo a junta de esferas do suporte (figura A3). Serão dadas instruções para o melhor ângulo através da app.
- Quando terminar, remova o telefone do suporte. Retire o suporte do smartphone virando o braço de elevação e puxando a aba com cuidado (figura A4 1./2.). Fixe o suporte do smartphone em cada utilização.
- A base do smartphone deve ser limpa com um pano húmido apenas. Armazene num local limpo e seco. Remova sempre o telefone do suporte quando não o utilizar.

Nota: Requisitos de largura do smartphone para utilização: mínimo de 58 mm, máximo de 83 mm.

**Cuidado:** podem soltar-se peças pequenas, manter fora do alcance de crianças.

#### **Bolsa de viagem de carregamento**

- Para carregar o cabo (5), coloque-o no pino da bolsa de viagem de carregamento (11) e ligue-o a uma tomada elétrica, utilizando a ficha inteligente extra (12) fornecida.
- A luz intermitente (11a) da bolsa de viagem de carregamento indica que o cabo está a ser carregado. Assim que o cabo estiver totalmente carregado, a luz desliga-se. Uma carga completa leva até 12 horas (figura B1).

Nota: pode utilizar a porta USB (11b) para carregar um dispositivo elétrico enquanto a bolsa de viagem de carregamento está ligada. O cabo só pode ser carregado com a ficha inteligente (12)/(11c) e não através de uma porta USB.

- A tampa interior da bolsa de viagem de carregamento tem um suporte de smartphone integrado (11d) que pode suportar o smartphone durante a utilização (figura B2). Antes da utilização, certifique-se de que o telefone cabe na base e mantém-no estável.
- O revestimento interior (11e) da bolsa de viagem pode ir à máquina de lavar loiça (figura ⑤). A bolsa exterior deve ser limpa com um pano húmido apenas. Assegure-se de que as peças da bolsa de viagem estão completamente secas antes de voltar a montar a escova de dentes/as cabeças da escova estão secas antes de as armazenar na bolsa de viagem.

Nota: limpe as nódoas na superfície da bolsa de viagem no momento. Armazene a bolsa de viagem num local limpo e seco.

Está sujeito a alterações sem aviso prévio.

## **Aviso ambiental**

O produto contém baterias e/ou resíduos elétricos recicláveis.

Para proteção do ambiente, não elimine no lixo doméstico, mas para reciclagem leve o produto aos pontos de recolha de resíduos elétricos existentes no seu país.



## **Garantia**

Asseguramos uma garantia de 2 anos para o produto, com início na data da compra. No período de garantia, eliminamos, sem quaisquer custos, qualquer defeito no aparelho em resultado de defeitos nos materiais ou defeitos de fabrico, ao reparar ou substituir por completo o aparelho, conforme decidirmos.

Esta garantia estende-se a todos os países em que o aparelho é fornecido pela Braun ou pelo seu distribuidor designado. Esta garantia não cobre: danos devido a uso indevido, uso ou desgaste normal, especialmente no que diz respeito às cabeças de escova, assim como defeitos que tenham um efeito negligenciável no valor ou funcionamento do aparelho.

A garantia é anulada se forem realizadas reparações por pessoas não autorizadas e se não forem utilizadas peças originais da Braun.

Este aparelho está equipado com um módulo de rádio *Bluetooth* Smart aprovado. A falha ao estabelecer a conexão entre o *Bluetooth* Smart e smartphones específicos não é abrangida pela garantia do dispositivo, exceto se o módulo de rádio *Bluetooth* do aparelho estiver danificado.

Os dispositivos *Bluetooth* têm uma garantia própria dos seus fabricantes e não da Oral-B. A Oral-B não influencia nem faz recomendações aos fabricantes de dispositivos e, assim, a Oral-B não assume quaisquer responsabilidades pelo número de dispositivos compatíveis com os sistemas *Bluetooth*.

A Oral-B reserva-se o direito, sem aviso prévio, de fazer modificações ou alterações técnicas à implementação do sistema das características do dispositivo, da interface e da estrutura do menu que são consideradas necessárias para assegurar que os sistemas Oral-B funcionam de forma confiável.

Para obter manutenção durante o período da garantia, entregue ou envie o aparelho completo com o comprovativo de compra a um Centro de Apoio de Manutenção ao Cliente da Braun autorizado pela Oral-B.

#### **Informações Módulo rádio *Bluetooth*®**

Embora sejam suportadas todas as funções indicadas no dispositivo *Bluetooth*, a Oral-B

não assegura 100 % de fiabilidade na conexão e na consistência da capacidade de funcionamento.

O desempenho de funcionamento e a fiabilidade da conexão são consequências diretas de cada dispositivo *Bluetooth* em particular, da versão do software, assim como do sistema operativo dos dispositivos *Bluetooth* e dos regulamentos de segurança da empresa implementados no dispositivo.

A Oral-B segue e implementa de forma rigorosa os padrões *Bluetooth* pelos quais os dispositivos *Bluetooth* podem comunicar e funcionar nas escovas de dentes Oral-B. Contudo, se os fabricantes de dispositivos não implementarem estes padrões, a compatibilidade e as funcionalidades *Bluetooth* serão comprometidas e o utilizador pode ter problemas de funcionamento e relacionados com as funcionalidades. Lembre-se de que o software no dispositivo *Bluetooth* pode afetar, significativamente, a compatibilidade e o funcionamento.

### **1) Garantia – Exclusões e limitações**

Esta garantia limitada aplica-se apenas aos novos produtos fabricados pela The Procter & Gamble Company, as suas filiais e subsidiárias («P&G») que podem ser identificadas pela marca registada, pelo nome registado ou logótipo Braun / Oral-B afixado. Esta garantia limitada não se aplica a produtos que não sejam P&G, incluindo hardware e software. A P&G não é responsável por danos ou perdas de programas, dados ou outras informações armazenadas em meios contidos no produto, nem qualquer produto ou peça que não seja P&G estão contemplados por esta garantia. A recuperação ou reinstalação de programas, dados ou outras informações não estão contempladas por esta garantia limitada.

Esta garantia limitada não se aplica a (i) danos causados por acidentes, abuso, uso indevido, negligência, aplicação indevida ou produtos que não sejam P&G; (ii) danos causados por serviços realizados por outros além da Braun ou de serviços da Braun; (iii) um produto ou peça que tenha sido alterado sem a permissão escrita da P&G e (iv) danos resultantes do uso ou da incapacidade de utilização do suporte para smartphone da Oral-B, suporte de espelho para smartphone ou bolsa de viagem para carregamento («Accessórios»).

### **2) Utilização do suporte para smartphone**

Os Acessórios Oral-B incluídos na embalagem foram concebidos para providenciar um modo conveniente de posicionar o seu smartphone enquanto utiliza a app da Oral-B. Experimente várias posições do seu smartphone no suporte para smartphone da Oral-B antes da utilização, para determinar o melhor posicionamento do seu smartphone no suporte. Assegure-se de que faz essa experiência de modo a não danificar o seu smartphone, caso caia do suporte. Não utilize em automóveis.

### **LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE**

À EXTENSÃO PERMITIDA POR LEI, A P&G, OS SEUS DISTRIBUIDORES OU FORNECEDORES NÃO SE RESPONSABILIZARÃO, EM NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA, A SI OU A TERCEIROS POR DANOS DIRETOS, INDIRETOS, ACIDENTAIS, CONSEQUENTES, ESPECIAIS, EXEMPLARES OU PUNITIVOS DE QUALQUER NATUREZA, QUE ADVENHAM DA UTILIZAÇÃO OU INCAPACIDADE EM UTILIZAR ACESSÓRIOS DA ORAL-B, INCLUINDO E SEM LIMITAÇÃO, LESÕES A PESSOAS, DANOS A PROPRIEDADE, PERDA DE VALOR DE PRODUTOS DE TERCEIROS QUE SEJAM UTILIZADOS EM CONJUNTO COM OS ACESSÓRIOS DA ORAL-B OU PERDA DE UTILIZAÇÃO DE ACESSÓRIOS DA ORAL-B OU DE PRODUTOS DE TERCEIROS QUE SEJAM UTILIZADOS EM CONJUNTO COM OS ACESSÓRIOS DA ORAL-B, MESMO QUE A P&G TENHA SIDO AVISADA ACERCA DA POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS. SEM LIMITAR AS DISPOSIÇÕES SUPRAMENCIONADAS, COMPREENDE E CONCORDA QUE A P&G NÃO É RESPONSÁVEL POR DANOS OU DESTRUIÇÃO DE DISPOSITIVOS ELETRÔNICOS DE CONSUMO OU OUTRAS PROPRIEDADES PESSOAIS CONTIDAS NO INTERIOR OU NO EXTERIOR DE ACESSÓRIOS DA ORAL-B, OU PERDA DE DADOS NOS DISPOSITIVOS SUPRAMENCIONADOS. A ORAL-B NÃO IRÁ, EM CIRCUNSTÂNCIA ALGUMA, REALIZAR UM REEMBOLSO QUE EXCEDA O PREÇO REAL PAGO NA AQUISIÇÃO DO PRODUTO.

### **Garantia de cabeças de escova de substituição**

A garantia da Oral-B é anulada se forem encontrados danos no cabo elétrico recarregável devido à utilização de cabeças de escova de substituição que não sejam da Oral-B.

A Oral-B não recomenda a utilização de cabeças de escova de substituição que não sejam da Oral-B.

- A Oral-B não se responsabiliza pela qualidade das cabeças de escova de substituição que não sejam da Oral-B. Assim, não podemos assegurar o desempenho de limpeza das cabeças de escova de substituição que não sejam da Oral-B, tal como comunicado no cabo elétrico recarregável no momento da compra inicial.
- A Oral-B não pode assegurar o encaixe

correto de cabeças de escova de substituição que não sejam da Oral-B.

- A Oral-B não pode prever o efeito a longo prazo de cabeças de escova de substituição que não sejam da Oral-B no que diz respeito ao desgaste do cabo.

Todas as cabeças de escova de substituição da Oral-B contêm o logótipo da Oral-B e cumprem as normas de alta qualidade da Oral-B. A Oral-B não vende cabeças de escova de substituição ou peças do cabo com o nome de qualquer outra marca.

## Resolução de problemas

| Problema                                                     | Razão possível                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Solução                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|--------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>APP</b>                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| O cabo não funciona (corretamente) com a app da Oral-B™.     | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. A app da Oral-B™ está desligada.</li> <li>2. A interface do <i>Bluetooth</i> não está ativada no smartphone.</li> <li>3. A transmissão de rádio está desativada no cabo; o mostrador da transmissão de rádio (7) está desligado.</li> <li>4. A ligação <i>Bluetooth</i> ao smartphone foi perdida.</li> <li>5. O smartphone não suporta <i>Bluetooth</i> 4.0 (ou superior) / <i>Bluetooth</i> Smart.</li> <li>6. Cabo no carregador ligado à tomada.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ligue a app da Oral-B™.</li> <li>2. Ative a interface do <i>Bluetooth</i> no smartphone (descrito no manual do utilizador).</li> <li>3. Ative a transmissão de rádio ao premir em simultâneo o botão ligar/desligar (3) e o botão de modo (4) durante 2 segundos até que o mostrador de transmissão de rádio (7) se ligue.</li> <li>4. Emparelhe o cabo e o smartphone com as definições da app. Mantenha o seu smartphone perto sempre que o utilizar com o cabo.</li> <li>5. O seu smartphone deve suportar <i>Bluetooth</i> 4.0 (ou superior) / <i>Bluetooth</i> Smart de modo a emparelhar o cabo.</li> <li>6. A transmissão de rádio é desativada quando o cabo é colocado no carregador ligado à tomada.</li> </ol> |
| Reponha as definições de fábrica.                            | É requerida a funcionalidade de origem.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Mantenha premido o botão ligar/desligar (3) durante 10 segundos até que todas as luzes indicadoras pisquem duas vezes em simultâneo.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>ESCOVA DE DENTES</b>                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| O cabo não está a funcionar (durante a primeira utilização). | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. O cabo não foi ativado.</li> <li>2. A bateria tem um nível de carregamento muito reduzido; sem luzes ligadas.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Coloque o cabo na unidade de carregamento ligada à ficha. Pode levar até 10 minutos para que o mostrador de nível de carregamento (8) pisque.</li> <li>2. Carregue durante 30 minutos, no mínimo.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

|                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| O cabo não funciona com o SmartGuide que tem em casa.                                                                                                                                    | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. A sincronização com o SmartGuide falhou.</li> <li>2. A transmissão de rádio está desativada; o mostrador da transmissão de rádio (7) está desligado.</li> <li>3. O SmartGuide não é compatível com o cabo.</li> <li>4. Os dois cabos já foram associados ao SmartGuide.</li> <li>5. A função é desativada através da funcionalidade da app.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sincronize o(s) cabo(s) (nova-mente) através das definições do SmartGuide no compartimento da bateria do SmartGuide: Prima «h/min» durante 3 segundos. Ligue o cabo que deseja sincronizar. De seguida, ligue o segundo cabo que deseja sincronizar. Prima «h/min» ou «definir» para sair do modo de sincronização.</li> <li>2. Ative a transmissão de rádio ao premir em simultâneo o botão ligar/desligar (3) e o botão de modo (4) durante 2 segundos até que o mostrador de transmissão de rádio (7) se ligue.</li> <li>3. O cabo não pode ser utilizado com este SmartGuide.</li> <li>4. Apenas pode sincronizar, no máximo, 2 cabos. Troque os cabos através das definições do SmartGuide (ver 1.)</li> <li>5. Durante a utilização das funcionalidades especiais da app, a transmissão para o SmartGuide pode ser desativada. Pode também (des)ativar a comunicação do SmartGuide através da app.</li> </ol> |
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sons curtos sons/luzes intermitentes a cada 30 segundos ou após 2 minutos.</li> <li>2. O cabo não funciona com nenhum temporizador.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. «Temporizador Profissional» ou «Temporizador de 2 minutos» ativado.</li> <li>2. O temporizador foi modificado/desativado através da app.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                    | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Defina o temporizador para temporizador de 2 minutos (sons intervalados/luzes intermitentes após 2 minutos); ou defina o temporizador para temporizador Profissional (sons intervalados/luzes intermitentes a cada 30 segundos). Siga os passos em «Configuração de temporizador».</li> <li>2. Utilize a app para alterar as definições do temporizador ou report as definições de fábrica (ver Resolução de problemas da app).</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| O cabo não carrega e pisca.                                                                                                                                                              | A temperatura ambiente para carregamento não está no intervalo válido ( $\leq 0^{\circ}\text{C}$ e $\geq 60^{\circ}\text{C}$ ).                                                                                                                                                                                                                                                                  | A temperatura ambiente recomendada para carregamento é entre $5^{\circ}\text{C}$ e $35^{\circ}\text{C}$ .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

## Italiano

Benvenuti in Oral-B!

Prima di utilizzare lo spazzolino da denti, leggere le istruzioni e conservare il presente manuale per eventuali consultazioni successive.

### IMPORTANTE

- Verificare periodicamente che l'intero prodotto, i cavi di alimentazione e gli accessori non siano danneggiati. Se danneggiata o non funzionante, l'unità non dovrà più essere utilizzata. Se il prodotto, i cavi o gli accessori sono danneggiati, portarli presso un centro assistenza Oral-B. Non tentare di modificare né riparare il prodotto: ciò può causare incendio, scosse elettriche o lesioni.
- È sconsigliato l'uso da parte di bambini di età inferiore ai 3 anni. I bambini dai 3 anni in su e le persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza e cognizione di causa, possono utilizzare lo spazzolino solo sotto la supervisione di altri o dopo avere ricevuto istruzioni in merito all'uso sicuro dell'apparecchio e compreso i possibili rischi.
- La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite dai bambini.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.

- Utilizzare il prodotto esclusivamente per l'uso previsto, conformemente a quanto indicato nel presente manuale. Non utilizzare accessori non raccomandati dal produttore.

### AVVERTENZE:

- In caso di caduta del prodotto, sostituire la testina prima del successivo utilizzo, anche nel caso in cui non siano presenti danni evidenti.
- Non immergere il caricatore, la spina smart e la custodia di ricarica da viaggio in acqua o altri liquidi e non riporli in luoghi da cui potrebbero cadere o essere tirati nella vasca da bagno o nel lavandino. In caso di caduta dell'apparecchio in acqua, non tentare di recuperarlo. Scollegarlo immediatamente dalla presa di alimentazione.
- Non aprire né smontare il dispositivo. Per il riciclo della batteria smaltire l'intero dispositivo attenendosi alle normative ambientali locali. L'apertura del manico comporta la distruzione dell'apparecchio e invalida la garanzia.
- Quando si scollega l'unità, impugnare la spina e non il cavo di alimentazione. Non toccare la spina con le mani bagnate: ciò può provocare una scossa elettrica.
- In caso di trattamento concomitante a causa di disturbi del cavo orale, consultare il dentista prima dell'uso.
- Questo spazzolino è un dispositivo per l'igiene personale e non è inteso per l'uso su più pazienti in studi odontoiatrici o cliniche specializzate.
- Sostituire la testina ogni 3 mesi o prima se appare consumata.
- La custodia di ricarica da viaggio è dotata di uno speciale set di cavi di alimentazione (spina smart) con alimentatore integrato a bassissima tensione di sicurezza. Non modificare o alterare alcuna parte della custodia, altrimenti c'è il rischio di scossa elettrica. Utilizzare esclusivamente il set di cavi fornito con l'apparecchio.

### Informazioni importanti

- Gli spazzolini Oral-B possono essere utilizzati con uno smartphone (per maggiori

dettagli, consultare la sezione «Collegamento dello spazzolino ad uno smartphone»).

- Per evitare interferenze elettromagnetiche e/o problemi di compatibilità, disattivare la trasmissione radio del manico (5) prima di utilizzare l'apparecchio in aree in cui ciò sia vietato, ad esempio a bordo di aerei, o in aree appositamente contrassegnate, ad esempio negli ospedali.
- Per disattivare la trasmissione radio, premere contemporaneamente il tasto on/off (3) e il tasto di selezione della modalità (4) per 2 secondi, fino allo spegnimento del display di trasmissione via radio (7). Per riattivare la trasmissione, seguire la stessa procedura.
- I portatori di pacemaker devono sempre tenere lo spazzolino a più di 15 centimetri dal pacemaker stesso, quando lo spazzolino è in funzione. Ogniqualvolta si sospetti un'interferenza, disattivare la trasmissione radio dello spazzolino.

## Descrizione

- 1 Testina
- 2 Smart Ring (segnalatore visivo)
- 3 Pulsante on/off
- 4 Pulsante modalità spazzolamento
- 5 Manico
- 6 Display modalità spazzolamento
- 7 Display di trasmissione radio (con tecnologia wireless *Bluetooth*®)
- 8 Indicatore del livello di carica
- 9 Unità di ricarica (base di ricarica e vano delle testine con rivestimento protettivo)
- 10 Supporto smartphone
- 10a Staffe di supporto
- 10b Braccio di leva
- 10c Linguetta di rimozione
- 10d Ventosa
- 11 Custodia di ricarica da viaggio (a seconda del modello)
- 11a Indicatore di carica
- 11b Porta USB
- 11c Presa Smart
- 11d Coperchio interno (con supporto smartphone)
- 11e Interno rimovibile
- 12 Spina smart (a seconda del modello)

## Specifiche tecniche

Per le specifiche di tensione, fare riferimento a quanto riportato sul fondo dell'unità di ricarica.

Livello di rumore: ≤68 dB (A)

## Primo utilizzo – Collegamento e ricarica

Prima del primo utilizzo, posizionare per pochissimo tempo il manico (5) sull'unità di ricarica collegata (9) per attivarlo. Quando l'indicatore del livello di carica (8) si illumina, significa che è pronto per l'uso.

Nota: In caso di batteria scarica (nessuna luce sull'indicatore del livello di carica), ricaricare per almeno 30 minuti.

## Informazioni sulla ricarica e l'utilizzo

Lo spazzolino ha un manico impermeabile, è sicuro dal punto di vista elettrico e progettato per essere usato in bagno.

- Per caricare il manico (5), posizionarlo sull'unità di ricarica collegata (9). Il livello di carica è mostrato sull'indicatore del livello di carica (8).

Le spie lampeggiano per indicare che il manico è in carica (figura ①); una volta completata la ricarica, le spie si spengono. Una ricarica completa richiede circa 12 ore e permette fino a 12 giorni di utilizzo regolare (2 volte al giorno per 2 minuti).

Nota: se la batteria è quasi scarica, le spie potrebbero non lampeggiare immediatamente, ma attivarsi dopo 10 minuti.

- Se la batteria si sta scaricando, una spia rossa lampeggia sull'indicatore del livello di carica e il motore riduce la velocità. A batteria scarica, il motore si spegne; sarà necessaria una ricarica di almeno 30 minuti per un singolo utilizzo.

- È sempre possibile riporre il manico sull'unità di ricarica collegata per mantenerlo sempre carico; il sovraccarico della batteria è impedito dal dispositivo.

Nota: Conservare il manico a temperatura ambiente per la manutenzione ottimale della batteria.

**Attenzione:** Non esporre il manico a temperature superiori a 50 °C.



## Uso dello spazzolino

### Tecnica di spazzolamento

Bagnare la testina e applicare il dentifricio; si può usare qualsiasi tipo di dentifricio. Per evitare schizzi, posizionare la testina sui denti prima di accendere il manico (figura ②). Mentre si spazzolano i denti con le **testine oscillanti-rotanti** Oral-B, spostare lentamente la testina da un dente all'altro, tenendola sulla superficie di ogni dente per alcuni secondi (figura ③). Se si usa la **testina Oral-B «TriZone»** posizionare le setole dello spazzolino contro i denti, angolandole leggermente verso il bordo gengivale. Applicare una leggera pressione e iniziare a spazzolare avanti e indietro, proprio come con uno spazzolino manuale. Indipendentemente dal modello della testina, iniziare a spazzolare l'esterno, poi l'interno e infine le superfici di masticazione dei denti. Spazzolare allo stesso modo i quattro quadranti della bocca. Per la tecnica più adatta a te, chiedi consiglio al dentista o all'igienista dentale.

Nei primi giorni di utilizzo di uno spazzolino elettrico, può verificarsi un lieve sanguinamento delle gengive, che in genere si interrompe dopo qualche giorno. Se il sanguinamento dovesse protrarsi per oltre 2 settimane, consultare il dentista o l'igienista dentale. Per chi soffre di denti e/o gengive sensibili, Oral-B raccomanda di utilizzare la «Modalità Denti Sensibili» (eventualmente in combinazione con una testina Oral-B «Sensitive»).

### Caratteristiche dello Smart Ring (segnalatore visivo)

Lo spazzolino è dotato dello Smart Ring – (2) con varie funzionalità indicate dai diversi colori della spia: Bianco (default) = Spia di funzionamento e del timer (è possibile personalizzare il colore tramite le impostazioni dell'app Oral-B™) Rosso = Spia del sensore di pressione Blu = indicatore del collegamento Bluetooth®

### Timer

È possibile scegliere fra timer «Professional» oppure «2-Minute».

Il timer «2-Minute» indica con un segnale acustico prolungato e la spia lampeggiante dello Smart Ring (2) la fine del periodo di

spazzolamento consigliato dai dentisti (2 minuti).

Il timer «Professional» ricorda di passare al quadrante successivo della bocca a intervalli di 30 secondi, con un breve segnale acustico e la spia lampeggiante dello Smart Ring (figura ③). Un segnale acustico prolungato e una spia lampeggiante indicano invece la fine del periodo di spazzolamento consigliato dai dentisti (2 minuti).

Il timer memorizza il tempo di spazzolamento trascorso anche nel caso in cui il manico sia spento per un breve periodo durante la pulizia dei denti. Se si superano i 30 secondi di pausa, se si preme per pochissimo tempo il pulsante di selezione modalità (4) durante la pausa, o se si posiziona il manico sul caricatore collegato, il timer viene resettato.

Nota: Durante l'uso delle modalità speciali dell'app Oral-B™, la spia del timer può essere disattivata.

### Impostazione del timer:

Lo spazzolino è configurato con il timer «Professional» attivato. Per reimpostarlo, tenere premuto il pulsante di selezione modalità (4) per 2 secondi. Passare da una selezione all'altra del timer premendo il pulsante on/off (3). Confermare la selezione premendo il pulsante di selezione modalità. – 2 LED illuminato indica il timer «2-Minute» – 4 LED illuminato indica il timer «Professional»

Nota: È inoltre possibile impostare/migliorare la funzionalità del timer tramite l'app Oral-B™.

### Sensore di pressione

In caso di eccessiva pressione sui denti, lo Smart Ring (2) si illumina di rosso e la velocità del motore si riduce a quella delle modalità «Pulizia Quotidiana», «Pro Clean» e «Denti Sensibili» (figura ③). Verificare il funzionamento del sensore a intervalli regolari premendo leggermente sulla testina durante l'uso.

### Modalità di spazzolamento (a seconda del modello)

Lo spazzolino offre diverse modalità di spazzolamento, indicate sul display modalità di spazzolamento (6) sul manico (la modalità «Pulizia Quotidiana» non si illumina sul display modalità di spazzolamento):

«**Pulizia  
Quotidiana**»  
«**Pro Clean**»

- modalità standard per l'igiene orale quotidiana
- per una sensazione di pulizia straordinaria (funzionalità a frequenza più elevata)

«**Sensitive**»

- per una pulizia delicata ma accurata delle aree sensibili

«**3D White  
Sbiancante**»

- lucidatura per l'uso quotidiano o occasionale

«**Protezione  
Gengive**»

- per un massaggio delicato delle gengive

«**Nettalingua**»

- pulizia della lingua per l'uso quotidiano o occasionale

Quando si utilizza lo spazzolino in modalità «Nettalingua» si raccomanda di utilizzare una testina «Sensitive». È possibile spazzolare la lingua con o senza dentifricio. Spazzolare tutta l'area della lingua in modo regolare e con movimenti delicati. Il tempo di spazzolamento consigliato è di 20 secondi; viene indicato dalla spia lampeggiante dello Smart Ring.

Lo spazzolino si attiva automaticamente nell'ultima modalità selezionata. Per cambiare modalità, premere il pulsante di selezione modalità durante l'uso (figura ④). Per ritornare in modalità «Pulizia Quotidiana», premere e tenere premuto il pulsante di selezione modalità (4).

Nota: È inoltre possibile impostare/migliorare la funzionalità della selezione modalità tramite l'app Oral-B™.

## Testine

Oral-B offre una gamma di testine diverse, utilizzabili con gli spazzolini elettrici Oral-B.

Le nostre **testine oscillanti-rotanti** possono essere utilizzate per una pulizia di precisione su ogni dente.



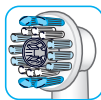
Testina Oral-B CrossAction

La nostra testina più avanzata. Setole angolate per una pulizia di precisione. Solleva e rimuove la placca.



Testina Oral-B FlossAction

Le setole micropulsanti che permettono di rimuovere la placca in profondità negli spazi interdentali.



Testina Oral-B 3D White

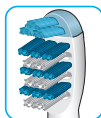
La speciale coppetta lucidante per denti naturalmente più bianchi. Le testine Oral-B «3D White» non sono adatte per l'uso da parte dei bambini sotto i 12 anni di età.



Testina Oral-B Sensitive

Le setole straordinariamente morbide per un'azione delicata su denti e gengive.

La **testina dinamica TriZone** può essere usata con tutte le comuni tecniche di spazzolamento.



Testina Oral-B TriZone

Tripla azione di pulizia per una migliore rimozione della placca, perfino negli spazi interdentali.

Le testine Oral-B hanno setole **INDICATOR®** di colore azzurro, che indicano quando è necessario sostituire la testina. Eseguendo uno spazzolamento accurato, due volte al giorno per due minuti, il colore azzurro si scolorisce nell'arco di circa 3 mesi, indicando la necessità di sostituire la testina. Se le setole risultano deformate prima dello scolorimento, probabilmente si esercita troppa pressione sui denti e sulle gengive.

L'uso delle testine Oral-B «FlossAction» e Oral-B «3D White» è sconsigliato per chi porta l'apparecchio ortodontico. Utilizzare invece le testine Oral-B «Ortho», appositamente studiate per pulire attorno a fili e placchette.

## Collegamento dello spazzolino a uno Smartphone

L'app Oral-B è disponibile per dispositivi mobili con sistema operativo iOS o Android. È possibile scaricarla gratuitamente dall'App Store<sup>(SM)</sup> o da Google Play™.

L'app Oral-B™ consente di tracciare i miglioramenti ottenuti e personalizzare le impostazioni dello spazzolino (per conoscere molti altri vantaggi, fare riferimento alle istruzioni dell'app Oral-B™).

- Lanciare l'app Oral-B™. L'app ti guiderà attraverso l'intera procedura di collegamento al *Bluetooth*.  
Nota: L'app Oral-B™ avrà funzionalità limitata se la tecnologia wireless *Bluetooth* non è attiva sullo smartphone (per istruzioni, consultare il manuale dello smartphone).
- Le istruzioni per l'uso dell'app saranno visualizzate direttamente sullo smartphone.
- Se la tecnologia wireless *Bluetooth* è attivata sul manico, il simbolo *Bluetooth* sul display di trasmissione radio (7) si illumina. Una volta collegato il manico, lo Smart Ring (2) lampeggia brevemente.
- Tenere lo smartphone a stretta vicinanza (entro 5 m di distanza) quando lo si utilizza insieme allo spazzolino. Accertarsi che lo smartphone sia in posizione sicura, in un luogo asciutto.

Nota: Per potere effettuare il collegamento con lo spazzolino, lo smartphone deve supportare il protocollo *Bluetooth* 4.0 (o superiore)/*Bluetooth* Smart.

**Verificare sul sito**  
**[www.oralbappavailability.co.uk](http://www.oralbappavailability.co.uk)** la disponibilità dell'app Oral-B™ nel proprio Paese.

## Consigli per la pulizia

Dopo l'uso, sciacquare la testina sotto l'acqua corrente tenendo il manico acceso. Quindi spegnere il manico e rimuovere la testina. Sciacquare le due parti separatamente, poi asciugarle con un panno prima di riassembleare lo spazzolino. Prima della pulizia, scollegare l'unità di ricarica. Il vano delle testine e il rivestimento protettivo sono lavabili in lavastoviglie. La base di ricarica deve essere pulita esclusivamente con un panno umido (figura 5).

## Accessori

### Supporto smartphone

- Prima di ogni utilizzo, verificare sempre che lo specchio, la superficie della ven-

tosa (10d) e le staffe di supporto (10a) siano pulite e asciutte (figura A1). Premere delicatamente il supporto smartphone (10), posizionato sullo specchio a livello del naso. Montare poi il supporto premendo con attenzione il braccio di leva (10b) verso lo specchio fino al fissaggio (figura A2).

Nota: fissare sullo specchio esclusivamente per garantire condizioni di utilizzo corrette e sicure. Utilizzare esclusivamente nel bagno. Non utilizzare negli autoveicoli.

- Verificare sempre che il supporto smartphone sia montato in modo sicuro sullo specchio prima di inserirvi lo smartphone. Posizionare lo smartphone (in posizione verticale) di lato tra le staffe di supporto (10a) premendolo contro una staffa e facendo scorrere l'altra staffa sul lato (figura A2). Per rimuovere il telefono, seguire la stessa procedura.
- Regolare la posizione nell'angolatura necessaria muovendo il giunto a sfera del supporto (figura A3). Le istruzioni per la migliore angolatura verranno impartite via app.
- Una volta completata l'operazione, togliere il telefono dal supporto. Staccare il supporto smartphone spostando indietro il braccio di leva e tirando la linguetta con attenzione (figura A4 1./2.). Fissare nuovamente il supporto smartphone ad ogni utilizzo.
- Il supporto smartphone deve essere pulito esclusivamente con un panno umido. Conservare in un luogo asciutto e pulito. Togliere lo smartphone dal supporto quando non è in uso.

Nota: Larghezza dello smartphone richiesta per l'uso: minimo 58 mm, massimo 83 mm.

**Attenzione:** Piccole parti potrebbero staccarsi, tenere fuori dalla portata dei bambini.

### Custodia di ricarica da viaggio

- Per ricaricare lo spazzolino (5) posizionarlo sulla custodia di ricarica da viaggio (11) e collegarlo ad una presa di corrente, utilizzando la spina smart aggiuntiva (12) fornita.
- La spia lampeggiante (11a) della custodia di ricarica da viaggio indica che lo spazzolino si sta ricaricando. A ricarica completa, la spia si spegne. Una ricarica completa

può richiedere fino a 12 ore (figura B1).  
Nota: È possibile utilizzare la porta USB (11b) per caricare un dispositivo elettrico mentre la custodia di ricarica da viaggio è collegata. Lo spazzolino si può ricaricare unicamente con la spina smart (12)/(11c) e non tramite la porta USB.

- Il coperchio interno della custodia da viaggio contiene un supporto smartphone integrato (11d), dove è possibile posizionare lo smartphone durante l'uso (figura B2). Prima dell'uso, verificare che il telefono si adatti al supporto e che sia stabile.
- L'interno rimovibile (11e) della custodia da viaggio è lavabile in lavastoviglie (figura 5). La custodia esterna deve essere pulita esclusivamente con un panno umido. Assicurarsi che tutti i componenti della custodia da viaggio siano completamente asciutti prima di rimontare lo spazzolino, e che le testine siano asciutte prima di riporle nella custodia da viaggio.

Nota: pulire immediatamente eventuali macchie sulla custodia da viaggio. Conservare la custodia da viaggio in un luogo asciutto e pulito.

Le informazioni qui riportate possono essere modificate senza preavviso.

## INFORMAZIONE AGLI UTILIZZATORI

DIl prodotto contiene batterie e/o rifiuti elettrici riciclabili.

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrotecnici ed elettronici. In alternativa alla gestione autonoma è possibile consegnare l'apparecchiatura che si desidera smaltire al rivenditore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. Presso i rivenditori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400 m<sup>2</sup> è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensioni infe-



riori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

## Garanzia

Il prodotto è garantito per 2 anni a partire dalla data di acquisto. Entro il periodo di garanzia, il produttore si impegna ad eliminare, gratuitamente, qualsiasi difetto dell'apparecchio derivante da imperfezioni dei materiali o del processo produttivo, mediante riparazione o sostituzione di tutto l'apparecchio, a propria discrezione.

La presente garanzia si estende a tutti i Paesi nei quali l'apparecchio è fornito da Braun o da un distributore autorizzato. La garanzia non copre danni dovuti ad uso improprio, normale usura o utilizzo (in particolare le testine), né difetti che possano avere effetti trascurabili sul valore o il funzionamento dell'apparecchio.

La presente garanzia decade in caso di riparazioni da parte di personale non autorizzato e in caso di utilizzo di ricambi non originali Braun.

Questo apparecchio è dotato di un modulo radio *Bluetooth* Smart approvato. La garanzia del dispositivo non si applica in caso di impossibilità a stabilire una connessione *Bluetooth* Smart con uno specifico smartphone, a meno che il modulo radio *Bluetooth* dell'apparecchio non risulti danneggiato. I dispositivi *Bluetooth* sono garantiti dai rispettivi produttori e non da Oral-B. Oral-B non influenza né formula specifiche raccomandazioni ai produttori di dispositivi, pertanto non si assume alcuna responsabilità in merito ai dispositivi compatibili con i propri sistemi *Bluetooth*.

Oral-B si riserva il diritto di apportare, senza alcun preavviso, modifiche tecniche o variazioni all'implementazione di sistema delle funzioni, dell'interfaccia e dei cambiamenti alla struttura dei menu del dispositivo, ritenute necessarie per garantire il corretto funzionamento dei sistemi Oral-B.

Per ricevere assistenza durante il periodo coperto da garanzia, consegnare o spedire tutto l'apparecchio, unitamente allo scontrino, ad un centro assistenza Oral-B Braun autorizzato.

### **Informazioni Modulo radio Bluetooth®**

Nonostante il supporto di tutte le funzioni indicate nel dispositivo *Bluetooth*, Oral-B non garantisce un'affidabilità di connessione del 100% e un funzionamento omogeneo delle caratteristiche.

Il funzionamento e l'affidabilità della connessione dipendono direttamente dal singolo dispositivo *Bluetooth*, dalla versione software e dal sistema operativo supportato dal dispositivo *Bluetooth*, nonché dalle disposizioni aziendali in materia di sicurezza implementate nel dispositivo.

Oral-B osserva e implementa in maniera rigorosa lo standard *Bluetooth*, che permette ai dispositivi *Bluetooth* di comunicare e funzionare all'interno degli spazzolini Oral-B. Tuttavia, se i produttori dei dispositivi non implementano tale standard, la compatibilità e le caratteristiche *Bluetooth* possono risultare ulteriormente compromesse e l'utente potrebbe sperimentare problemi funzionali o legati alle caratteristiche del dispositivo. Si ricorda inoltre che il software del dispositivo *Bluetooth* può influenzarne sensibilmente la compatibilità e il funzionamento.

### **1) Garanzia – Esclusioni e limiti**

Questa garanzia limitata si applica unicamente ai nuovi prodotti fabbricati da o per The Procter & Gamble Company, sue Affiliate o Controllate («P&G») che sono identificabili dal marchio commerciale, nome commerciale o logo Braun / Oral-B apposto. Questa garanzia limitata non si applica a qualsiasi prodotto non P&G, hardware e software compresi. P&G non è responsabile di eventuali danni a, o perdita di programmi, dati o altre informazioni memorizzate su qualsiasi supporto incluso nel prodotto, o qualsiasi prodotto non P&G o parte non coperta da questa garanzia limitata. Il recupero o la reinstallazione di programmi, dati o altre informazioni non sono coperti da questa garanzia limitata.

Questa garanzia limitata non si applica a (i) danni causati da incidenti, abuso, uso improprio, negligenza, errata applicazione, o pro-

dotti non P&G; (ii) danni causati da interventi eseguiti da persone estranee a Braun o in centri assistenza non autorizzati da Braun; (iii) un prodotto o parte che sia stato modificato senza il permesso scritto di P&G, e (iv) danni derivanti dall'uso o dall'incapacità di utilizzare la base per smartphone Oral-B, il supporto smartphone per specchio, o la custodia da viaggio per base di ricarica («Accessori»).

### **2) Uso del supporto smartphone**

Gli accessori Oral-B inclusi nella confezione sono progettati per offrire un sistema comodo per posizionare lo smartphone durante l'uso dell'app Oral-B. Per determinare la posizione migliore dello smartphone nel supporto smartphone Oral-B, provare a orientare il telefono in diverse direzioni nel supporto prima dell'uso. Verificare di svolgere questa operazione in modo tale che lo smartphone non subisca danni in caso di caduta dal supporto. Non utilizzare nelle automobili.

LIMITAZIONE DELLA RESPONSABILITÀ NEI LIMITI CONSENTITI DALLA LEGGE APPLICABILE, IN NESSUN CASO P&G, I SUOI DISTRIBUTORI O FORNITORI SARANNO RESPONSABILI NEI VOSTRI CONFRONTI O DI TERZI PER QUALSIASI DANNO DIRETTO, INDIRETTO, INCIDENTALE, CONSEGUENZIALE, SPECIALE, ESEMPLARE O PUNITIVO, DI QUALSIASI NATURA, DERIVANTE DALL'USO O INCAPACITÀ DI UTILIZZARE GLI ACCESSORI ORAL-B, COMPRESI, SENZA ALCUNA LIMITAZIONE, LESIONI ALLE PERSONE, DANNI ALLA PROPRIETÀ, PERDITE DI VALORE DI PRODOTTI DI TERZI UTILIZZATI IN O CON GLI ACCESSORI ORAL-B, O PERDITA DI USO DEGLI ACCESSORI ORAL-B O DI QUALSIASI PRODOTTO DI TERZI CHE VENGANO UTILIZZATI IN O CON GLI ACCESSORI ORAL-B, ANCHE NEL CASO IN CUI P&G SIA STATA INFORMATA DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI. SENZA LIMITARE QUANTO SOPRA, SI RICONOSCE E ACCETTA CHE P&G NON HA RESPONSABILITÀ ALCUNA PER QUALSIASI DANNO A O DISTRUZIONE DI DISPOSITIVI ELETTRONICI DEL CONSUMATORE O ALTRI BENI PERSONALI CONTENUTI NEGLI ACCESSORI ORAL-B O ESTERNI AD ESSI, O QUALSIASI PERDITA DI DATI CONTENUTI NEI DISPOSITIVI DI CUI

SOPRA. IN NESSUN CASO QUALSIASI RECUPERO NEI CONFRONTI DI ORAL-B POTRÀ SUPERARE IL PREZZO PAGATO PER L'ACQUISTO DEL PRODOTTO.

#### Testine sostitutive in garanzia

La garanzia Oral-B decade qualora sia possibile dimostrare che il danno al manico ricaricabile è riconducibile all'uso di testine sostitutive non originali Oral-B. Oral-B sconsiglia di utilizzare testine sostitutive non originali Oral-B.

- Oral-B non può controllare la qualità delle testine sostitutive non originali Oral-B, quindi non può garantire che la capacità

di pulizia delle testine sostitutive non originali sia pari a quella indicata sulla confezione del manico elettrico ricaricabile al momento dell'acquisto iniziale.

- Oral-B non può garantire l'adattabilità delle testine sostitutive non originali.
- Oral-B non è in grado di prevedere gli effetti a lungo termine dell'uso di testine non originali sull'usura del manico.

Tutte le testine sostitutive Oral-B riportano il logo Oral-B e rispettano i nostri elevati standard qualitativi. Oral-B non commercializza testine sostitutive o parti del manico con altri marchi.

## Risoluzione dei problemi

| Problema                                                      | Possibile causa                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Soluzione                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|---------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>APP</b>                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Lo spazzolino non funziona (correttamente) con l'app Oral-B™. | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. L'app Oral-B™ è disattivata.</li> <li>2. L'interfaccia <i>Bluetooth</i> non è attivata sullo smartphone.</li> <li>3. La trasmissione radio è disattivata sullo spazzolino; il display della trasmissione radio (7) è spento.</li> <li>4. La connessione <i>Bluetooth</i> allo smartphone è stata interrotta.</li> <li>5. Lo smartphone non supporta <i>Bluetooth</i> 4.0 (o superiore)/<i>Bluetooth</i> Smart.</li> <li>6. Lo spazzolino si trova sul caricatore.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Attivare l'app Oral-B™.</li> <li>2. Attivare l'interfaccia <i>Bluetooth</i> sullo smartphone, seguendo le istruzioni riportate nel manuale del telefono.</li> <li>3. Per attivare la trasmissione radio, premere contemporaneamente il pulsante on/off (3) e il tasto di selezione della modalità (4) per 2 secondi, fino all'accensione del display di trasmissione radio (7).</li> <li>4. Collegare nuovamente spazzolino e smartphone tramite l'app. Tenere lo smartphone a stretta vicinanza quando lo si utilizza insieme allo spazzolino.</li> <li>5. Per potere effettuare il collegamento con lo spazzolino, lo smartphone deve supportare il protocollo <i>Bluetooth</i> 4.0 (o superiore)/<i>Bluetooth</i> Smart.</li> <li>6. La trasmissione radio è disattivata quando lo spazzolino è appoggiato sul caricatore.</li> </ol> |
| Reset alle impostazioni di fabbrica.                          | Ripristinare le funzionalità originarie dell'apparecchio.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Tenere premuto il tasto on/off (3) per 10 secondi, fin quando tutte le spie non lampeggiano due volte simultaneamente.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

| <b>SPAZZOLINO</b>                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Lo spazzolino non funziona (durante il primo utilizzo).   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Lo spazzolino non è stato attivato.</li> <li>2. Il livello di carica della batteria è molto basso; le spie non si accendono</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                             | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Posizionare brevemente lo spazzolino sull'unità di ricarica collegata. Potrebbero essere necessari fino a 10 minuti prima che l'indicatore del livello di carica dell'unità (8) lampeggi.</li> <li>2. Ricaricare per almeno 30 minuti.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Lo spazzolino non funziona con la SmartGuide disponibile. | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sincronizzazione con SmartGuide disponibile non riuscita.</li> <li>2. La trasmissione radio è disattivata; il display di trasmissione radio (7) è spento.</li> <li>3. La SmartGuide non è compatibile con lo spazzolino.</li> <li>4. Alla SmartGuide sono già assegnati due spazzolini.</li> <li>5. La funzione è disattivata tramite funzionalità app.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sincronizzare (di nuovo) gli spazzolini (disponibili) tramite le impostazioni SmartGuide nel vano batteria della SmartGuide: Premere «h/min» per 3 secondi. Accendere lo spazzolino che si desidera sincronizzare. Successivamente accendere il secondo spazzolino che si desidera sincronizzare. Premere «h/min» o «imposta» per uscire dalla modalità di sincronizzazione.</li> <li>2. Per disattivare la trasmissione radio, premere contemporaneamente il tasto on/off (3) e il tasto di selezione della modalità (4) per 2 secondi, fino allo spegnimento del display di trasmissione via radio (7).</li> <li>3. Lo spazzolino non può essere utilizzato con la SmartGuide disponibile.</li> <li>4. È possibile sincronizzare un massimo di 2 spazzolini. Cambia spazzolini tramite le impostazioni SmartGuide (vedere 1.)</li> <li>5. Durante l'uso delle modalità speciali dell'app, la trasmissione alla SmartGuide può essere disattivata. È anche possibile (dis)attivare le comunicazioni SmartGuide via app.</li> </ol> |



|                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1. Brevi segnali acustici/spie lampeggianti ogni 30 secondi o dopo 2 minuti.</p> <p>2. Sullo spazzolino non funziona nessun timer.</p> | <p>1. «Professional timer» o «2-Minute timer» attivato.</p> <p>2. Il timer è stato modificato/disattivato tramite l'app.</p>                                     | <p>1. Impostare il timer su 2-Minute timer (segnali acustici/spie lampeggianti dopo 2 minuti); oppure impostare il timer su Professional timer (segnali acustici/spie lampeggianti ogni 30 secondi). Seguire le istruzioni in «Impostazione del timer».</p> <p>2. Utilizzare l'app per modificare le impostazioni del timer o effettuare un reset alle impostazioni di fabbrica (vedere Risoluzione problemi app).</p> |
| <p>Il manico non si ricarica e lampeggia.</p>                                                                                             | <p>La temperatura ambiente per la ricarica è fuori dall'intervallo di validità (<math>\leq 0^{\circ}\text{C}</math> e <math>\geq 60^{\circ}\text{C}</math>).</p> | <p>La temperatura ambiente consigliata per la ricarica è tra i <math>5^{\circ}\text{C}</math> e i <math>35^{\circ}\text{C}</math>.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

## Nederlands

Welkom bij Oral-B!

Lees voor het gebruik van dit apparaat de gebruiksaanwijzing aandachtig door en houd deze bij voor toekomstig gebruik.

### BELANGRIJK

- Controleer het volledige apparaat/snoer/accessoires regelmatig op schade. Gebruik geen onderdeel dat beschadigd is of niet werkt. Indien het apparaat/snoer/accessoires niet meer werkt, breng het naar een Oral-B Service Center. Wijzig of repareer het product niet. Dit kan brand, een elektrische schok of verwondingen veroorzaken.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door kinderen onder de 3 jaar. Het apparaat kan gebruikt worden door kinderen, door personen met een lichamelijke, zintuiglijke of mentale beperking, of door personen zonder ervaring of kennis wanneer zij het apparaat onder toezicht en op een veilige manier kunnen gebruiken of instructies hebben ontvangen over het gebruik van het apparaat op een veilige manier en op de hoogte zijn van eventuele risico's door gebruik van het apparaat.
- Het reinigen en onderhoud mag niet door kinderen gebeuren.

- Houd toezicht op kinderen om te voorkomen dat ze met het apparaat gaan spelen.
- Gebruik dit product alleen waarvoor het gebruikt dient te worden zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzing. Gebruik geen hulpstukken die niet worden aanbevolen door de fabrikant.

### WAARSCHUWING

- Als het apparaat gevallen is moet de opzetborstel vervangen worden voor het volgend gebruik, ook als er geen schade zichtbaar is.
- Plaats de oplader, de intelligente stekker of het oplaadbare reisetui niet in water of vloeistof of op een plaats waar deze in het bad of in de wastafel kan vallen. Haal de oplader nooit uit het water wanneer deze er is ingevallen. Haal de oplader onmiddellijk uit het stopcontact.
- Haal het product niet uit elkaar tenzij om de batterij te verwijderen, en breng deze naar het dichtst bijzijnde verzamelpunt in uw buurt. Wanneer u handgreep opent, vernietigt u het apparaat en is de garantie niet meer geldig.
- Bij het verwijderen van de stekker uit het stopcontact houdt u altijd de stekker vast, nooit het snoer. Raak de stekker niet aan met natte handen. Dit kan een elektrische schok veroorzaken.
- Wanneer u onder behandeling bent voor dentale zorg, raadpleeg uw tandarts voor gebruik van dit apparaat.
- Deze tandenborstel is een persoonlijk mondverzorgingsapparaat dat niet bestemd is voor gebruik door meerdere patiënten in een tandartsenpraktijk.
- Vervang de opzetborstel elke 3 maanden of eerder wanneer de borstel versleten is.
- Het oplaadbare reisetui is voorzien van een speciaal snoerset (intelligente stekker), dat een geïntegreerd veiligheid laagvoltagel aanpassingssysteem heeft. Vervang deze niet en manipuleer de set niet om risico op een elektrische schok te voorkomen. Gebruik alleen de speciale

snoerset die geleverd is met uw apparaat.

## Belangrijke informatie

- U kunt de Oral-B tandenborstel samen gebruiken met uw smartphone (zie rubriek «Verbind uw tandenborstel met uw smartphone»)
- Om elektromagnetische en/of compatibiliteitsstoringen te vermijden, gelieve de radiotransmissie van uw tandenborstel (5) uit te schakelen alvorens hem te gebruiken in een beveiligde omgeving zoals vliegtuigen of speciaal afgebakende zones in ziekenhuizen.
- Deactiveer de radiotransmissie door gedurende 2 seconden de aan/uit toets (3) en de functie toets (4) tegelijk in te drukken totdat het radiotransmissiescherm (7) uitgaat. Volg dezelfde procedure om de radiotransmissie terug te activeren.
- Personen met een pacemaker dienen de tandenborstel minimaal 15 centimeter van de pacemaker verwijderd te houden als hij aanstaat. Als u op enig ogenblik een storing vermoedt, schakel dan de radiotransmissie van de tandenborstel uit.

## Omschrijving

- 1 Opzetborstel
- 2 Smart Ring
- 3 Aan/uit knop
- 4 Poetsfunctie knop
- 5 Handvat
- 6 Poetsfunctie scherm
- 7 Radiotransmissiescherm (met draadloze Bluetooth® technologie)
- 8 Oplaad-indicator scherm
- 9 Oplaadstation (oplader en opzetborstelcompartiment met beschermhoes)
- 10 Houder voor smartphone
- 10a Bevestigingshaakjes
- 10b Hendel
- 10c Klepje
- 10d Klevende ring
- 11 Oplaadbare reisetui (afhankelijk van het model)
- 11a Batterij-indicator
- 11b USB poort
- 11c Poort intelligente stekker

- 11d Binnendeksel (met houder voor smartphone)
- 11e Verwijderbare binnenhuls
- 12 Intelligente stekker (afhankelijk van het model)

### Specificaties:

Voor specificaties gerelateerd aan voltage, gelieve zich te wenden tot de indicaties aan de onderkant van de oplader.  
Geluidsniveau: ≤68 dB (A)

## Eerste gebruik – aansluiten en opladen

Voor het eerste gebruik, plaats het handvat (5) kort in het, op het lichtnet aangesloten, oplaadstation (9) om het te activeren. Eens het batterij-indicatorscherm (8) gaat branden, is het gebruiksklaar.  
Opmerking: in geval de batterij leeg is (geen lampjes die branden op het oplaad-indicator scherm), laad deze dan op voor tenminste 30 minuten.

### Opladen en gebruik

Het handvat van de tandenborstel is waterproof, veilig te gebruiken wanneer aangesloten op de elektriciteit en ontworpen voor gebruik in de badkamer.

- Om het handvat (5) op te laden, plaats het in het oplaadstation (9) (aangesloten op het lichtnet). De oplaadstatus wordt weergegeven op het oplaad-indicator scherm (8).  
De lampjes knipperen wanneer het handvat wordt opgeladen (afbeelding ①); eens volledig opgeladen gaan de lampjes uit. Een volledige oplaadbeurt duurt ongeveer 12 uur en is goed voor 12 dagen poetsen (2x/dag, 2 minuten).  
Opmerking: Wanneer de batterij zeer leeg is, is het mogelijk dat de lampjes niet onmiddellijk branden; dat kan tot 10 minuten duren.
- Wanneer de oplaadbare batterij bijna leeg is zal het rode indicatielampje op het batterij-indicatorscherm knipperen en de snelheid zal afnemen. Eens de batterij leeg is, zal de motor van het apparaat stilvallen. U zult tenminste 30 minuten moeten opladen voor één poetsbeurt.
- Om de volledige capaciteit te behouden, kunt u het handvat in het aangesloten

oplaadstation laten staan; er is geen risico op overladen.

Opmerking: berg de handgreep op bij kamertemperatuur voor optimaal behoud van de batterij.

**Waarschuwing:** Stel de handgreep niet bloot aan temperaturen hoger dan 50 °C.

## Gebruik van de tandenborstel

### Poetstechniek

Maak de opzetborstel nat en breng tandpasta aan; u kunt elke soort tandpasta gebruiken. Om spetters te voorkomen, plaats de tandenborstel tegen uw tanden voor u de tandenborstel aan zet (afbeelding ②). Wanneer u uw tanden poetst met een **oscillerend-roterend Oral-B opzetborsteltje**, verplaats de borstelkop langzaam van tand naar tand en blijf een aantal seconden op het tandoppervlak (afbeelding ③). Wanneer u de Oral-B «**TriZone**» **opzetborstel** gebruikt, plaats de tandenborstel tegen de tanden iets schuin naar het tandvlees toe. Oefen lichte druk uit en start met poetsen met heen- en weergaande bewegingen, precies zoals u zou doen met een manuele tandenborstel. Ongeacht de opzetborstel, poets eerst de buitenkant, dan de binnenkant en dan de kiezen. Poets elk van de vier kwadranten van uw mond met evenveel zorg. U kunt ook uw tandarts raadplegen voor de techniek die het best bij u past.

Het zou kunnen dat uw tandvlees licht gaat bloeden tijdens de eerste dagen dat u de elektrische tandenborstel gebruikt. Over het algemeen stopt het bloeden na een paar dagen. Als dit na 2 weken nog gebeurt, raadpleeg dan uw tandarts. Als u gevoelig tandvlees of gevoelige tanden heeft, raadt Oral-B aan de poetsstand «**Gevoelig**» te gebruiken (u kunt dit, als u dat wenst, combineren met een Oral-B «**Sensitive**» opzetborstel).

### Smart Ring

Uw tandenborstel is uitgerust met een Smart Ring (2) die verschillende functionaliteiten heeft, elk aangeduid met een verschillende kleur: wit (standaard) = lampje zichtbare timer en activatie (kies uw kleur via de Oral-B™ app settings)

Rood = Poetsdruksensor lampje

Blaauw = Verbindingsindicator *Bluetooth®*

64

### Timer

U kunt kiezen tussen «Professionele» en «2-minuten» timer.

Bij de «2-minuten» timer hoort u een lang signaal en de lampjes van de Smart Ring (2) gaan knipperen wanneer u de door tandartsen aanbevolen poetstijd van 2 poetstijd heeft bereikt.

Bij de «Professionele» timer hoort u een kort signaal elke 30 seconden en knippert het lichtje van de Smart Ring om aan te geven het volgende kwadrant van uw mond te poetsen (afbeelding ③). Een lang signaal en knipperlichtje geven aan dat u de door tandartsen aanbevolen poetstijd van 2 minuten bereikt heeft.

De timer onthoudt de verstreken poetstijd zelfs wanneer het handvat kort wordt uitgeschakeld tijdens het poetsen. Wanneer de onderbreking langer dan 30 seconden duurt, gaat de timer terug naar starttijd. Druk kort op de functie knop (4) of plaats de handgreep in het aangesloten oplaadstation. Opmerking: Het lichtje van de visuele timer zou kunnen uitgaan tijdens het gebruik van de speciale Oral-B™ app functies.

### Set up Timer

De «Professionele» timer is geactiveerd bij aankoop. Om dit te veranderen drukt u de functie toets (4) 2 seconden lang in. Maak uw keuze door op de aan/uit knop te drukken. Bevestig uw selectie door op de functietoets te drukken.

– 2 brandende LED's geven de «2-minuten» timer aan

– 4 brandende LED's geven de «Professionele» timer aan

Opmerking: U kunt de timer ook personaliseren via de Oral-B™ app.

### Poetsdruksensor

Wanneer u teveel druk uitoefent op uw tanden zal de Smart Ring (2) oplichten en de snelheid verminderen naar «Dagelijkse Reiniging», «ProClean» en «Gevoelige» (afbeelding ③).

Controleer af en toe de werking van de poetsdruksensor door zacht op de opzetborstel te drukken tijdens het gebruik.

### Poetsstanden (afhankelijk van het model)

Uw tandenborstel biedt verschillende poetsstanden aangegeven in het poets functiescherm (6) op de handgreep. (bij «Dagelijkse Reiniging» gaat geen lampje branden op het scherm):

- «**Dagelijkse Reiniging**» – Standaardstand voor dagelijkse reiniging
- «**ProClean**» – Voor een ongelooflijk schoon gevoel (werkt met hogere frequentie)
- «**Sensitive**» – Zachte maar grondige reiniging voor de gevoelige zones
- «**3D White**» – Polijsten voor minder frequent of dagelijks gebruik
- «**Tandvlees-verzorging**» – Zachte massage van het tandvlees
- «**Tongreiniger**» – Voor dagelijks of occasioneel reinigen van de tong

Wanneer u met de «Tongreiniger» functie poetst, raden wij u aan de «Sensitive» opzetborstel te gebruiken. U kan uw tong met of zonder tandpasta reinigen. Poets systematisch met zachte bewegingen het ganse tongoppervlak. De aanbevolen poetstijd is 20 seconden; dit wordt met een knipperlichtje aangeduid op de Smart Ring.

Uw tandenborstel start automatisch in de «Dagelijkse Reiniging» poetsstand. Om naar een andere poetsstand te schakelen, drukt u tijdens het gebruik, vervolgens op de functietoets (afbeelding ④). Om, vanuit eender welke poetsstand, terug te keren naar «Dagelijkse Reiniging» poetsstand, houdt u de functietoets ingedrukt (4).

Opmerking: U kan de poetsstanden personaliseren via de Oral-B™ App.

## Opzetborstels

Oral-B biedt een grote variatie aan verschillende opzetborstel die bij uw Oral-B tandenborstel passen.

Onze **oscillerende-roterende opzetborstels** kunnen gebruikt worden voor tand-per-tand precieze reiniging



### Oral-B CrossAction opzetborstel

Onze meest geavanceerde opzetborstel. Schuin geplaatste borstelharen voor een precieze reiniging. Tilt

tandplak op en veegt het weg.



### Oral-B FlossAction opzetborstel

Heeft micropulse borstelharen voor een buitengewone tandplakverwijdering tot diep tussen de tanden.



### Oral-B 3D White opzetborstel

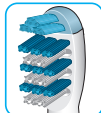
Heeft een speciale polijstcup om de tanden natuurlijk witter te maken. De «3D White» opzetborstel mag niet gebruikt worden door kinderen onder de 12 jaar.



### Oral-B Sensitive opzetborstel

Heeft extra zachte borstelharen die zacht zijn voor tanden en tandvlees.

De «**TriZone**» opzetborstel met **vegende beweging** kan op dezelfde manier gebruikt worden als een gewone manuele tandenborstel.



### Oral-B TriZone opzetborstel

Bevat drie reinigingszones voor een uitstekende verwijdering van tandplak, zelfs tussen de tanden.

Alle Oral-B opzetborstels hebben lichtblauwe INDICATOR® borstelharen die helpen bepalen wanneer de opzetborstel vervangen dient te worden. Bij grondig poetsen, tweemaal per dag gedurende twee minuten zal de blauwe kleur vervagen in ongeveer 3 maanden en aangeven dat de opzetborstel vervangen dient te worden. Wanneer de borstelharen wijd gaan staan vooraleer de kleur vervaagd is, kan het zijn dat u teveel druk uitoefent op de tanden en het tandvlees.

We raden aan de Oral-B «FlossAction» of Oral-B «3D White» opzetborstel niet te gebruiken wanneer u een beugel draagt. U kunt dan de Oral-B «Ortho» opzetborstels gebruiken die speciaal werden ontwikkeld voor reiniging rondom beugels.

## Uw tandenborstel met uw smartphone verbinden

De Oral-B™ App is beschikbaar voor iOS of Android smartphones. Download de gratis Oral-B™ app uit de App Store<sup>(SM)</sup> of Google Play™. De Oral-B™ app biedt u de mogelijkheid om uw poetsprogressie bij te houden en uw poetsgewoontes te personaliseren (voor meer voordelen, lees de Oral-B™ app instructies).

- Activeer de Oral-B™ app. De App zal u door de ganse *Bluetooth* procedure loodsen.  
Opmerking: de Oral-B™ app functie is beperkt wanneer *Bluetooth* uitgeschakeld is (voor uitleg gelieve de gebruiksaanwijzing van uw smartphone te raadplegen).
- Verdere app instructies zullen getoond worden op uw smartphone.
- Wanneer de *Bluetooth* geactiveerd is op uw tandenborstel, zal het *Bluetooth* symbooltje op het radiotransmissiescherm (7) branden. Eens de tandenborstel verbinding heeft gemaakt, zal de Smart Ring (2) kort knipperen.
- Houd uw smartphone in de buurt (binnen een straal van 5m) wanneer u uw tandenborstel gebruikt. Leg de smartphone op een veilige, droge plek.

Opmerking: Uw smartphone moet *Bluetooth* 4.0 (of hoger) / *Bluetooth* Smart ondersteunen om verbinding te kunnen maken met uw tandenborstel.

**Ga naar [www.oralbappavailability.co.uk](http://www.oralbappavailability.co.uk) om te kijken in welke landen de Oral-B™ App beschikbaar is.**

## Aanbevelingen voor het reinigen

Spoel na het poetsen de opzetborstel af onder stromend water terwijl de tandenborstel nog aan staat. Zet de tandenborstel uit en verwijder de opzetborstel. Reinig het handvat en de opzetborstel afzonderlijk onder stromend water en droog beide af alvorens ze terug in elkaar te zetten. Haal de stekker van de oplader uit het stopcontact alvorens deze te reinigen. Het opzetborstel-  
66

compartiment en beschermhoes kunnen in de vaatwasmachine. De basis oplader mag enkel enkel met een vochtige doek gereinigd worden (afbeelding ⑤).

## Accessoires

### Houder voor Smartphone

- Zorg voor gebruik dat de spiegel, klevende ring (10d) en bevestigingshaakjes (10a) schoon en droog zijn (afbeelding A1). Druk zachtjes de houder voor de smartphone (10) op de spiegel op neushoogte. Breng dan de houder voorzichtig naar boven door op de hendel (10b) te drukken in richting van de spiegel tot het klikt (afbeelding A2).  
Opmerking: hecht enkel aan de spiegel bij veilig en correct gebruik. Enkel voor gebruik in de badkamer. Gebruik niet in de wagen.
- Zorg er altijd voor dat de houder voor de smartphone veilig aan de spiegel is bevestigd vooraleer uw smartphone in te brengen. Plaats uw smartphone (rechtstaand) schuin tussen de bevestigingshaakjes (10a) door met je telefoon tegen één haakje te drukken en de het andere haakje naar de kant te duwen (afbeelding A2). Volg dezelfde procedure om je smartphone te verwijderen.
- Pas de positie aan om de juiste hoek te verkrijgen door middel van het balletje in de houder (afbeelding A3). De App geeft u instructies welke de beste hoek is.
- Wanneer u klaar bent, verwijder uw telefoon uit de houder. Verwijder de houder voor de smartphone door de hendel terug te trekken en voorzichtig aan de klevende ring te trekken (afbeelding A4 1./2.) Hecht de houder vast bij elk gebruik.
- De houder voor de smartphone mag enkel met een vochtige doek gereinigd worden. Opbergen in een schone en droge plaats. Verwijder uw smartphone uit de houder wanneer u hem niet gebruikt.

Opmerking: afmeting smartphone voor gebruik van de houder: minimum 58 mm, maximum 83 mm.

**Waarschuwing:** Kleine stukjes kunnen loskomen, buiten het bereik van kinderen bewaren.

### Oplaadbare reisetui

- Om de handgreep (5) op te laden, plaats deze over de pin in het oplaadbare reisetui (11) en sluit aan op het lichtnet met de extra intelligente stekker (12) die werd meegeleverd.
- Het knipperlichtje (11a) van de oplaadbare reisetui geeft aan dat de handgreep aan het opladen is. Wanneer volledig opgeladen, zal het lichtje uitgaan. Een volledige oplaadbeurt kan tot 12 uur duren (afbeelding B1).  
Opmerking: U kunt de USB poort (11b) gebruiken om een elektrisch apparaat op te laden terwijl de reisetui in het stopcontact steekt. De handgreep kan enkel met de intelligente stekker (12) worden opgeladen, en niet via de USB poort.
- Het binnenste deel van de reisetui heeft een ingebouwde houder (11d) voor uw smartphone (B2). Voor gebruik, wees zeker dat uw telefoon in de houder past en stabiel blijft zitten.
- De verwijderbare binnenhuls (11e) van de reisetui is vaatwasbestendig (afbeelding ⑤). Het buitenste deel mag enkel met een vochtige doek gereinigd worden. Zorg ervoor dat de onderdelen van de reisetui volledig droog zijn vooraleer deze terug in elkaar te zetten en dat de tandenborstel/ opzetborstels droog zijn vooraleer deze in het reisetui op te bergen.

Opmerking: Verwijder vlekken op de reisetui onmiddellijk. Bewaar de reisetui op een schone en droge plaats.

Wijziging voorbehouden.

## Mededeling ter bescherming van het milieu

Dit product bevat batterijen en/of recycleerbaar elektrisch materiaal. Gooi het product aan het einde van de gebruiksduur niet weg bij het huishoudelijk afval. U kunt uw product inleveren bij recyclingpunt in overeenstemming met lokale regelgeving/in uw buurt.



## Garantie

Op dit toestel verlenen wij een garantie van 2 jaar ingaand vanaf de aankoopdatum. Binnen deze garantieperiode zullen eventuele materiaal- en/of fabricagefouten gratis door ons worden verholpen, hetzij door reparatie, hetzij door vervanging van onderdelen of het omruilen van het toestel.

Deze garantie is van toepassing in elk land waar dit toestel wordt geleverd door Braun of een aangestelde vertegenwoordiger van Braun. Beschadigingen ten gevolge van oneigenlijk gebruik, normale slijtage, vooral met betrekking tot de opzetborstels, evenals de defecten die een verwaarloosbaar effect hebben op de waarde of de werking van het toestel vallen niet onder de garantie.

De garantie vervalt bij reparatie door niet door Braun erkende service afdelingen en/of gebruik van niet originele Braun onderdelen.

Dit toestel is uitgerust met een *Bluetooth* Smart goedgekeurde radio module. De productgarantie geldt niet in geval er geen *Bluetooth* Smart verbinding kan gemaakt worden met een specifieke Smartphone tenzij de *Bluetooth* radio module van het toestel defect is.

De *Bluetooth* toestellen vallen onder garantie van de eigen fabrikant en niet onder die van Oral-B. Oral-B beïnvloedt de fabrikanten niet en geeft geen specifieke adviezen aan fabrikanten van *Bluetooth* toestellen, bijgevolg is Oral-B niet verantwoordelijk voor welke toestellen verenigbaar zijn met onze *Bluetooth* systemen.

Oral-B houdt zich het recht voor om, zonder voorafgaande berichtgeving, technische aanpassingen of wijzigingen uit te voeren aan de systeemimplementatie van de toesteleigenschappen, interface en menu structuur die nodig geacht worden om de werking van het Oral-B systeem te verzekeren.

Om gebruik te maken van onze service binnen de garantieperiode, dient u het complete toestel met uw originele aankoopbewijs af te geven of op te sturen naar een geautoriseerd Oral-B Braun Service Centrum.



### **Informatie over de Bluetooth® radio module**

Hoewel al de aangeduide functies op het *Bluetooth* toestel ondersteund worden, garandeert Oral-B geen 100% betrouwbaarheid wat betreft verbinding en consistente werking van de eigenschappen. De werking en betrouwbaarheid van de verbinding zijn direct afhankelijk van elk afzonderlijk *Bluetooth* toestel, van de software-versie en ook van het besturingssysteem van het *Bluetooth* toestel en de veiligheidsregels van toepassing op het toestel.

Oral-B gebruikt en past op strikte manier de *Bluetooth* standaard toe volgens welke *Bluetooth* toestellen kunnen communiceren en functioneren met Oral-B tandenborstels. Toch, wanneer producenten van toestellen het nalaten deze standaard toe te passen, zullen de *Bluetooth* verenigbaarheid en functies verder bemoeilijkt worden en zal de gebruiker problemen met de werking of problemen met de eigenschappen opmerken. Gelieve op te merken dat de software van het *Bluetooth* toestel de verenigbaarheid en werking aanzienlijk kan beïnvloeden.

### **1) Garantie – Wat niet onder garantie valt en beperkingen**

Deze garantie geldt enkel voor nieuwe apparaten geproduceerd door of voor Procter & Gamble, zijn filialen of subfilialen («P&G») die door het Oral-B merkteken, merknaam of daartoe behorende logo geïdentificeerd kunnen worden. Deze garantie geldt niet voor elk apparaat dat niet van P&G is, inclusief hard- en software. P&G is niet aansprakelijk voor beschadiging of verlies van programma's, data of enig andere informatie dat op dit apparaat werd opgeslaan, of enig ander niet P&G apparaat die niet onder deze garantie valt.

Herstellen of opnieuw installeren van programma's, data of enig andere informatie valt niet onder deze garantie.

De garantie vervalt bij (i) beschadiging door ongeval, misbruik, verkeerd gebruik, verwaarlozing, verkeerde toepassing of een niet-P&G product; (ii) schade veroorzaakt door reparatie uitgevoerd door niet erkende Braun service-afdelingen; (iii) een product of onderdeel werd gewijzigd zonder het schriftelijke toestemmen van P&G, en (iv) schade veroorzaakt door gebruik of het niet

kunnen gebruiken van de Oral-B Smartphone standaard/puck, spiegelhouder voor smartphone, of het oplaadbare reisetui (zie «Accessoires»)

### **2) Gebruik van de smartphone houder**

De Oral-B Accessoires die in deze verpakking zijn inbegrepen, zijn ontworpen om u een gemakkelijke manier aan te bieden u smartphone te gebruiken samen met de Oral-B app. Voor gebruik, probeer uw smartphone uit in verschillende richtingen terwijl hij in de Oral-B houder zit om zo de beste positie te bepalen. Wanneer u dit probeert, wees er dan zeker van dat uw smartphone niet beschadigd kan raken wanneer hij uit de houder zou vallen. Gebruik niet in de wagen.

### **BEPERKTE AANSPRAKELIJKHEID**

VOOR ZOVER TOEGESTAAN ONDER TOEPASSELIJK RECHT, ZAL P&G, ZIJN DISTRIBUTEURS OF LEVERANCIERS IN GEEN GEVAL VERANTWOORDELIJK ZIJN VOOR DIRECTE, INDIRECTE, SPECIALE, PUNITIEVE, INCIDENTELE OF MORELE SCHADE OF ENIGE ANDERE SCHADE AAN U OF EEN DERDE ALS GEVOLG VAN HET GEBRUIK OF HET NIET KUNNEN GEBRUIKEN VAN DE ORAL-B ACCESSOIRES, INCLUSIEF, ZONDER BEPERKING, SCHADE AAN PERSONEN, SCHADE AAN EIGENDOM, VERLIES VAN DE WAARDE VAN OM HET EVEN WELKE PRODUCTEN DIE DOOR DERDEN DIE WORDEN GEBRUIKT IN OF MET ORAL-B ACCESSOIRES, OF HET VERLIES VAN HET GEBRUIK VAN ORAL-B ACCESSOIRES OF ENIGE PRODUCTEN VAN DERDEN DIE WORDEN GEBRUIKT IN OF MET ORAL-B ACCESSOIRES ZELFS ALS P&G BERICHT HEEFT GEGEVEN OVER DE MOGELIJKHEID VAN DERGELIJKE SCHADE. ONVERMINDERD HET VOORGAAKDE, BEGRIJPT U EN GAAT U ERMEE AKKOORD DAT P&G NIET AANSPRAKELIJK IS VOOR ENIGE SCHADE OF Vernietiging van consument's elektronische apparaten of Persoonlijke eigendom of andere inhoud vervat in of buiten de Oral-B Accessoires, of verlies van gegevens vervat in de hierboven vermelde apparaten. In geen geval zal enige claim tot herstel tegen Oral-B hoger zijn dan de aankoopprijs betaald voor de aankoop van het product.

### Garantie opzetborstels

De Oral-B garantie vervalt wanneer de beschadiging van de Oral-B elektrische tandenborstel te wijten is aan het gebruik van opzetborstels anders dan die van Oral-B. Oral-B raadt aan enkel Oral-B opzetborstels te gebruiken

- Oral-B heeft geen controle over de kwaliteit van andere dan Oral-B opzetborstels. Bijgevolg kunnen we de reinigingswerking van de opzetborstels niet garanderen zoals vermeld bij aankoop van de elektrische tandenborstel.

- Oral-B kan niet garanderen dat andere dan Oral-B opzetborstels goed passen op de elektrische tandenborstel.
- Oral-B kan het langetermijn effect van andere dan Oral-B opzetborstels op het handvat niet voorspellen.

Alle Oral-B opzetborstels hebben het Oral-B logo en beantwoorden aan de hoge kwaliteitsnormen van Oral-B. Oral-B verkoopt geen opzetborstels of onderdelen onder een andere merknaam.

## Problemen Oplossen

| Probleem                                        | Mogelijke oorzaak                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Oplossing                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>APP</b>                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Handgreep werkt niet (goed) met de Oral-B™ App. | <ol style="list-style-type: none"><li>1. De Oral-B™ app staat uit.</li><li>2. <i>Bluetooth</i> is niet geactiveerd op uw smartphone.</li><li>3. Radiotransmissie staat uit; radiotransmissiescherm (7) staat uit.</li><li>4. Connectie met <i>Bluetooth</i> is verbroken.</li><li>5. Uw smartphone ondersteunt <i>Bluetooth</i> 4.0 (of hoger)/ <i>Bluetooth</i> Smart niet</li><li>6. Handgreep bevindt zich de aangesloten oplader.</li></ol> | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Zet de Oral-B™ app aan.</li><li>2. Activeer <i>Bluetooth</i> op uw smartphone (uitgelegd in het instructieboekje).</li><li>3. Activeer de radiotransmissie door gelijktijdig de aan/uit- (3) en de functieknop (4) gedurende 2 seconden in te drukken tot het radiotransmissie scherm (7) aan gaat.</li><li>4. Maak terug verbinding via de app settings. Houd uw smartphone in de buurt wanneer u de tandenborstel gebruikt.</li><li>5. Uw smartphone moet <i>Bluetooth</i> 4.0 (of hoger)/<i>Bluetooth</i> Smart ondersteunen om verbinding te kunnen maken met uw tandenborstel.</li><li>6. Radiotransmissie is gedeactiveerd terwijl de handgreep in de aangesloten oplader werd geplaatst.</li></ol> |
| Reset naar de fabrieksinstellingen.             | Originele functie gewenst.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Houd de aan/uit knop (3) ingedrukt gedurende 10 seconden tot alle indicatielichtjes samen knipperen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

| <b>TANDENBORSTEL</b>                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Handgreep werkt niet (bij eerste gebruik).                                                                                                                                | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Handgreep werd niet geactiveerd.</li> <li>2. Batterij heeft heel lage capaciteit; er branden geen lichtjes.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                 | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Plaats de handgreep kort in de aangesloten oplader. Het kan tot 10 minuten duren vooraleer het oplaadscherm (8) oplicht.</li> <li>2. Laad min 30minuten op.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Oral-B handgreep werkt niet met SmartGuide.                                                                                                                               | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Synchronisatie met SmartGuide mislukt.</li> <li>2. Radio transmissie is buiten werking; radiotransmissiescherm (7) staat niet aan.</li> <li>3. SmartGuide is niet compatibel met de handgreep.</li> <li>4. Er zijn al 2 handgrepen verbonden met de SmartGuide.</li> <li>5. Functie is gedeactiveerd via de App toepassing.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Synchroniseer uw tandenborstel(s) (opnieuw). Volg de SmartGuide settings in het batterijcompartiment: Druk 3 seconden op «h/min». Activeer de handgreep die u wilt synchroniseren. Activeer dan de 2 e handgreep die u wilt synchroniseren. Druk op «h/min» of «set» om de synchronisatiemodus te verlaten.</li> <li>2. Activeer de radiotransmissie door de aan/uit knop (3) samen met de functieknop (4) in te drukken gedurende 2 seconden tot het radiotransmissiescherm (7) oplicht.</li> <li>3. Handgreep kan niet worden gebruikt met de SmartGuide.</li> <li>4. U kunt maximaal 2 handgrepen synchroniseren. Verander van handgreep via de SmartGuide settings (zie 1.)</li> <li>5. Bij gebruik van de speciale App toepassingen, kan transmissie naar de SmartGuide gedeactiveerd worden. U kunt ook elke SmartGuide communicatie (de) activeren via de App.</li> </ol> |
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kort onderbroken geluid/knipperend lichtje elke 30 seconden of na 2 minuten.</li> <li>2. Handgreep timer werkt niet.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. «Professionele timer» of «2-minuten timer» geactiveerd.</li> <li>2. Timer is gewijzigd/geactiveerd via de App.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                              | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Activeer uw 2-Minuten timer (onderbroken geluid/knipperend lichtje na 2min); of de «Professionele» timer (onderbroken geluid/knipperend lichtje elke 30 seconden). Volg de stappen onder «setup timer».</li> <li>2. Gebruik de App om de timer settings te wijzigen of reset naar fabrieksinstellingen (zie App Problemen)</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Handgreep laadt niet op en knippert.                                                                                                                                      | Omgevingstemperatuur voor opladen valt buiten aangewezen marge ( $\leq 0^{\circ}\text{C}$ and $\geq 60^{\circ}\text{C}$ ).                                                                                                                                                                                                                                                       | Aanbevolen omgevingstemperatuur voor opladen is tussen $5^{\circ}\text{C}$ en $35^{\circ}\text{C}$ .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

## Dansk / Norsk

Velkommen til Oral-B!

Før brug af tandbørsten, bedes du læse instruktionerne. Gem denne vejledning til fremtidig brug./  
Les instruksjonene før du begynner å bruke tannbørsten. Ta vare på denne bruksanvisningen.

### VIGTIGT

- Kontroller med jævne mellemrum, om ledningen er beskadiget. En beskadiget eller ikke-funktionsdygtig enhed må ikke anvendes. Hvis produktet/ledningen/tilbehøret er skadet, skal du bringe det til et Oral-B servicecenter. Undgå at ændre eller reparere produktet. Det kan medføre brand, stød eller skade.
- Bør ikke anvendes af børn under 3 år. Dette apparat kan anvendes af børn og personer med nedsatte fysiske, sansemæssige eller mentale evner eller manglende erfaring eller viden, hvis de er under opsyn og får instruktioner om sikker brug af apparatet og forstår den involverede fare.
- Rengøring og vedligehold må ikke udføres af børn.
- Børn må ikke lege med apparatet.
- Brug kun dette produkt til det, det er beregnet til som beskrevet i vejledningen. Undgå at bruge tilbehør, der ikke er anbefalet af producenten.

### VIKTIG

- Undersøk regelmessig om produktet/ledningen/tilbehøret er skadet. En skadet eller ødelagt enhet må ikke brukes. Hvis produktet/ledningen/tilbehør er skadet, skal produktet leveres inn til et Oral-B servicesenter. Du må ikke endre eller reparere produktet selv. Det kan medføre brann, elektrisk støt eller skader.
- Dette produktet er ikke beregnet for barn som er 3 år eller yngre. Barn og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller manglende erfaring og kunnskap, kan bruke elektriske tannbørster hvis de er under tilsyn eller har fått instruksjoner om sikker bruk av apparatet og forstår farene ved å bruke apparatet.
- Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn.
- Barn skal ikke leke med apparatet.
- Bruk kun produktet til dets tiltenkte bruksområde og som beskrevet i denne veiledningen. Bruk ikke tilbehør som ikke er anbefalt av produsenten.

### ADVARSEL

- Hvis du taber apparatet, skal børstehovedet udskiftes, før det bruges næste gang,

også selvom der ikke er nogen synlige skader.

- Anbring ikke ladedelen, specialledning eller reiseetuiet et sted, hvor den kan falde ned eller trækkes ned i et badekar eller håndvask. Undgå at røre ved en ladedel, der er faldet i vandet. Træk straks stikket ud.
- Du må ikke åbne eller skille apparatet ad. For genbrug af batterier, bedes du bortslette hele anordning i henhold til lokale miljøbestemmelser. Åbnes håndtaget ødelægges apparatet og garantiet afslutter.
- Hold altid i stikket og ikke ledningen, når stikket trækkes ud af kontakten. Undgå at røre ved stikket med våde hænder. Det kan medføre stød.
- Hvis du modtager behandling for et mundhygiejneproblem, bør du kontakte din tandlæge, inden du bruger apparatet.
- Denne tandbørste er et personligt plejeapparat og er ikke beregnet til brug på flere patienter i et tandlægepraksis eller institution.
- Udskift tandbørste hver tredje måned eller tidligere hvis børstehovedet bliver slidt.
- Dit reiseetui i med oplader er forsynet med en specialledning med integreret strømforsyning og ekstra lav spænding for større sikkerhed. Ingen dele må udskiftes eller manipuleres, i modsat fald risikerer man at få elektrisk stød. Anvend kun specialkabelt, der følger med apparatet.

#### ADVARSEL

- Hvis produktet mistes eller falder ned, bør børstehovedet skiftes for videre brug, selv om det ikke har synlige skader.
- Plasser ikke laderen, specialledningen eller reiseetuiet med lader i vann eller væske, eller et sted hvor den kan falde ned eller havne i et badekar eller servant. Grip den aldri hvis den har falt ned i vannet. Koble apparatet fra strømmettet umiddelbart.
- Apparatet skal ikke åpnes og demonteres. For resirkulering av batterier bør du kvitte deg med hele apparatet i henhold til lokale miljøbestemmelser. Hvis håndtaket åpnes, ødelægges apparatet og garantien bortfaller.
- Når du tar støpslet ut av stikkontakten, bør du alltid holde i støpslet og ikke dra

i ledningen. Ikke ta på støpslet hvis du er våt på hendene. Det kan gi elektrisk støt.

- Hvis du får behandling for en tannlidelse, bør du rådføre deg med tannlegen/tannpleieren før du bruker apparatet.
- Denne tannbørsten er til personlig bruk og ikke beregnet for bruk blant flere pasienter på tannlegekontor.
- Skift børstehode hver tredje måned, eller tidligere hvis børstehodet er slitt.
- Ditt reiseetui med lader har en specialledning med integrert lavspenningsadapter. Du må ikke skifte ut eller endre noen av delene, ellers kan du risikere å få elektrisk støt. Bruk kun ledningssettet som følger med apparatet.

#### Viktig information

- Din tandbørste fra Oral-B kan bruges med din smartphone (Find instruksioneerne i «Sådan forbinder du din tandbørste med din smartphone»).
- For at undgå elektromagnetisk forstyrrelse og / eller konflikter med kompatibilitet, deaktiver radiotransmission af din tandbørste (5) før du bruger det i begrænsede omgivelser, såsom fly eller specielt afmærkede områder på hospitaler.
- Deaktiver radiotransmission ved at trykke på tænd-/slukknappen (3) og knappen for børsteindstillinger (4) i 2 sekunder, indtil displayet for radiotransmission (7) slukker. Følg samme procedure for at reaktivere radiotransmissionen igen.
- Personer med pacemaker bør altid holde tandbørsten mere end 15 centimeter fra pacemakern, når den er tændt. Hvis du på noget tidspunkt har mistanke om forstyrrelser, bør du deaktivere radiosenderen på tandbørsten.

#### Viktig informasjon

- Din tannbørste fra Oral-B kan brukes med din smarttelefon (se detaljer under «Tilkoble din tannbørste til din smarttelefon»).
- For å unngå elektromagnetiske forstyrrelse og/eller kompatibilitetskonflikter bør man deaktivere radiooverføringen på tannbørsten (5), før man

bruger den i områder med restriksjoner, som f.eks. fly eller spesielt merkede områder på sykehus.

- Deaktiver radiooverføringen ved å trykke på på/av-knappen (3) og knappen for børsteinnstilling (4) samtidig i 2 sekunder helt til radiooverføringens display (7) skrus av. Følg samme prosedyre for å reaktivere overføringen.
- Personer med pacemaker bør alltid holde tannbørsten mer enn 15 centimeter fra pacemakeren, når den er slått på. Hvis du på noe tidspunkt har mistanke om forstyrrelser, bør du deaktivere radiooverføringen på tannbørsten.

## Beskrivelse

- 1 Børstehoved/Børstehode
- 2 Smart Ring
- 3 Tænd-/Slukknapp / På-/av-knapp
- 4 Knap til børsteindstillinger
- 5 Håndtag
- 6 Display til børsteindstillinger
- 7 Display for radiotransmission/-overføring (med trådløs Bluetooth®-teknologi)
- 8 Display for opladningsniveau
- 9 Oplader/Ladeenhet (oplader/lader og opbevaring til børstehoveder/børstehoder med beskyttende dæksel)
- 10 Smartphone-holder
- 10a Holderbeslag
- 10b Vippearms
- 10c Trækflig / Trekkflik
- 10d Sugekop
- 11 Rejseetui med oplader/lader (afhængigt af model)
- 11a Indikatorlys for opladning
- 11b USB-port
- 11c Port/Kontakt til specialledning
- 11d Innerlåg/Innerlokk (med smartphone-holder)
- 11e Aftageligt indlæg / Avtagbart innerlag
- 12 Specialledning (afhængigt af model)

### Spesifikationer

Spændingsspecifikationer/ Spesifikasjoner for nettspenning finner du på bunden af opladeren/ladeenheten.  
Støjniveau: ≤68 dB (A)

## Første brug – tilslutning og opladning

Inden første brug, bør du sætte håndtaget (5) på opladeren (9) tilsluttet en stikkontakt for at aktivere det. Tandbørsten/Tannbørsten er klar til brug, når displayet for opladning (8) lyser op.

Bemærk: Hvis batteriet er tomt (ingen lys i displayet) skal det oplades mindst 30 minutter.

### Information om opladning og brug

Håndtaget på din tandbørste/tannbørste er vandtæt/vanntett, elektrisk sikkert og udviklet til brug i badeværelset.

- For at bruge håndtaget (5) placer det på opladeren (9) tilsluttet en stikkontakt. Batteritilstanden vises på displayet for opladning (8). Det blinkende lys viser at håndtaget oplader (fig. ①), så snart opladningen er fuldstændt slukker lyset. En fuld opladning tager ca. 12 timer og giver op til 12 dages almindelig tandbørstning/tannpuss (2 gange om dagen/2 min.). Bemærk: Ved meget lavt batteriniveau, lyser lamperne nogle gange ikke med det samme; det kan tage op til 10 minutter.
- Hvis batteriet er ved at blive fladt/flatt, lyser et rødt lys på displayet for opladning, og motoren reducerer farten. Når batteriet er fladt/flatt, stopper motoren; det behøver mindst 30 minutters opladning for en brug.
- Du kan altid opbevare håndtaget på opladeren, selv når det er tilsluttet en stikkontakt. Batteriet kan ikke overoplades.

Bemærk: Opbevar håndtaget ved rumtemperatur for optimal batterivedligeholdelse.

**Advarsel:** Håndtaget bør ikke udsættes for temperaturer over 50 °C. /

Merk: Opbevar håndtaget ved rumtemperatur for optimalt batterivedligehold.

**Advarsel:** Håndtaget må ikke udsættes for temperaturer højere end 50 °C.

## Sådan bruger du din tandbørste/tannbørste

### Børsteteknik

Fugt børstehovedet/børstehodet, og påfør hvilken som helst tandpasta/tannkrem. For

at undgå at sprøjte/ søl holdes børstehovedet mod tænderne/ børstehovedet mot tennene, før apparatet tændes/ skrues på (fig. ②). Når du børster dine tænder/tenner med et Oral-B **oscillerende-roterende børstehoved/børstehode**, skal du føre børstehovedet/børstehovedet langsomt fra tand/tann til tand/tann og bruge nogle få sekunder på hver tandoverflade/tann-overflade (fig. ③). Ved brug af Oral-B **TriZone børstehovedet** skal du placere børstehårene mod tænderne/tennene i en lille vinkel mod tandkødsranden/tannkjøttet. Tryk let og start tandbørstningen med frem- og tilbagebevægelser på samme måde, som du ville gøre med en almindelig tandbørste. Med alle børstehoveder begynder du på ydersiden, fortsætter med indersiden og afslutter med tyggefladerne. Børst alle fire kvadranter i munden lige længe. Du kan også altid spørge din tandlæge eller tandplejer til råds om den rigtige teknik for dine tænder/tenner.

De første dage den elektriske tandbørste anvendes, kan dit tandkød bløde lidt. Det holder normalt op efter nogle få dage. Hvis blødningen fortsætter efter 2 uger bør du kontakte din tandlæge. Hvis du har følsomme tænder og/eller tandkød, anbefaler Oral-B at du bruger «Sensitiv» børsteindstillingen (optimalt med «Sensitiv» børstehovedet).

### Smart Ring funktioner

Tandbørsten/Tannbørsten har en Smart Ring (2) som viser forskellige funktioner med forskellige farver:

Hvid = standardfarve, du kan vælge farve til lyset for din timer i din menuen i din Oral-B™-app.

Rød = Tryksensoren viser når der trykkes for hårdt/hardt

Blå = Bluetooth® viser når radiotransmission/-overføring tilkobles

### Timer

Du kan vælge mellem timere «Professional» eller «2-Minute».

«2-Minute»-timeren signalerer med en lang brummen/brummelyd og blinkende lys på Smart Ring (2) at de anbefalede 2 minutters børstetid er over.

74

«Professional»-timeren signalerer med en kort brummen/brummelyd og blinkende lys på Smart Ring, i 30 sekunders intervaller, at det er på tide at børste den næste kvadrant i munden (fig. ③). En lang brummende lyd og blinkende lys signalerer hvornår at de anbefalede 2 minutters børstetid er over.

Timeren husker den forløbne børstning tid, selv når håndtaget er kort slukket under børstning. Timeren genstarter ved pauser på længere end 30 sekunder og hvis du trykke på knappen til børsteindstillinger (4) eller hvis du placerer håndtaget på opladeren (mens den sidder i stikket).

Bemærk: Under brugen af specielle funktioner af Oral-B™-appen, kan den lyset på visuelle timer være deaktiveret.

### Timer setup:

Din tandbørste har som standard «Professional»-timeren aktiveret. For at ændre dette, tryk og hold knappen til børsteindstillinger (4) i 2 sekunder. Skift mellem valg af timere, ved at trykke på tænd-/slukknappen / på-/av-knappen (3). Vælg ved at trykke på knappen til børsteindstillinger.

- 2 LED-lys signalerer valg af «2-Minute»-timeren
- 4 LED-lys signalerer valg af «Professional»-timeren

Bemærk: Du kan også indstille timer funktioner vha. Oral-B™-appen.

### Tryksensor

Hvis du trykker for hårdt/hardt, lyser Smart Ring (2) rødt og motorkraften reduceres i børsteindstillingerne «Daglig rengøring», «Pro Clean» og «Sensitiv» (fig. ③). Kontrollér med jævne mellemrum om tryksensoren fungerer ved at trykke med moderat styrke under tandbørstning.

### Børsteindstillinger (afhængigt af model)

Din tandbørste kommer med forskellige indstillinger på som vises på dit håndtags display (6). («Daglig rengøring» indstillingen vises ikke på displayet):

- «Daglig rengøring» – standardindstilling til daglig tandbørstning
- «Pro Clean» – ekstraordinær ren følelse (når den bruges med en højere frekvens)



#### «Sensitiv»

– Skånsom, men grundig rengøring af følsomme områder

#### «3D White»

– Polering til lejlighedsvis/ sporadisk eller hverdagsbrug

#### «Tand- kødspleje» «Tunge rengøring»

– skånsom tandkøds-  
massage  
– Tungerengøring til  
lejlighedsvis/sporadisk  
eller hverdagsbrug

Når du bruger børsteindstillingen «Tungerengøring» anbefaler vi at bruge børstehovedet «Sensitiv». Du kan børste tungen enten med eller uden tandpasta. Børst hele din tunge systematisk med skånsomme bevægelser. Den anbefalede børstetid er 20 sekunder; vist med et blinkende lys fra Smart Ring.

Din tandbørste starter automatisk i den børsteindstilling som sidst blev brugt. For at skifte mellem indstillinger, tryk på børsteindstillingsknappen flere gange, mens du børster (fig. ④). For at vende tilbage til indstillingen «daglig rengøring», tryk og hold på knappen til børsteindstillinger (4).

Bemærk: Du kan også indstille børsteindstillinger vha. Oral-B™-appen.

## Børstehoveder/ Børstehoder

Oral-B tilbyder en række af børstehoveder som passer til dit Oral-B håndtag.

Vores/Våre **oscillerende-roterende børstehoveder** kan bruges tand for tand for grundig rengøring.



#### Oral-B CrossAction børstehoved

Vores/Vårt mest avancerede børstehoved. Vinklede børstehår for præcis rengøring. Løfter og fjerner plak.



#### Oral-B FlossAction børstehoved

med MicroPulse-børstehår for en fantastisk rengøring dybt mellem tænderne/tennene.



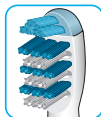
#### «3D White» børstehovedet.

Oral-B 3D White børstehoved med en polerkop som giver naturligt hvidere tænder/tenner. Bemærk at børn under 12 år ikke bør bruge Oral-B



Oral-B Sensitive børstehoved med ekstra bløde børstehår som er skånsom mod tænder/tenner og tandkød/tannkjøtt.

Vores/Vårt dynamiske **TriZone børstehoved** kan bruges med alle almindelige børsteteknikker.



Oral-B TriZone børstehoved med tre zoners rengøring for fantastisk rengøring mellem tænderne/tennene.

Oral-Børstehoveder har blå INDICATOR®-børstehår som viser dig hvornår du bør skifte børstehoved. Med grundig tandbørstning/tannpuss to gange om dagen i to minutter, vil den blå farve blegne halve på ca. 3 måneder, hvilket viser at det er på tide at skifte børstehoved. Hvis børstehårene spredte sig inden farven forsvinder, trykker du måske for hårdt på tænder/tenner og tandkød/tannkjøtt.

Vi anbefaler ikke brugen af Oral-B «FlossAction» eller «3D White» børstehoved med bøjler/ om du har tannregulering. Du kan bruge Oral-B «Ortho» børstehoved som er specialdesignet til at rengøre rundt om bøjler/tannreguleringer.

## Sådan forbinder du din tandbørste med din smartphone

Oral-B™-appen fås til mobiltelefoner med IOS eller Android operativsystemer. Kan downloades gratis på App Store<sup>(SM)</sup> eller Google Play™.

Oral-B™-appen giver dig mulighed for at kortlægge/kartlegge din tandbørstning samt tilpasse dine indstillinger for tandbørstningen (læs om flere fordele ved applikationen i brugsanvisningen).

- Start Oral-B™-appen. Applikationen guider dig igennem hele proceduren for at tilkoble *Bluetooth*. Bemærk: Funktionaliteten af applikationen er begrænset hvis *Bluetooth* ikke er aktiveret på din telefon (se din mobil-telefons brugsvejledning for at aktivere denne funktion).
- Instruktionser fra appen vil vises på din smartphone.
- Når den trådløse *Bluetooth*-teknologi er aktiveret på håndtaget, vises *Bluetooth*-symbolet på displayet for radiotransmission (7). Så snart håndtaget er parret, blinker Smart Ring (2) kort.
- Hold din smartphone i nærheden (indenfor 5 m) når du bruger den med tandbørsten. Sørg for at din smartphone er opbevaret sikkert og tørt.

Bemærk: Din smartphone skal understøtte *Bluetooth* 4.0 (eller højere) eller *Bluetooth* Smart for at kunne tilsluttes dit håndtag.

**Check [www.oralbappavailability.co.uk](http://www.oralbappavailability.co.uk) for at finde dit lands tilgængelighed af Oral-B™ Appen.**

## Rengøring

Efter tandbørstning skyl børstehovedet under rindende vand med motoren på. Sluk motoren og fjern børstehovedet. Rengør håndtaget separat; tør/tørk dem af inden du samler dem igen. Tag opladeren ud af stikket/støpselet inden rengøring. Holderen til børstehovederne samt dæksel og holderen til smartphone kan vaskes i opvaskemaskinen. Opladeren må kun vaskes med en fugtig klud (fig. ⑤).

## Tilbehør

### Smartphone-holder

- Før brug, sørg for at spejl, overfladen på sugekoppen (10d) og holderbeslag (10a) altid er rene og tørre (fig. A1). Pres blødt/ Tryk forsigtigt på din smartphone-holder (10) så den er centreret omkring næsehøjde på spejlet. Sæt derefter holderen fast ved at presse vippearmen (10b) mod spejlet indtil den hopper på plads (fig. A2). Bemærk: Sæt den kun fast på et spejl for at sikre korrekte forhold. Kun til brug i badeværelset. Må ikke bruges i bilen.

- Sørg altid for at din smartphone-holder sidder ordenligt fast inden du isætter telefonen. Sæt din smartphone med forsiden vendt mod dig mellem de to holderbeslag (10a) ved at trykke på en af beslagene med din telefon, og derefter vride den på plads mellem det andet beslag (fig. A2). Gør det samme for at fjerne telefonen.
- Tilpas positionen ved at bevæge kuglelejet/ kuleledet på holderen (fig. A3). Appen giver instruktioner for den bedste vinkel.
- Når du er klar kan du fjerne telefonen fra holderen. Fjern din telefon ved at vippe på vippearmen og forsigtigt hive i trækfligen/ trekkfliken (fig. A4 1./2.). Anbring smartphone-holderen igen med hver brug.
- Holderen bør kun vaskes med en fugtig klud. Opbevares tørt og køligt. Når du ikke bruger holderen bør du altid fjerne din smartphone.

Bemærk: Bredde på smartphone: Min. 58 mm. Maks. 83 mm.

**Advarsel:** Indeholder små dele, opbevares utilgængeligt for børn.

Merk: Passer smarttelefoner med bredde fra mindst 58 mm til maks 83 mm.

**Advarsel:** Indeholder små dele, opbevares utilgængeligt for børn.

### Rejseetui med oplader

- For at oplade dit håndtag (5) placér den på stiften i rejseetuiet (11) og tilslut den til en stikkontakt med den ekstra specialledning (12).
- Det blinkende lys (11a) på rejseetuiet viser at håndtaget er ved at oplade. Så snart opladningen er fuldstændt slukker lyset. En fuld opladning kan tage op til 12 timer (fig. B1). Bemærk: Du kan bruge USB-porten (11b) til at oplade et elektrisk apparat mens rejseetuiet er i en stikkontakt. Håndtaget kan kun oplades med specialledningen (12)/(11c), ikke med USB-porten.
- Det innerste låg/lokk i etuiet har en indbygget smartphone-holder (11d), som kan holde din telefon (fig. B2). Sørg for at telefonen passer og holder den stabil før du bruger holderen.
- Det aftagelige indlæg/ avtagbare innerlaget (11e) i etuiet kan vaskes i opvaskemaskinen (fig. ⑤). Etuiet bør kun

vaskes med en fugtig klud. Sørg for at delene i reiseetuiet, samt børstehoved og håndtag er helt tørre, før de oppbevares i etuiet.

Bemærk: Fjern pletter fra etuiet overflade øjeblikkeligt. Etuiet oppbevares tørt og kjølig. / Merk: Rengjør flekker på reiseetuiets overflate umiddelbart. Oppbevar reiseetuiet på et rent og tørt sted.

Der tages forbehold for ændringer uden forudgående varsel. / Med forbehold om endringer.

## Miljømessige opplysninger

Produktet inneholder batterier og/eller elektriske dele til genbrug. For at beskytte miljøet må apparatet ikke bortskaffes med husholdningsavfall, men skal afleveres til genbrug af elektriske produkter på en genbrugsstasjon i dit land. /



Produktet inneholder batterier og/eller resirkulerbart elektrisk avfall. Av miljöhensyn bør ikke dette produktet kastes sammen med husholdningsavfall, men leveres til et gjenbruk av elektriske produkter på din lokale miljøstasjon.

## Garanti

Der ydes 2 års garanti på dette produkt. Garantien træder i kraft på datoen for kjøbet. Inden for denne periode udbedrer vi – uden omkostninger for ejeren – enhver defekt i apparatet, som kan tilskrives materiale- eller arbejdsmæssige fabriksfejl, enten ved reparation eller ved udskiftning af hele apparatet i henhold til vores skøn.

Garantien gælder i alle lande, hvor dette produkt sælges af Braun eller en Braun-forhandler. Denne garanti dækker ikke: skader opstået ved feilbetjening, normalt slid eller brug af især børstehovederne samt fejl, som har ringe effekt på apparatets værdi eller funktionsdygtighed.

Garantien gælder ikke, hvis reparationer foretages af uautoriserede personer, og hvis

der ikke anvendes originale Braun-reservedele.

Apparatet er udstyret med et godkendt *Bluetooth* Smart radiomodul. Mislykket oprettelse af en *Bluetooth* Smart-forbindelse til enkelte smartphones er ikke dækket af garantien på apparatet, med mindre apparatets *Bluetooth* radiomodul er beskadiget.

Apparater med *Bluetooth* dækkes af producentens egen garanti og ikke af Oral-B. Oral-B har ingen indflydelse på og giver ikke anbefalinger til producenter af apparater, og derfor påtager Oral-B sig ikke noget ansvar for antallet af apparater, som er kompatible med vores *Bluetooth* systemer.

Oral-B forbeholder sig retten til uden forudgående varsel at gennemføre tekniske modifikationer eller ændringer i systemimplementeringen af apparatets funktioner, interface og ændringer i menustrukturen, der skønnes at være nødvendige for at sikre, at Oral-B systemer fungerer pålideligt.

For at få service inden for garantiperioden afleveres eller indsendes hele apparatet sammen med kvitteringen til et autoriseret Oral-B Braun servicecenter.

## Garanti

Vi gir to års garanti på produktet, regnet fra kjøpsdato. I garantiperioden vil vi vederlagsfritt rette feil som skyldes materialfeil eller produksjonsfeil, enten ved å reparere apparatet eller bytte det ut mot et nytt, alt etter hva vi finner mest hensiktsmessig.

Denne garantien gjelder i alle land hvor Braun eller en avtalt distributør selger apparatet. Garantien dekker ikke skader som skyldes feil bruk, normal slitasje eller bruk, spesielt når det gjelder børstehodet, samt defekter som har liten eller ingen betydning for apparatets verdi eller praktiske bruk.

Garantien gjelder ikke hvis reparasjoner blir utført av uautoriserede personer, eller hvis det ikke benyttes originale deler fra Braun.

Apparatet er utstyrt med en radiomodul godkjent for *Bluetooth* Smart. Mislykket oprettelse av en *Bluetooth* Smart-forbindelse til spesifikke smarttelefoner dekkes ikke av apparatets garanti, med mindre

apparatets *Bluetooth*-radiomodul er skadet. Apparater med *Bluetooth* dekkes av produsentens egen garanti og ikke av Oral-B. Oral-B påvirker ikke og gir ingen anbefalinger til apparatprodusenter, og Oral-B påtar seg derfor ikke noe ansvar for antallet apparater som er kompatible med våre *Bluetooth*-systemer.

Oral-B forbeholder seg retten til å, uten forvarsel, gjennomføre tekniske modifikasjoner eller endringer i systemimplementeringen av apparatets funksjoner, grensesnitt og endringer i menystrukturen som anslås være nødvendig for å sikre at Oral-Bs systemer fungerer pålitelig.

I garantiperioden kan du få service ved å levere inn eller sende hele apparatet sammen med gyldig kvittering til et autorisert Oral-B Braun serviceverksted.

#### **Information Bluetooth® radiomodul**

Selv om alle angivne funksjoner på apparatet med *Bluetooth* er understøttet, kan Oral-B ikke sikre 100 % pålitelig forbindelse og konsekvent betjening af funksjoner. Betjening og pålitelig forbindelse påvirkes direkte af det enkelte apparat med *Bluetooth*, softwareversion samt styresystemet i apparaterne med *Bluetooth* og virksomhedens sikkerhetsregler implementeret i apparatet.

Oral-B fastholder og implementerer strengt den *Bluetooth*-standard, som apparater med *Bluetooth* kan kommunikere og fungere med i Oral-B tandbørster.

Men hvis producenter af apparater ikke implementerer denne standard vil *Bluetooth* kompatibilitet og funksjoner blive umuliggjort, og brukeren kan oppleve funksjonsrelaterte problemer. Bemærk, at softwaren på apparatet med *Bluetooth* kan have betydelig innvirkning på kompatibilitet og betjening.

#### **Informasjon Radiomodul for Bluetooth®**

Selv om alle oppgitte funksjoner på apparatet med *Bluetooth* støttes, kan Oral-B ikke sikre 100 % pålitelig forbindelse og konsekvent drift av funksjoner. Driftsytelse og pålitelig forbindelse påvirkes direkte av hvert enkelt apparat med *Bluetooth*, programwareversjon samt styresystemet i apparatene med *Bluetooth* og

selskapets sikkerhetsregler implementert i apparatet.

Oral-B overholder og implementerer strengt den *Bluetooth*-standard som apparater med *Bluetooth* kan kommunisere og fungere med i Oral-Bs tannbørster.

Imidlertid, hvis produsenter av apparater ikke implementerer denne standarden vil *Bluetooth*-kompatibilitet og funksjoner umuliggjøres og brukeren kan oppleve funksjonsrelaterte problemer. Merk at programvaren på apparatet med *Bluetooth* kan ha betydelig innvirkning på kompatibilitet og drift.

#### **1) Garanti – Undtagelser og begrensninger**

Denne begrensede garanti gjelder kun for de nye produkter, der fremstilles af eller for The Procter & Gamble Company, dets tilknyttede selskaber eller datterselskaber («P & G»), der kan identificeres af Braun / Oral-B varemærke, firmanavn eller dertilhørende logo. Denne begrensede garanti gælder ikke for ikke-P&G produkt, herunder hardware og software. P & G er ikke ansvarlig for skade på eller tab af nogen programmer, data eller andre oplysninger lagret på ethvert medie, der er indeholdt i produktet, eller en hvilket som helst ikke-P&G produkt eller en del, som ikke er dækket af denne begrensede garanti. Gendannelse eller geninstallation af programmer, data eller andre oplysninger er ikke dækket af denne begrensede garanti.

Denne begrensede garanti gælder ikke for (i) skader forårsaget af uheld, misbrug, forsømmelse, forkert anvendelse, eller et ikke-P&G produkt; (ii) skader forårsaget af service udført af andre end Braun eller autoriseret Braun servicereparatør; (iii) et produkt eller en del, der er blevet ændret uden skriftlig tilladelse fra P&G, og (iv) skader som følge af brugen af eller manglende evne til at bruge Oral-B Smartphone-holder/ puck, Smartphone spejlholder, eller rejsetui med oplader («Tilbehør»).

#### **2) Sådan bruger du din smartphoneholder**

Oral-B tilbehøret inkluderet i pakken er designet til at give dig en bekvem måde at placere din smartphone, mens du bruger Oral-B appen. Prøv at placere din smartphone på forskellige måde i holderen inden

du bestemmer den bedste måde at placere din smartphone i holderen. Sørg for at dette kan gøres så at det ikke skader din smartphone hvis den falder ud. Må ikke bruges i bilen.

### **BEGRÆNSNING AF ANSVAR**

I DET OMFANG LOVEN TILLADER, KAN P&G DISTRIBUTØRER ELLER LEVERANDØRER UNDER INGEN OMSTÆNDIGHEDER BLIVE ANSVARLIGE OVER FOR DIG ELLER TREDJEPART FOR DIREKTE, INDIREKTE, TILFÆLDIGE, SÆRLIGE, ELLER STRAFFENDE FORMÅL, AF NOGEN ART, SOM FØLGE AF BRUG AF ELLER MANGLENDE BRUG AF ORAL-B TILBEHØR, HERUNDER, UDEN BEGRÆNSNING, SKADE PÅ PERSONER, EJENDOM SKADER, TAB AF VÆRDIEN PÅ ENHVER TREDJEPARTSPRODUKT, DER BRUGES I ELLER MED ORAL-B TILBEHØR ELLER TAB AF BRUG AF ORAL-B TILBEHØR ELLER TREDJEPARTSPRODUKTER, DER ANVENDES I ELLER MED ORAL-B TILBEHØR, SELVOM P&G ER BLEVET UNDERRETET OM MULIGHEDEN FOR SÅDANNE SKADER. UDEN AT BEGRÆNSE OVENSTÅENDE, DU FORSTÅR OG ACCEPTERER, AT P&G HAR INTET ANSVAR FOR SKADER ELLER ØDELÆGGELSE AF FORBRUGERELEKTRONIK ELLER ANDEN PERSONLIG EJENDOM, DER ER INDEHOLDT PÅ ELLER UDENPÅ ORAL-B TILBEHØRET, ELLER TAB AF DATA INDEHOLDT I DE FOREGÅENDE APPARATER. UNDER INGEN OMSTÆNDIGHEDER KAN ERSTATNING SOM RETTES MOD ORAL-B OVERSTIGE DEN FAKTISKE PRIS BETALT FOR PRODUKTET.

### **1) Garanti – unntak og begrensninger**

Denne begrensede garantien gjelder kun nye produkter produsert av eller for The Procter & Gamble Company, tilknyttede selskaper eller datterselskaper («P&G»), som kan identifiseres av Brauns / Oral-Bs varemerke, firmanavn, eller tilhørende logo. Denne begrensede garantien gjelder ikke produkter som ikke er produsert av eller for P&G, inkludert programvare. P&G er ikke ansvarlig for eventuelle skader eller tap av programmer, data eller annen informasjon lagret på medier som finnes i produktet eller noe annet produkt som ikke er produsert av eller for P&G eller del som ikke dekkes av denne begrensede garantien. Gjenoppret-

ting eller reinstallering av programmer, data eller annen informasjon dekkes ikke av denne begrensede garantien.

Denne begrensede garantien gjelder ikke for (i) skader forårsaket av ulykke, misbruk, feil bruk, forsømmelse eller produkter som ikke er produsert av eller for P&G; (ii) skader forårsaket av service utført av andre enn Braun eller et autorisert Braun service-senter; (iii) et produkt eller en del som har blitt endret uten skriftlig tillatelse fra P&G, og (iv) skader som følge av bruk av eller manglende evne til bruk av Oral-Bs stativ for smarttelefon, holder for smarttelefon, eller reiseetui med lader («Tilbehør»).

### **2) Bruk av holder for smarttelefon**

Oral-Bs tilbehør som er inkludert i pakken er utviklet for å gi deg en praktisk måte å oppbevare smarttelefonen din når du bruker Oral-B-appen. Prøv flere ulike posisjoner for din smarttelefon i Oral-Bs holder for smarttelefon før bruk, for å bestemme den beste posisjonen for din smarttelefon i holderen. Sørg for å prøve dette på et vis som ikke vil skade din smarttelefon i tilfelle den skulle falle ut av holderen. Skal ikke brukes i bil.

### **ANSVARSBEGRENSNING**

I DEN GRAD GJELDENE LOV TILLATER DET HAR IKKE P&G, DETS DISTRIBUTØRER ELLER LEVERANDØRER NOE ANSVAR OVERFOR DEG, ELLER NOEN TREDJEPART FOR DIREKTE, INDIREKTE, TILFELDIGE, FØLGE, SPESIELLE ELLER STRAFFBARE SKADER AV NOE SLAG, SOM FØLGE AV BRUK AV ELLER MANGLENDE EVNE TIL BRUK AV ORAL-B-TILBEHØR, INKLUDERT OG UTEN BEGRÆNSNING, PERSONSKADER, SKADER PÅ EIENDOM, VERDITAP PÅ TREDJEPARTS PRODUKTER SOM BRUKES I ELLER MED ORAL-B-TILBEHØR, ELLER TAP VED BRUK AV ORAL-B-TILBEHØR ELLER NOEN TREDJEPARTS PRODUKTER SOM BRUKES I ELLER MED ORAL-B-TILBEHØR, SELV HVIS P&G HAR BLITT GJORT OPPMERKSOM PÅ MULIGHETEN FOR SLIKE SKADER. UTEN BEGRÆNSNING AV OVENSTÅENDE, FORSTÅR DU OG GODKJENNER AT P&G IKKE HAR NOE ANSVAR FOR EVENTUELL SKADE ELLER ØDELÆGGELSE AV FORBRUKERELEKTRONIKK ELLER ANNE PERSONLIG EIENDOM SOM

BEFINDER SEG PÅ ELLER , ELLER NOE DATATAP SOM FINNES I NEVNT ENEHETER. UNDER INGEN OMSTENDIGHETER SKAL ERSTATNINGSKRAV MOT ORAL-B OVERSKRIDE FAKTISK BETALT PRIS VED KJØP AV PRODUKTET.

### Garanti for børstehoveder

Oral-B garantien vil bli annullert, hvis skader på det elektriske genopladelige håndtag viser seg at skyldes bruken av ikke-Oral-B børstehoveder.

Oral-B anbefaler ikke bruk av ikke-Oral-B børstehoveder.

- Oral-B har ingen kontroll over kvaliteten av ikke-Oral-B børstehoveder. Derfor kan vi ikke garantere for samme børsteydelse med ikke-Oral-B børstehoveder, som kommunisert ved kjøp av det elektriske genopladelige håndtag.
- Oral-B kan ikke sikre, at ikke-Oral-B børstehoveder passer til Oral-B's håndtag.
- Oral-B kan ikke forutsi den langsiktige effekten av ikke-Oral-B børstehoveders slid på håndtag.

Alle Oral-B børstehoveder har Oral-B's logo og oppfyller Oral-Bs høye kvalitetskrav. Oral-B

sælger ikke børstehoveder, håndtag eller andre deler under et annet varemerke.

### Garanti for børstehoder

Oral-Bs garanti vil annulleres hvis skader på det elektriske oppladbare håndtaket viser seg å skyldes bruk av børstehoder som ikke er produsert av Oral-B.

Oral-B anbefaler ikke bruk av børstehoder som ikke er produsert av Oral-B.

- Oral-B har ingen kontroll over kvaliteten til børstehoder som ikke er produsert av Oral-B. Derfor kan vi ikke garantere samme ytelse med børstehoder som ikke er produsert av Oral-B, som kommunisert ved kjøp av det elektriske oppladbare håndtaket.
- Oral-B kan ikke forsikre at børstehoder som ikke er produsert av Oral-B passer til Oral-Bs håndtak.
- Oral-B kan ikke forutsi den langsiktige effekten av slitasje på håndtak fra børstehoder som ikke er produsert av Oral-B.

Alle børstehoder produsert av Oral-B har Oral-Bs logo og oppfyller Oral-Bs høye kvalitetskrav. Oral-B selger ikke børstehoder, håndtak eller andre deler under et annet varemerke.

## Fejlfinding

| Problem                                            | Mulig årsak                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Udbedring                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>APP</b>                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Håndtaget virker ikke (korrekt) med Oral-B™-appen. | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Oral-B™-appen er slukket/ skrudd av.</li> <li>2. <i>Bluetooth</i> interface er ikke aktivert på telefonen.</li> <li>3. Radiotransmission er deaktivert på håndtag. Radiotransmissions displayet (7) er slukket.</li> <li>4. <i>Bluetooth</i> forbindelsen til telefonen er tapt.</li> <li>5. Din smartphone understøtter ikke <i>Bluetooth</i> 4.0 (eller høyere) eller <i>Bluetooth</i> Smart.</li> <li>6. Håndtaget sidder stadig på opladeren.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tænd/ Skru på Oral-B™-appen.</li> <li>2. Aktiver <i>Bluetooth</i> på din telefon (se i telefonens bruksanvisning hvordan).</li> <li>3. Aktiver radiotransmission ved at trykke på tænd-/slukknappen / på-/av-knappen (3) og knappen for børsteindstillinger (4) i 2 sekunder, indtil displayet for radiotransmission (7) tænder/ skrur på.</li> <li>4. Opret forbindelse mellem håndtag og smartphone vha. app-indstillingerne. Hold din smartphone i nærheten når du bruger den med tandbørsten.</li> <li>5. Din smartphone skal understøtte <i>Bluetooth</i> 4.0 (eller høyere) eller <i>Bluetooth</i> Smart for at kunne tilsluttes dit håndtag.</li> <li>6. Radiotransmissionen er deaktivert mens håndtaget er tilsluttet opladeren.</li> </ol> |

|                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nulstil til fabriksindstillinger.                                                                                                                                    | Originale indstillinger ønskes.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Pres og hold tænd-/slukknappen / på-/av-knappen (3) i 10 sekunder indtil alle indikatorlys blinker samtidigt.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>TANDBØRSTE</b>                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Håndtaget virker ikke (ved første brug).                                                                                                                             | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Håndtaget er ikke aktiveret.</li> <li>2. Batteriet er fladt/flatt, ingen lys vises.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                    | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Placér håndtaget på en tilsluttet oplader. Det kan tage op til 10 min. før end displayet for batteritilstanden (8) blinker.</li> <li>2. Oplad i minimum 30 min.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Håndtaget virker ikke med den nuværende SmartGuide i husstanden.                                                                                                     | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Synkronisering med den eksisterende SmartGuide gik ikke.</li> <li>2. Radiotransmission er deaktiveret; displayet for radiotransmission er slukket.</li> <li>3. SmartGuide er ikke kompatibel med håndtaget.</li> <li>4. Der findes allerede to håndtag på SmartGuide.</li> <li>5. Funktionen er deaktiveret via appen.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Synkroniser (det/de nuværende) håndtag med SmartGuide indstillingerne i batteriholderen: Tryk «h/min» i 3 sekunder. Tænd det håndtag du gerne vil synkronisere. Tænd det håndtag du gerne vil synkronisere. Tryk «h/min» eller «set» for at afslutte synkronisering.</li> <li>2. Deaktiver radiotransmission ved at trykke på tænd-/slukknappen (3) og knappen for børsteindstillinger (4) i 2 sekunder, indtil displayet for radiotransmission (7) slukker.</li> <li>3. Håndtaget kan ikke bruges med nuværende SmartGuide.</li> <li>4. Du maksimalt synkronisere 2 håndtag. Byt håndtag vha. SmartGuide indstillinger (se 1.)</li> <li>5. Under brugen af specielle funktioner i appen, kan transmissionen være deaktiveret. Du kan aktivere og deaktivere enhver SmartGuide kommunikation via appen.</li> </ol> |
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kort brummen lyser/blinker hver 30. sekund eller 2 minutter.</li> <li>2. Håndtaget virker ikke med nogen timer.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. «Professional»-timer eller «2-Minute»-timer aktiveret.</li> <li>2. Timeren er blevet ændret/deaktiveret via appen.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                     | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Indstil din timer til «2-Minute» (kort brummen/blinken efter 2 minutter); eller til «Professional» (kort brummen/blinken efter 30 sekunder). Følg trin under «Timer setup».</li> <li>2. Brug appen til at ændre på indstillingerne for timeren eller for at genoprette fabriksindstillinger (se sektionen fejlfinding for appen).</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Håndtaget oplades ikke og blinker.                                                                                                                                   | Omgivelsestemperaturen for opladning er ikke lempelig / udenfor fungerende rekkevidde ( $\leq 0^{\circ}\text{C}$ og $\geq 60^{\circ}\text{C}$ ).                                                                                                                                                                                                                            | Anbefalet omgivelsestemperatur for opladning er mellem $5^{\circ}\text{C}$ til $35^{\circ}\text{C}$ .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |



## Svenska

Välkommen till Oral-B!

Läs dessa anvisningar innan du använder tandborsten och spara bruksanvisningen som referens.

### VIKTIGT

- Kontrollera regelbundet att sladden/produkten/tillbehör inte har blivit skadade. En skadad eller defekt produkt bör inte längre användas. Om det finns skador på produkten/sladden/tillbehöret ska enheten lämnas in på ett Oral-B Braun-servicecenter. Ändra eller reparera inte produkten själv. Det kan orsaka brand, elektriska stötar eller skador.
- Denna produkt är inte avsedd att användas av barn under tre år. Tandborstarna kan användas av barn och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap, om användningen övervakas eller om de har fått instruktioner om hur produkten ska användas på ett säkert sätt och förstår riskerna med den.
- Rengöring och underhåll får inte utföras av barn.
- Barn får inte använda produkten som leksak.
- Använd endast produkten som den är avsedd enligt den här bruksanvisningen. Använd inte

tillbehör som inte rekommenderas av tillverkaren.

### VARNING

- Om du tappar produkten bör borsthuvudet bytas ut, även om det inte finns några synliga skador.
- Placera inte laddaren, specialsladden eller reseetuiet med laddare i vatten eller vätska och förvara den inte så att den kan ramla i eller dras ned i ett badkar eller ett handfat. Försök inte få tag på den om den ramlar ner i vatten. Dra genast ur kontakten.
- Öppna inte eller plocka isär produkten. Återvinn batterierna genom att kassera hela enheten enligt gällande lokala föreskrifter. När du öppnar handtaget förstörs apparaten och garantin upphör att gälla.
- När du drar ur kontakten ska du alltid hålla i själva kontakten och inte i sladden. Vidrör inte kontakten med våta händer. Det här kan orsaka elektriska stötar.
- Om du behandlas för någon munhåleåkomma bör du rådfråga din tandläkare eller tandhygienist innan användning.
- Denna tandborste är en hygienprodukt för personligt bruk och är inte avsedd att användas på flera patienter på tandläkarmottagningar.
- Ersätt borsthuvudet var tredje månad eller oftare om borsthuvudet blir slitet.
- Reseetuiet med laddare har ett särskilt sladdset med en inbyggd säker elförsörjning med extra låg spänning. Byt inte ut eller ändra på någon del –det finns risk för elektriska stötar. Använd endast den medföljande specialsladden.

### Viktig information

- Din Oral-B-tandborste kan användas med din smartphone (se hur du gör under «Ansluta tandborsten till din smartphone»).
- För att undvika elektromagnetiska störningar och/eller kompatibilitetskonflikter bör tandborstens (5) radioöverföring inaktiveras innan du tar med eller använder den i omgivningar där sådan inte är tillåten, t.ex. flygplan eller särskilt markerade utrymmen i sjukhus.
- Inaktivera radioöverföring genom att trycka samtidigt på på-/av-knappen (3)

och knappen för borstningsläge (4) i 2 sekunder tills displayen för radioöverföring (7) stängs av. Gör på samma sätt för att aktivera radioöverföringen igen.

- Personer med pacemaker bör alltid hålla tandborsten minst 15 centimeter från pacemakern när tandborsten är påslagen. Närhelst du misstänker elektromagnetiska störningar – inaktivera tandborstens radioöverföring.

## Beskrivning

- 1 Borsthuvud
- 2 Smart Ring
- 3 På-/av-knapp
- 4 Knapp, borstningsläge
- 5 Handtag
- 6 Display, borstningsläge
- 7 Display för radioöverföring (med trådlös Bluetooth®-teknik)
- 8 Display för laddningsnivå
- 9 Laddningsenhet (basladdare och förvaringsdel för borsthuvud med skyddshölje)
- 10 Smartphonehållare
- 10a Fästen
- 10b Håvarm
- 10c Flik
- 10d Sugkopp
- 11 Resetui med laddare (beroende på modell)
- 11a Lampa, laddningsindikator
- 11b USB-ingång
- 11c Ingång för specialsadd
- 11d Innerlock (med smartphonehållare)
- 11e Borttagbart inlägg
- 12 Specialsadd (beroende på modell)

### Specifikationer

För elektriska specifikationer – se texten på laddaren.

Ljudnivå: ≤68 dB (A)

## Första användningen – ansluta och ladda

Placera handtaget (5) på den inkopplade laddningsenheten (9) för att aktivera den innan du använder produkten första gången. När displayen för laddningsnivå (8) lyser upp är den redo att användas.

Obs! Om batteriet är tomt (inga lampor lyser på displayen) bör det laddas i minst 30 minuter.

### Laddnings- och driftinformation

Tandborsten har ett vattentätt handtag, är elsäker och är framtagen för att användas i badrum.

- Placera handtaget (5) på den inkopplade laddningsenheten (9) för att ladda det. Laddningsnivån visas på displayen för laddningsnivå (8). Den blinkande lampan indikerar att tandborsten laddar (bild ①). När den är fulladdad slocknar lampan. Att ladda batteriet fullt kan ta upp till 12 timmar och det räcker för upp till 12 dagars regelbunden borstning (2 minuter, två gånger dagligen). Obs! När batterinivån är väldigt låg kan det ta upp till 10 minuter innan den gröna lampan börjar blinka under laddning.
- När batterinivån börjar bli låg, blinkar den röda lampan på displayen och motorns hastighet sänks. När batteriet är tomt stannar motorn. Det behöver laddas i 30 minuter för en användning.
- Du kan alltid förvara handtaget på den inkopplade laddningsenheten för att hålla det uppladdat. Enheten förhindrar batteriöverhettning.

Obs! Förvara handtaget i rumstemperatur för optimal batteriskötsel.

**Varning:** Utsätt inte tandborsten för temperaturer som överstiger 50 °C.

## Använda tandborsten

### Borstningsteknik

Fukta borsthuvudet och applicera önskad tandkräm. Undvik att det skvätter genom att sätta borsthuvudet mot tänderna innan du sätter på tandborsten (bild ②). När du borstar tänderna med ett av de **oscillerande-roterande borsthuvudena** från Oral-B ska du långsamt flytta borsthuvudet från tand till tand och borsta varje tandyta i några sekunder (bild ③). När du använder **TriZone-borsthuvudet** från Oral-B ska du placera borststråna mot tänderna, något vinklade mot tandköttskanten. Applicera ett lätt tryck och börja borsta med rörelser fram och tillbaka, precis som med en manuell tandborste. För samtliga borsthuvuden

gäller att du ska börja med att borsta utsidan av tänderna, sedan insidan och slutligen tuggytorna. Borsta alla fyra kvadranter i munnen lika noggrant. Du kan också rådfråga din tandläkare eller tandhygienist om vilken teknik som är rätt för dig.

Under de första dagarna när du använder en eltandborste kan tandköttet blöda något. I allmänhet bör blödningen upphöra efter några dagar. Om det inte har upphört efter 2 veckors användning bör du kontakta din tandläkare eller tandhygienist. Om du har känsliga tänder eller känsligt tandkött, rekommenderar Oral-B att du borstar i läget Mjuk (eventuellt i kombination med Oral-B Sensitive-borsthuvudet).

### Smart Ring-funktioner

Din tandborste är utrustad med en Smart Ring (2) som har olika funktioner som indikeras genom olika färger på ljuset: Vitt (standard) = Indikator vid drift och timer (du kan själv välja färg i appinställningarna) Rött = Lampa för trycksensor Blått = Indikator för parkoppling med Bluetooth®

### Timer

Du kan välja mellan timerfunktionerna Professional och 2-Minute.

2-Minute-timern anger med ett långt hackande ljud och en blinkande lampa på Smart Ringen (2) att den rekommenderade borsttiden på två minuter har uppnåtts.

Professional-timern signalerar med ett kort hackande ljud och en blinkande lampa på Smart Ringen i 30-sekundersintervall att det är dags att gå vidare till nästa kvadrant i munnen (bild ③). Ett långt hackande ljud och en blinkande lampa anger att den rekommenderade borstningstiden på 2 minuter har gått.

Båda tidtagarfunktionerna memorerar förfluten borstningstid, även om handtaget stängs av hastigt under borstning. Timern nollställs om du gör ett uppehåll på mer än 30 sekunder, hastigt trycker på knappen för borstningsläge (4) under uppehållet eller placerar handtaget på den inkopplade laddaren. Obs! Vid användning av särskilda funktioner i Oral-B™-appen kan de visuella timerlamporna inaktiveras.

84

### Timerinställningar:

Din tandborste har timerfunktionen Professional aktiverad vid leverans. Du kan ändra detta genom att trycka på och hålla ned knappen för borstningsläge (4) i 2 sekunder. Växla mellan timeralternativen genom att trycka på på-/av-knappen (3). Bekräfta ditt val genom att trycka på knappen för borstningsläge.

- 2 tända LED-lampor anger timerläget 2-Minute.
- 4 tända LED-lampor anger timerläget Professional.

Obs! Du kan även ställa in timerfunktioner i Oral-B™-appen.

### Trycksensor

Om du trycker tandborsten för hårt mot tänderna lyser Smart Ring (2) i rött och hastigheten på motorn sänks i lägena Daglig rengöring, Professionell rengöring och Mjuk (bild 3). Kontrollera regelbundet att trycksensorn fungerar genom att trycka lite på borsthuvudet vid användning.

### Borstningslägen (beroende på modell)

Tandborsten har olika borstningslägen som anges på displayen (6) på handtaget (läget Daglig rengöring lyser inte upp):

- «Daglig rengöring» – Standardläge för daglig rengöring
- «Professionell rengöring» – För en extra ren känsla (drivs med en högre frekvens)
- «Mjuk» – Skonsam men noggrann rengöring av känsliga områden
- «3D White» – Polering som kan användas vid enstaka tillfällen eller varje dag
- «Tandköttsvård» – Skonsam massage av tandköttet
- «Tungrengöring» – Tungrengöring vid behov eller varje dag

I läget Tungrengöring rekommenderar vi att du använder borsthuvudet Sensitive. Du kan välja att borsta tungan med eller utan tandkräm. Borsta hela ovasidan på tungan systematiskt med varsamma rörelser. Den rekommenderade borstningstiden är 20 sekunder, vilket anges med en blinkande lampa på Smart Ringen.

Tandborsten startar automatiskt i läget som valdes senast. Tryck på knappen för borstningslägen, under användning, successivt för att växla till andra lägen (bild ④). Tryck och håll in knappen för borstningslägen för att återgå från valfritt läge till läget Daglig rengöring (4).

Obs! Du kan även ställa in lägesfunktioner i Oral-B™-appen.

## Borsthuvuden

Oral-B erbjuder ett brett utbud av olika borsthuvuden som passar till ditt Oral-B-tandborsthandtag.

Våra **oscillerande-roterande borsthuvuden** kan användas för precisionsrengöring tand för tand.



### Oral-B CrossAction-borsthuvudet

Vårt mest avancerade borsthuvud. Vinklade borststrån för en noggrann rengöring. Lyfter och avlägsnar plack effektivt.



### Oral-B FlossAction-borsthuvudet

har mikropulsstrån som möjliggör en enastående plackborttagning mellan tänderna.



Oral-B 3D White-borsthuvudet har en speciell poleringskopp för att göra dina tänder naturligt vitare. Observera att barn under 12 år inte bör använda

Oral-B 3D White-borsthuvudet.



Oral-B Sensitive-borsthuvudet har extra mjuka borststrån som är skonsamma mot tänder och tandkött.

Vårt **dynamiska TriZone-borsthuvud** kan användas med alla vanliga borsttekniker.



Oral-B TriZone-borsthuvudet erbjuder 3-zonsrengöring för enastående plackborttagning, även mellan tänderna.

Alla borsthuvuden från Oral-B har ljusblå INDICATOR®-borststrån som hjälper dig att avgöra när borsthuvudet behöver bytas ut. Med noggrann borstning två gånger om dagen i två minuter kommer den blå färgen att blekas till hälften inom cirka tre månader, vilket betyder att det är dags att byta ut borsthuvudet. Om stråna spretar innan färgen förändras trycker du kanske borsthuvudet för hårt mot tänder och tandkött.

Vi rekommenderar inte att du använder Oral-B FlossAction- eller 3D White-borsthuvudet om du har tandställning. Du kan använda Oral-B Ortho-borsthuvudet som är specialutformat för att rengöra runt tandställningar.

## Ansluta tandborsten till din smartphone

Oral-B™-appen är tillgänglig för mobila enheter med iOS eller Android. Den kan hämtas kostnadsfritt från App Store<sup>(SM)</sup> eller Google Play™.

Oral-B™-appen ger dig möjlighet att göra diagram av dina borstningsframsteg och skräddarsy dina tandborstningsinställningar (för många fler fördelar, se bruksanvisningen för Oral-B™-appen).

- Starta Oral-B™-appen. Appen vägleder dig genom kopplingsprocessen för *Bluetooth*.
- Obs! Oral-B™-appens funktionalitet begränsas om den trådlösa *Bluetooth*-tekniken inaktiveras på din smartphone (se bruksanvisningen för din smartphone för att få mer information).
- Ytterligare app-instruktioner kommer att visas på din smartphone.
- Om den trådlösa *Bluetooth*-tekniken är aktiverad på handtaget lyser *Bluetooth*-symbolen på displayen för radioöverföring (7). När handtaget är parkopplat blinkar SmartRingen till (2).
- Håll din smartphone nära dig (inom 5 meter) när du använder den tillsammans med tandborsthandtaget. Säkerställ att din smartphone är säkert placerad på ett torrt ställe.

Obs! Din smartphone måste ha stöd för *Bluetooth 4.0* (eller högre)/*Bluetooth Smart* för att kunna parkopplas till handtaget.

Se [www.oralbappavailability.co.uk](http://www.oralbappavailability.co.uk) för landspecifik tillgänglighet för Oral-B™-appen.

## Rengöringsrekommendationer

När du har borstat klart – skölj borsthuvudet under rinnande vatten utan att stänga av tandborsten. Stäng sedan av den och ta bort borsthuvudet från handtaget. Rengör handtag och borsthuvud var för sig och torka av dem så att de är torra innan du sätter ihop delarna. Koppla ur laddningsenheten före rengöring. Förvaringen för borsthuvuden och skyddshöljet kan diskas i diskmaskin. Laddaren ska rengöras med en fuktig trasa (bild ⑤).

## Tillbehör

### Smartphonehållare

- Före användning säkerställer du att spegeln, sugkoppen (10d) och fästena (10a) alltid är rena och torra (bild A1). Tryck på smartphonehållaren (10) försiktigt, centrerad till näsnivå på spegeln. Fäst sedan hållaren genom att försiktigt trycka hävarmen (10b) mot spegeln tills den knäpper till och sätts på plats (bild A2). Obs! Fäst endast på spegeln för att garantera säkra och korrekta förhållanden. Ska endast användas i badrum. Använd inte i bilen.
- Kontrollera alltid att smartphonehållaren sitter ordentligt fast på spegeln innan du sätter i din smartphone. Placera din smartphone (i upprätt läge) mellan fästena (10a) genom att trycka den mot ett av fästena och därefter skjuta det andra fästet åt sidan (bild A2). Gör på samma sätt för att ta bort telefonen igen.
- Justera positionen genom att flytta hållarens kulle (bild A3). Anvisningarna för bästa position får du i appen.
- När du är klar kan du ta bort telefonen från hållaren. Ta bort telefonen genom att vrida hävarmen bakåt och försiktigt dra i fliken (bild A4 1./2.). Fäst smartphonehållaren igen efter varje användning.
- Smartphonehållaren ska endast rengöras med en fuktig trasa. Förvaras i ett rent och torrt utrymme. När du inte använder

hållaren bör du alltid ta bort telefonen från hållaren.

Obs! Bredd på smartphone: min 58 mm, max 83 mm.

**Varning:** Innehåller små delar, förvaras oåtkomlig för barn.

### Resetui med laddare

- För att ladda handtaget (5) placerar du det på stiftet i resetuiet (11) och ansluter till ett eluttag med den medföljande specialsladden (12).
- Resetuiets blinkande ljus (11a) indikerar att handtaget laddas. När handtaget är fulladdat släcks lampan. Att ladda batteriet fullt kan ta upp till 12 timmar (bild B1). Obs! Du kan använda USB-ingången (11b) till att ladda en elektrisk enhet medan resetuiet är inkopplat. Handtaget kan endast laddas med specialsladden (12)/(11c), inte via USB-ingången.
- Det inre locket på resetuiet har en inbyggd smartphonehållare (11d), som kan hålla din smartphone vid användning (bild B2). Se till att telefonen passar stället och står stabilt före användning.
- Det borttagbara inlägget (11e) i resetuiet går att diska i diskmaskin (bild ⑤). Det yttre fodralet ska endast rengöras med en fuktig trasa. Säkerställ att resetuiets delar är fullständigt torra innan de monteras ihop igen och att tandborstar/tandborsthuvud är helt torra innan de stoppas ner i resetuiet.

Obs! Ta bort eventuella fläckar på resetuiets yta direkt. Förvara resetuiet på en ren och torr plats.

Med förbehåll för ändringar utan föregående meddelande.

## Skydda miljön

Produkten innehåller batterier och/eller återvinningsbart elavfall. Av hänsyn till miljön ska denna apparat inte slängas med hushållsavfallet. Återvinning bör ske enligt gällande lokala föreskrifter.



## Garanti

Vi lämnar två (2) års garanti från och med inköpsdagen. Under garantiperioden åtgärdar vi, utan kostnad, eventuella brister som orsakats av bristfälligt material eller tillverkningsfel. Detta sker antingen genom reparation eller byte av hela apparaten, efter bedömning av Braun.

Denna garanti gäller samtliga länder där apparaten säljs av Braun eller dess distributörer. Denna garanti täcker inte: skador som orsakats av felaktig användning, normalt slitage, särskilt på borsthuvudena, eller skador som har en försumbar effekt på värdet eller apparatens funktion.

Denna garanti blir ogiltig om reparation utförs av icke auktoriserade personer eller om Brauns originaldelar inte används.

Produkten är utrustad med en godkänd *Bluetooth* Smart-radiomodul. Misslyckad *Bluetooth* Smart-anslutning till specifika smartphones omfattas inte av enhetens garanti, om inte *Bluetooth*-radiomodulen i själva produkten är skadad.

*Bluetooth*-enheternas garanti täcks av deras egna tillverkare och inte av Oral-B. Oral-B varken påverkar eller rekommenderar köp från enhetstillverkare, och därför tar Oral-B inte heller något ansvar för antalet enheter som är kompatibla med våra *Bluetooth*-system.

Oral-B förbehåller sig rätten att utan föregående varning göra eventuella tekniska modifieringar eller ändringar av systemimplementering av enhetsfunktioner, -gränssnitt och -menystruktur som anses nödvändiga för att säkerställa att Oral-B-systemen fungerar tillförlitligt.

För att få service under garantiperioden ska du lämna eller skicka in hela produkten tillsammans med inköpskvittot till ett auktoriserat Oral-B Braun-kundtjänstcenter.

### Information *Bluetooth*®-radiomodul

Trots att alla angivna funktioner på *Bluetooth*-enheten stöds kan inte Oral-B garantera 100 % tillförlitlighet vad gäller anslutning och funktionsöverensstämmelse. Driftprestanda och tillförlitlighet vad gäller anslutning är direkt beroende av den specifika *Bluetooth*-enheten, programvarans version liksom *Bluetooth*-enhetens operativ-

system och de säkerhetsföreskrifter som finns implementerade på enheten.

Oral-B följer och implementerar *Bluetooth*-standarden, genom vilken *Bluetooth*-enheter kan kommunicera och fungera i Oral-B-tandborstar.

Om enhetstillverkare inte följer denna standard, kommer dock *Bluetooth*-kompatibiliteten och -funktionaliteten att bli nedsatt, och användaren kan komma att uppleva funktionsrelaterade problem. Notera att programvaran på *Bluetooth*-enheten påtagligt kan påverka kompatibilitet och drift.

### 1) Garanti – Undantag och begränsningar

Den här begränsade garantin gäller endast nya produkter som tillverkas av eller för The Procter & Gamble Company, dess partner eller dotterbolag («P&G»), som kan identifieras av Brauns/Oral-B:s varumärke, firmamamn eller därtill hörande logotyp. Den här begränsade garantin gäller inte för icke-P&G-produkter, inklusive maskinvara och programvara. P&G ansvarar inte för skador på eller förlust av program, data eller annan information som lagras på media som produkten innehåller, eller en icke-P&G-produkt eller del som inte täcks av denna begränsade garanti. Återställning eller återinstallering av program, data eller annan information täcks inte av denna begränsade garanti.

Denna begränsade garanti gäller inte för (i) skador som orsakas av olycka, missbruk, försummelse, felanvändning, eller en icke-P&G-produkt; (ii) skador som uppstår till följd av service som utförs av andra än Braun eller auktoriserad Braun-servicereparatör; (iii) en produkt eller en del som har ändrats utan skriftligt godkännande från P&G, och (iv) skador som uppstår som en följd av användning av eller oförmåga att använda Oral-B:s smartphonehållare eller resetui med laddare («Tillbehör»).

### 2) Använda smartphonehållaren

Oral-B-tillbehören som ingår i förpackningen har utformats så att du bekvämt ska kunna placera din smartphone när du använder Oral-B-appen. Prova att placera din smartphone på olika sätt i hållaren innan du bestämmer dig för det bästa sättet. Gör detta på ett sätt så att du inte riskerar att telefonen ramlar ut och skadas. Använd inte i bilen.

ANSVARSBEGRÄNSNING

I DEN UTSTRÄCKNING SOM LAGEN TILLÅTER, KAN P&G, DESS DISTRIBUTÖRER ELLER LEVERANTÖRER INTE UNDER NÅGRA OMSTÄNDIGHETER HÅLLAS ANSVARIGA GENTEMOT DIG ELLER TREDJE PART FÖR DIREKTA, INDIREKTA, OFÖRUTSEDDA, FÖLJAKTIGA, SPECIELLA ELLER STRAFFMÄSSIGA SKADOR, AV NÅGON ART, SOM UPPSTÅR TILL FÖLJD AV ANVÄNDNING AV ELLER OFÖRMÅGA ATT ANVÄNDA ORAL-B-TILLBEHÖR, INKLUSIVE, UTAN BEGRÄNSNING, PERSONSKADOR, EGENDOMSSKADOR, VÄRDEFÖRLUST FÖR TREDJE PARTS PRODUKTER SOM ANVÄNDS I ELLER MED ORAL-B-TILLBEHÖREN, ELLER FÖRLUST AV ANVÄNDNING AV ORAL-B-TILLBEHÖREN ELLER TREDJE PARTS PRODUKT SOM ANVÄNDS I ELLER MED ORAL-B-TILLBEHÖREN, ÄVEN OM P&G HAR BLIVIT UNDERRÄTTAD OM MÖJLIGHETEN FÖR SÅDANA SKADOR, UTAN ATT BEGRÄNSA FÖREGÅENDE, FÖRSTÅR DU OCH GODKÄNER ATT P&G INTE KAN HÅLLAS ANSVARIG FÖR SKADOR ELLER FÖRSTÖRELSE AV HEMELEKTRONIK ELLER ANNAN PERSONLIG EGENDOM SOM FINNS PÅ ORAL-B-TILLBEHÖR ELLER DATAFÖRLUST I FÖREGÅENDE ENHETER. UNDER INGA

OMSTÄNDIGHETER KAN ERSÄTTNING SOM RIKTAS MOT ORAL-B ÖVERSTIGA DET PRIS SOM BETALATS VID KÖP AV PRODUKTEN.

Garanti för borsthuvuden

Oral-B:s garanti gäller inte om det visar sig att skador på det uppladdningsbara handtaget kan hänföras till användning av borsthuvuden som inte är från Oral-B. Oral-B rekommenderar inte användning av borsthuvuden som inte är från Oral-B.

- Oral-B har ingen kontroll över kvaliteten hos borsthuvuden som inte är från Oral-B. Därför kan vi inte garantera rengöringsförmågan hos borsthuvuden som inte är från Oral-B, som kommunicerat i samband med inköpet av det uppladdningsbara handtaget.
- Oral-B rekommenderar inte användning av borsthuvuden som inte är från Oral-B.
- Oral-B kan inte förutspå den långsiktiga effekten av användning av borsthuvuden som inte är från Oral-B kan ha i form av slitage på handtaget.

Alla borsthuvuden från Oral-B bär Oral-B:s logotyp och uppfyller Oral-B:s höga kvalitetskrav. Oral-B säljer inte borsthuvuden eller handtagsdelar under något annat varumärkesnamn.

Felsökning

| Problem                                             | Möjlig orsak                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Åtgärd                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| APPEN                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Handtaget fungerar inte (korrekt) med Oral-B™-appen | <div>1. Oral-B™-appen är avstängd.</div> <div>2. Bluetooth är inte aktiverad på din smartphone.</div> <div>3. Radioöverföring är inaktiverad för handtaget; displayen för radioöverföring (7) är avstängd.</div> <div>4. Bluetooth-anslutningen till din smartphone har förlorats.</div> <div>5. Din smartphone stöder inte Bluetooth 4.0 (eller högre)/Bluetooth Smart.</div> <div>6. Handtag till inkopplad laddare.</div> | <div>1. Starta Oral-B™-appen.</div> <div>2. Aktivera Bluetooth på din smartphone (enligt beskrivningen i bruksanvisningen).</div> <div>3. Aktivera radioöverföringen genom att trycka samtidigt på på-/av-knappen (3) och knappen för borstningsläge (4) i 2 sekunder tills displayen för radioöverföring (7) aktiveras.</div> <div>4. Parkoppla handtaget och telefonen igen via appinställningarna. Håll din smartphone nära dig när du använder den tillsammans med tandborsthandtaget.</div> <div>5. Din smartphone måste ha stöd för Bluetooth 4.0 (eller högre)/Bluetooth Smart för att kunna parkopplas till handtaget.</div> <div>6. Radioöverföring är inaktiverad medan handtaget är placerat på den inkopplade laddaren.</div> |



|                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Återställd till fabriksinställningar.                                                                                                                                              | Ursprunglig funktionalitet önskas.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Tryck på på-/av-knappen (3) i tio sekunder tills alla indikatorlampor dubbelblinker samtidigt.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>TANDBORSTE</b>                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Handtaget fungerar inte (vid första användning).                                                                                                                                   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Handtaget har inte aktiverats.</li> <li>2. Batterinivån är väldigt låg – inga lampor lyser.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                           | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Placera handtaget på en inkopplad laddare. Det kan ta upp till 10 minuter innan displayen för laddningsnivå (8) blinkar.</li> <li>2. Ladda i åtminstone 30 minuter.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Handtaget fungerar inte med befintlig SmartGuide.                                                                                                                                  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Synkronisering med befintlig SmartGuide misslyckades.</li> <li>2. Radioöverföring är inaktiverad; displayen för radioöverföring (7) är avstängd.</li> <li>3. SmartGuide är inte kompatibel med handtaget.</li> <li>4. Två handtag har redan tilldelats SmartGuide.</li> <li>5. Funktionen har inaktiverats via appen.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Synkronisera (befintligt) handtag (igen) via SmartGuide-inställningar i SmartGuides batterifack: Tryck på «h/min» i 3 sekunder. Aktivera handtaget du vill synkronisera. Aktivera sedan det andra handtaget du vill synkronisera. Tryck på «h/min» eller «set» för att lämna synkroniseringsläget.</li> <li>2. Aktivera radioöverföringen genom att trycka samtidigt på på-/av-knappen (3) och knappen för borstningsläge (4) i 2 sekunder tills displayen för radioöverföring (7) aktiveras.</li> <li>3. Handtaget kan inte användas med befintlig SmartGuide.</li> <li>4. Du kan synkronisera max 2 handtag. Ändra handtag via SmartGuide-inställningarna (se 1).</li> <li>5. Vid användning av särskilda appfunktioner kan överföringen till SmartGuide inaktiveras. Du kan även (in)aktivera SmartGuide-kommunikation via appen.</li> </ol> |
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kort hackande ljud/ blinkade ljus var 30:e sekund eller efter 2 minuter.</li> <li>2. Handtaget fungerar inte med någon timer.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Professional eller 2-Minute timer aktiverad.</li> <li>2. Timern har ändrats/inaktiverats via appen.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ställ in timern på 2-Minute (hackande ljud/blinkande ljus efter 2 min) eller ställ in timern på Professionell timer (hackande ljud/blinkade ljus var 30:e sekund). Följ stegen under Timer-inställningar.</li> <li>2. Använd appen för att ändra timerinställningarna eller utföra en fabriksåterställning (se felsökning för appen).</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Handtaget laddar inte och blinkar.                                                                                                                                                 | Den omgivande temperaturen vid laddning är utanför giltigt intervall ( $\leq 0^{\circ}\text{C}$ och $\geq 60^{\circ}\text{C}$ ).                                                                                                                                                                                                                                           | Rekommenderad omgivande temperatur vid laddning är $5^{\circ}\text{C}$ till $35^{\circ}\text{C}$ .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

## Suomi

Tervetuloa Oral-B:lle!

Lue käyttöohjeet ennen sähköhammasharjan käyttöä ja säästä tämä ohjekirja tulevaa tarvetta varten.

### TÄRKEÄÄ

- Tarkista ajoittain ettei laite/ johto/lisävarusteet ole vaurioituneet. Vahingoittunutta tai toimintakyvytöntä laitetta ei tule käyttää. Jos laite/johto/ lisävaruste on vaurioitunut, vie se Oral-B-huoltoliikkeeseen. Älä tee laitteeseen muutoksia tai korjauksia. Ohjeen noudattamatta jättäminen saattaa johtaa tulipaloon, sähköiskuun tai loukkaantumiseen.
- Emme suosittele laitteen käyttöä alle 3-vuotiaille lapsille. Lapset tai sellaiset henkilöt, joiden fyysinen, sensorinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole tarvittavaa kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, voivat käyttää laitetta, jos heitä valvotaan ja ohjeistetaan laitteen turvallisen käytön osalta ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaaratekijät.
- Lasten ei saa antaa puhdistaa tai huoltaa laitetta.
- Lasten ei saa antaa leikkiä laitteella.
- Käytä tuotetta vain tässä käyttöoppaassa esitettyyn tarkoitukseen. Käytä ainoastaan

### valmistajan suosittelemia lisä- ja vaihto-osia.

#### VAROITUS

- Jos tuote putoaa, harjaspää tulee vaihtaa ennen seuraavaa käyttöä, vaikei siinä olisikaan näkyvää vikaa.
- Älä laita laitetta, Smart plug -johtoa tai lataavaa matkakoteloä veteen tai muuhun nesteeseen tai pidä niitä sellaisessa paikassa, mistä ne voivat pudota ammeeseen tai käsienvesualtaaseen. Älä koske laitteeseen/johtoon, joka on pudonnut veteen. Irrota välittömästi laitteen virtajohto pistorasiasta.
- Älä avaa tai pura laitetta. Kierrätä akku viemällä koko laite asianmukaiseen keräyspisteeseen. Runko-osan avaaminen rikkoo laitteen ja mitätöi takuun.
- Kun irrotat laitteen verkkovirrasta, vedä aina pistokkeesta, älä johdosta. Älä koske virtapistokkeeseen märin käsin. Ohjeen noudattamatta jättäminen saattaa aiheuttaa sähköiskun.
- Jos saat hoitoa johonkin suusairauteen, ota yhteyttä hammaslääkäriisi ennen käyttöä.
- Tämä hammasharja on tarkoitettu henkilökohtaiseen käyttöön. Sitä ei ole tarkoitettu käytettäväksi useamman potilaan kohdalla esimerkiksi laitoksissa tai hammashoitoiloissa.
- Vaihda harjaspää 3 kuukauden välein tai useammin, jos harjaspää näyttää kulu-neelta.
- Lataavan matkakotelon johto (Smart Plug) on varustettu pienoisjännitesovittimella. Sähköiskun vaaran välttämiseksi älä vaihda siihen mitään osia tai tee mitään muutoksia. Käytä ainoastaan laitteen mukana toimitettua virtajohtoa/johtoja.

### Tärkeää tietoa

- Oral-B-hammasharjaa voi käyttää älypuhelimien kanssa (katso lisätiedot kohdasta «Hammasharjan kytkeminen älypuheliimeen»)
- Vältäaksesi sähkömagneettiset häiriöt ja/tai yhteensopivuusongelmat sammuta hammasharjan runko-osan (5) radiolähetin ennen kuin käytät sitä rajoitetuissa ympäristöissä, kuten lentokoneissa tai sairaaloiden tiloissa, joissa on asiaa koskeva merkintä.

- **Sammuta radiolähtetin painamalla samanaikaisesti virtapainiketta (3) ja harjausasetuspainiketta (4) kahden sekunnin ajan kunnes radiolähtettimen näyttö (7) sammuu. Ota radiolähtetin takaisin käyttöön noudattamalla samoja vaiheita.**
- **Sydämentahdistinta käyttävien henkilöiden tulee pitää hammasharjaa aina vähintään 15 senttimetrin päässä sydämentahdistimesta, kun laitteeseen on kytketty virta. Jos epäilet hammasharjan aiheuttavan häiriöitä, sammuta hammasharjan radiolähtetin.**

## Laitteen osat

- 1 Harjaspää
- 2 Smart Ring
- 3 Virtapainike
- 4 Harjausasetuspainike
- 5 Runko-osa
- 6 Harjausasetusnäyttö
- 7 Radiolähtettimen näyttö (langattomalla Bluetooth®-teknologialla)
- 8 Latauksen tilan näyttö
- 9 Latausyksikkö (peruslaturi ja suoja-kannella varustettu harjaspäiden säilytyskotelo)
- 10 Älypuhelimien pidikey
- 10a Kannattimet
- 10b Vipuvarsi
- 10c Kieleke
- 10d Imukuppi
- 11 Lataava matkakotelo (mallista riippuen)
- 11a Latauksen merkkivalo
- 11b USB-portti
- 11c Smart plug -portti
- 11d Kannen sisäosa (älypuhelimien pidikkeellä)
- 11e Irrotettava sisäosa
- 12 Smart plug (mallista riippuen)

### Tekniset tiedot

Katso jännitettä koskevat tiedot latausyksikön pohjasta.

Melutaso: ≤68 dB (A)

## Ensimmäinen käyttökerta ja lataaminen

Ennen kuin käytät hammasharjaa ensimmäistä kertaa, aktivoi runko-osa (5) asetta-

malla se lyhyesti verkkovirtaan kytkettyyn latausyksikköön (9). Kun latauksen tilan näyttö (8) syttyy, hammasharja on valmis käytettäväksi.

Huomaa: Jos akku on tyhjä (latauksen tilan näyttöön ei syty yhtään valoa), lataa hammasharjaa vähintään 30 minuutin ajan.

### Lataaminen ja käyttö

Hammasharjasi on suunniteltu käytettäväksi kylpyhuoneessa. Se on sähköturvallinen ja siinä on vesitiivis runko.

- Lataa hammasharja (5) asettamalla se verkkovirtaan kytkettyyn latausyksikköön (9). Latauksen tilan näyttö (8) osoittaa latauksen tilan. Viikkuvat latauksen merkkivalot osoittavat, että hammasharja latautuu (kuva ①). Kun hammasharja on täysin latautunut, valot sammuvat. Hammasharjan täyteen lataaminen kestää noin 12 tuntia. Täysi lataus kestää noin 12 päivää normaalissa käytössä (2 min kahdesti päivässä). Huomaa: Jos latauksen taso on erittäin alhainen, voi kestää noin 10 minuuttia ennen kuin latauksen merkkivalot alkavat vilkkua.
  - Jos akku on tyhjenemässä, punainen latauksen merkkivalo vilkkuu ja moottori käy pienemmällä teholla. Kun akku on tyhjä, moottori sammuu, jolloin hammasharjaa on ladattava vähintään 30 minuutin ajan yhtä käyttökertaa varten.
  - Voit säilyttää runko-osaa verkkovirtaan kytketyssä latausyksikössä, jotta se olisi aina täyteen ladattu. Akkua ei voi yliladata. Huomaa: Jotta akku säilyttäisi täyden kapasiteettinsa, säilytä runko-osa huoneenlämmössä.
- Varoitut:** Älä säilytä runko-osaa yli 50 °C:een lämpötilassa.

## Hammasharjan käyttö

### Harjaustekniikka

Kastele harjaspäää ja lisää haluamaasi hammasstahnaa. Roiskeiden välttämiseksi laita harjaspäää suuhun ennen laitteen käynnistämistä (kuva ②). Kun peset hampaita Oral-B:n **pyörivällä ja värähtelevällä harjaspäällä**, vie harjaspäää hitaasti hampaalta toiselle. Pysähdy muutamaksi sekunniksi hampaiden eri pinnoilla (kuva ③). Kun

käytät Oral-B «**TriZone**» -harjaspäätä, aseta harjakset hampaiden pinnalle hieman kulmittain ikeniin nähden. Paina harjaksia kevyesti hampaita vasten ja liikuta harjaa edestakaisin harjauksen ajan samaan tapaan kuin käsikäyttöisellä hammasharjalla. Riippumatta siitä, millaista harjaspäätä käytät, harjaa hampaista ensin ulkopuoli, sitten sisäpuoli ja viimeisenä purupinnat. Harjaa tasapuolisesti kaikkia neljää hammaslohkoa. Voit myös kysyä hammaslääkäriltäsi tai suuhygienistiltäsi, mikä tekniikka sinulle sopii parhaiten.

Ikenesi saattavat vuotaa hieman verta sähköhammasharjan ensimmäisten käyttöpäivien aikana. Verenvuodon tulisi lakata muutaman päivän sisällä. Jos verenvuoto ei ole lakannut 2 viikon kuluessa, ota yhteyttä hammaslääkäriisi. Mikäli hampaasi ja/tai ikenesi ovat herkäät, Oral-B suosittelee käyttämään «Hellävarainen»-harjausasetusta (sekä vapaavalintaisesti myös Oral-B «Sensitive» -harjaspäätä).

### Smart Ring-ominaisuudet

Hammasharjan Smart Ring (2) osoittaa eri toiminnon värien avulla:  
Valkoinen (perusasetus) = käyttö- ja näkyvän ajastimen valo (valitse toivomasi väri Oral-B™-sovelluksen asetusten kautta)  
Punainen = paineentunnistimen valo  
Sininen = Bluetooth® -yhteyden osoitin

### Ajastin

Voit valita ajastintoininnoksi «Ammattimainen» tai «2 minuutin» -asetuksen.

«2 minuutin» -ajastin ilmoittaa pitkällä tärisävällä merkkiäänellä ja Smart Ring-renkaassa vilkkuvalla valolla (2), kun hammaslääkäreiden suosittelema kahden minuutin harjausaika on saavutettu.

«Ammattimainen» -ajastin ilmoittaa 30 sekunnin välein lyhyellä tärisävällä merkkiäänellä ja SmartRing-renkaassa vilkkuvalla valolla seuraavaan hammasneljännekseen siirtymisestä (kuva ③). Pitkä tärisävä merkkiääni ja vilkkuva valo ilmoittavat hammaslääkäreiden suositteleman kahden minuutin harjausajan päättymisestä.

Ajastin tallentaa harjausajan, vaikka runko-osasta katkaistaisiin virta hetkeksi harjauksen aikana. Ajastin nollautuu, jos harjauksen

sessä pidetään yli 30 sekunnin tauko, jos harjaustilan valitsinta (4) painetaan lyhyesti tauon aikana tai jos runko-osa asetetaan virtaan kytkettyyn latausyksikköön.

Huomaa: Kun käytät Oral-B™-sovelluksen erityistoimintoja, ajastimen valo saattaa sammua.

### Ajastimen säätäminen:

Toimitushetkellä hammasharjaan on ohjelmoitu «ammattimainen» -ajastin. Muuta asetusta painamalla harjausasetuspainiketta (4) kahden sekunnin ajan. Vaihda asetusta painamalla virtapainiketta (3). Vahvista valinta painamalla harjausasetuspainiketta.  
– 2 LED-valoa osoittaa, että olet valinnut «2 minuutin» -ajastimen  
– 4 LED-valoa osoittaa, että olet valinnut «Ammattimainen» -ajastimen

Huomaa: Voit myös vaihtaa ajastinasetuksen Oral-B™-sovelluksen kautta.

### Paineentunnistin

Jos harjaat liian voimakkaasti Smart Ring-renkaaseen (2) syttyy punainen valo ja moottori käy pienemmällä teholla, jos olet valinnut «Päivittäinen puhdistus», «Pro Clean» tai «Hellävarainen» -tilan (kuva ③). Tarkista paineentunnistimen toimivuus ajoittain painamalla harjaspäätä kevyesti harjauksen aikana.

### Harjausasetukset (mallista riippuen)

Hammasharjassasi on useita eri harjaustiloja. Valitsemasi harjaustila näkyy runko-osan harjausasetusnäytössä (6), (poikkeuksena «Päivittäinen puhdistus»):

- |                          |                                                                          |
|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| «Päivittäinen puhdistus» | – perustila hampaiden päivittäiseen puhdistukseen                        |
| «Pro Clean»              | – kun haluat erityisen puhtaan tunteen (toimii korkeammalla taajuudella) |
| «Hellävarainen»          | – hellävarainen, mutta perusteellinen herkkien alueiden puhdistus        |
| «3D White»               | – kiillotus ajoittaiseen tai päivittäiseen käyttöön                      |
| «Ikenien hoito»          | – ikenien hellävarainen hieronta                                         |
| «Kielen puhdistus»       | – kielen puhdistus ajoittaiseen tai päivittäiseen käyttöön               |

Kun valitset «Kielenpuhdistus»-asetuksen suosittelemme käyttämään «Sensitive»-harjaspäätä Voit harjata kieleksi joko ilman hammastahnaa tai hammastahnan kanssa. Harjaa koko kielen pinta kevyesti. Smart Ring vilkkuu suositellun harjausajan (20 sekuntia) aikana.

Hammasharja käynnistyy automaattisesti viimeksi valitussa tilassa. Paina harjausasetuspainiketta yhtäjaksoisesti käytön aikana siirtyäksesi seuraavaan tilaan (kuva 4). Siirtyäksesi takaisin «Päivittäinen puhdistus»-asetukseen mistä hyvänsä asetuksesta, pidä harjausasetuspainike alas painettuna (4).

Huomaa: Voit myös vaihtaa harjausasetuksen Oral-B™-sovelluksen kautta.

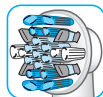
## Harjaspäät

Voit käyttää Oral-B-hammasharjasi kanssa useita eri Oral-B-harjaspäitä.

**Pöyriöiden ja värähtelevien harjaspäiden avulla voit tehokkaasti puhdistaa hampaat.**



**Oral-B CrossAction -harjaspää**  
Edistyskellisin harjaspääme. Viistot harjakset puhdistavat tarkasti. Irrottaa tehokkaasti plakkia.



**Oral-B FlossAction -harjaspäässä**  
on Micropulse-harjakset, jotka poistavat plakkia tehokkaasti hampaiden väleistä.

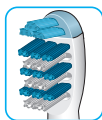


**Oral-B 3D White -harjaspään**  
erityinen kiillotuskuoppi valkaisee hampaita luonnollisesti. Huomaa, että alle 12-vuotiaiden lasten ei pidä käyttää Oral-B «3D White» -harjaspäätä.



**Oral-B Sensitive -harjaspään**  
harjasten rakenne on pehmeä, ja se on hellävarainen hampaille ja ikenille.

**Dynaamiseen TriZone-harjaspäähän** voi soveltaa kaikkia yleisiä harjaustekniikoita.



**Oral-B TriZone -harjaspää**  
puhdistaa kolmelta taholta poistaen tehokkaasti plakkia jopa hampaiden välistä.

Oral-B-harjaspäissä on vaaleansiniset INDICATOR®-harjakset, jotka muistuttavat harjaspään vaihdon tarpeesta. Kun hampaita harjataan perusteellisesti kaksi kertaa päivässä kahden minuutin ajan, sininen väri haalistuu puoliväliin noin kolmessa kuukaudessa, merkiksi siitä, että on aika vaihtaa harjaspää. Jos harjakset harittavat ennen värin haalistumista, saatat painaa harjalla liikaa hampaita ja ikeniä.

Emme suosittele Oral-B «FlossAction»- tai Oral-B «3D White»-harjaspäiden käyttöä henkilöille, joilla on kiinteät oikomiskojeet. Suosittelemme, että käytät Oral-B:n «Ortho»-harjaspäätä, joka on erityisesti kehitetty oikomiskojeiden puhdistukseen.

## Hammasharjan kytkeminen älypuhelimeen

Oral-B™-sovellus on saatavilla iOS- ja Android-puhelimiin. Lataa maksuton sovellus App Store<sup>(SM)</sup> tai Google Play™ -palvelusta.

Oral-B™-sovelluksen avulla voit seurata harjauksen edistymistä, räätälöidä hammasharjasi asetukset ja optimoida harjaukseen käytetyn ajan (katso lisää etuja Oral-B™-sovelluksen ohjeista).

- Käynnistä Oral-B™-sovellus. Sovellin ohjaa sinua Bluetooth-yhteyden muodostamisessa.
- Huomaa: Oral-B-sovellus toimii rajoitusti, jos Bluetooth on pois käytöstä (katso ohjeet älypuhelimien käyttöohjeista).
- Sovellusohjeet tulevat näkyviin älypuhelimessä.
- Bluetooth-symboli syttyy radiolähettimen näytössä (7) kun Bluetooth on aktivoitu runko-osassa. Kun Bluetooth-yhteys on muodostettu, Smart Ring vilkkuu lyhyesti.
- Pidä älypuhelin hammasharjan kädensijan lähettävillä (korkeintaan viiden metrin päässä) käytön aikana. Aseta älypuhelin vakaasti kuivaan ja turvalliseen paikkaan.

Huomaa: Älypuhelimien tulee tukea vähintään *Bluetooth 4.0 - /Bluetooth Smart* -versiota, jotta sen voi kytkeä hammasharjaan.

**Tarkista Oral-B™-sovelluksen saatavuus sivuilta [www.oralbappavailability.co.uk](http://www.oralbappavailability.co.uk).**

## Suosituksia liittyen laitteen puhdistamiseen

Huuhtelee harjaspää harjauksen jälkeen juoksevassa vedessä runko-osa käynnistettynä. Katkaise virta ja irrota harjaspää. Puhdista runko-osa ja harjaspää erikseen juoksevassa vedessä. Pyyhi ne kuiviksi ennen hammasharjan kokoamista. Pura latausyksikkö ennen sen puhdistamista. Vaihtoharjojen säilytyskotelot /sen suojakansi voidaan pestä astianpesukoneessa. Puhdista laturi ainoastaan kostealla liinalla (kuva ⑤).

## Lisävarusteet

### Älypuhelimien pidike

- Tarkista ennen käyttöä, että peili, imukupin pinta (10d) ja kannattimet (10a) ovat kuivat ja puhtaat (kuva A1). Paina älypuhelimien pidike (10) kevyesti kiinni peilin pintaan nenän korkeudelle. Kiinnitä sen jälkeen pidike painamalla vipuvarsi (10b) varovasti kohti peilin pintaa kunnes se napsahtaa paikoilleen (kuva A2). Huomaa: Kiinnitä pidike ainoastaan peiliin, jotta se kiinnittyy oikealla tavalla. Tarkoitettu ainoastaan käytettäväksi kylpyhuoneessa. Älä käytä autossa.
- Tarkista aina, että pidike on kiinnittynyt kunnolla peilin pinnalle ennen kuin asetat siihen älypuhelimien. Aseta älypuhelin kannattimiin (10a) sivuittain painamalla kannattimien toista puolta puhelimella ja vetämällä toinen puoli sivuun (kuva A2). Noudata samoja vaiheita kun poistat puhelimien pidikkeestä.
- Aseta pidike sopivaan kulmaan pallonivelen avulla (kuva A3). Sovellus neuvoa sopivan kulman valitsemisessa.
- Kun olet pessyt hampaasi, irrota älypuhelin pidikkeestä. Irrota pidike vääntämällä vipuvarsi takaisin alkuasentoon ja vetämällä varovasti kielekkeestä (kuva A4 1./2.). Kiinnitä älypuhelimien pidike uudestaan joka käytön yhteydessä.
- Puhdista älypuhelimien pidike ainoastaan kostealla liinalla. Säilytä puhtaassa ja

kuivassa paikassa. Poista aina älypuhelin pidikkeestä, kun et käytä sitä.

Huomaa: Vaadittava älypuhelimien leveys: vähintään 58 mm, enintään 83 mm.

**Varoitus:** Pidikkeestä saattaa irrota pieniä osia. Säilytä lasten ulottumattomissa.

### Lataava matkakotelo

- Lataa runko-osa (5) asettamalla se lataavan matkakotelon (11) tappiin ja kytke kotelo verkkovirtaan Smart plug -pistokkeen (12) avulla.
- Lataavassa matkakotelossa vilkkuva valo (11a) osoittaa, että hammasharja latautuu. Valo sammuu, kun hammasharja on latautunut täyteen. Täysi lataus saattaa kestää jopa 12 tuntia (kuva B1). Huomaa: Matkakotelon ollessa kytkettynä verkkovirtaan, voit käyttää USB-porttia (11b) ladataksesi jonkin muun laitteen. Hammasharjaa voi ladata ainoastaan Smart plug -pistokkeen avulla. Sitä ei voi ladata USB-portin kautta.
- Matkakotelon kannen sisäosassa on sisäänrakennettu älypuhelimien pidike (11d), johon voit asettaa puhelimen käytön ajaksi (kuva B2). Tarkista, että puhelimesi sopii pidikkeeseen ja pysyy siinä vakaasti paikallaan.
- Matkakotelon irrotettavan sisäosan (11e) voi pestä astianpesukoneessa (kuva ⑤). Puhdista kotelon ulkokuori ainoastaan kostealla liinalla. Huolehdi siitä, että matkakotelon osat ovat täysin kuivia ennen kuin kokoat sen uudelleen ja että hammasharja/harjaspäät ovat täysin kuivia ennen kuin säilytät niitä matkakotelossa.

Huomaa: Puhdista tahrat matkakotelon pinnalta välittömästi. Säilytä matkakoteloa puhtaassa ja kuivassa paikassa.

Tiedot voivat muuttua ilman ennakkoi ilmoitusta.

## Ympäristöseikkoja

Tuote sisältää paristot/akun ja/tai kierrätettäviä sähköosia. Ympäristönsuojelullisista syistä tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Kierrätä tuote viemällä se asianmukaiseen keräyspisteeseen.



## Takuu

Myönnämme tuotteelle kahden vuoden takuun tuotteen ostopäivästä alkaen. Korvaamme tämän takuuaajan kuluessa maksutta laitteessa ilmenevät materiaali- tai työviat harkittamme mukaan joko korjaamalla laitteen tai vaihtamalla sen kokonaan uuteen.

Takuu on voimassa kaikissa maissa, joissa Braun tai sen valtuuttama jälleenmyyjä myy tätä laitetta. Takuun piiriin eivät kuulu: viat, jotka johtuvat virheellisestä käytöstä, normaalista kulumisesta tai käytöstä, erityisesti harjaspäiden kohdalla. Takuu ei myöskään kata sellaisia vikoja, jotka eivät merkittävästi vaikuta laitteen arvoon tai toimintaan. Takuu raukeaa, mikäli valtuuttamaton henkilö on tehnyt korjaustyön tai jos alkupe räisiä Braun-osia ei ole käytetty.

Takuu raukeaa, mikäli valtuuttamaton henkilö on tehnyt korjaustyön tai jos alkupe räisiä Braun-osia ei ole käytetty.

Tämä laite on varustettu *Bluetooth* Smart -hyväksytyllä radiomoduulilla. Laitteen takuu ei kata ongelmia *Bluetooth* Smart -yhteyden muodostamisessa tiettyihin älypuhelimiin, ellei laitteen *Bluetooth*-radiomoduuli ole vioittunut.

*Bluetooth*-laitteiden takuun myöntää laitteen valmistaja, ei Oral-B. Oral-B ei pyri vaikuttamaan eikä anna suosituksia laitevalmistajille. Siksi Oral-B ei myöskään kannata vastuuta siitä, kuinka monet laitteet ovat yhteensopivia Oral-B:n *Bluetooth*-järjestelmien kanssa.

Oral-B pidättää oikeuden tehdä teknisiä järjestelmätason muutoksia tai muutoksia laitteiden ominaisuuksiin, käyttöliittymään ja valikkorakenteeseen ilman ennakkoilmoitusta, jos muutosten katsotaan olevan välttämättömiä Oral-B-järjestelmien luotettavan toiminnan takaamiseksi.

Takuuhuollon saaminen edellyttää, että laite viedään tai lähetetään kokonaisuudessaan valtuutettuun Oral-B Braun -huoltoliikkeeseen yhdessä ostokuitin kanssa.

**Yleistä tietoa *Bluetooth*®-radiomoduuli**  
Vaikka kaikkia *Bluetooth*-laitteen mainittuja toimintoja tuetaan, Oral-B ei takaa 100-pro-

senttisesti luotettavaa yhteyttä ja toimintojen saumatonta toimivuutta.

Toimintojen suorituskyky ja yhteyden luotettavuus riippuvat suoraan kustakin yksittäisestä *Bluetooth*-laitteesta, ohjelmistoversiosta, *Bluetooth*-laitteiden käyttöjärjestelmästä sekä laitteessa käytössä olevista yrityksen turvamääräyksistä. Oral-B noudattaa *Bluetooth*-standardia, jonka avulla *Bluetooth*-laitteet voivat olla yhteydessä Oral-B-hammasharjojen kanssa ja toimia niissä.

Mikäli laitevalmistaja ei kuitenkaan ole toteuttanut tätä standardia, *Bluetooth*-yhteensopivuus ja siihen liittyvät ominaisuudet eivät välttämättä toimi, ja käyttäjä saattaa kokea toimintaan ja ominaisuuksiin liittyviä ongelmia. Huomaa, että *Bluetooth*-laitteen ohjelmisto voi vaikuttaa yhteensopivuuteen ja toimintaan merkittävästi.

### 1) Takuun rajoitukset

Rajoitettu takuu koskee ainoastaan uusia, Procter & Gamble Companyn tai sen tytäryhtiöiden («P&G») valmistamia tai Procter & Gamble companylle tai sen tytäryhtiöille («P&G») valmistettuja tuotteita, jotka ovat tunnistettavissa tuotteessa olevan Braun- / Oral-B-tavaramerkin, -toiminimen tai -logon perusteella. Rajoitettu takuu ei koske muita kuin P&G-tuotteita, mukaan lukien laitteistot ja ohjelmistot. P&G ei ole vastuussa mistään vahingoista, menetyistä ohjelmista, datasta tai muista tiedoista, jotka on tallennettu tämän tuotteen medialle, tai muista kuin P&G-tuotteista tai -osista, jotka eivät kuulu tämän takuun piiriin. Palautus tai uudelleenasetus ohjelmistojen, datan tai tiedon osalta ei kuulu rajoitetun takuun takuuehtojen piiriin.

Rajoitettu takuu ei koske (i) vaurioita, jotka ovat aiheutuneet onnettomuudesta, väärinkäytöstä, laiminlyönnistä tai muun kuin P&G-tuotteen käytöstä; (ii) vaurioita, jotka johtuvat siitä, että laitetta on huollettu muualla kuin valtuutetussa huoltoliikkeessä; (iii) jos tuotetta tai sen osaa on muutettu ilman P&G:n kirjallista lupaa, eikä (iv) vaurioita, jotka aiheutuvat siitä, että Oral-B:n älypuhelimien pidikettä/kiekkoa, älypuhelimien peilipidikettä tai lataavaa matkakoteloa («Lisävarusteet») ei ole osattu käyttää tai vaurioita, jotka aiheutuvat niiden käytöstä.



## 2) Älypuhelimien pidikkeen käyttö

Pakkauksen mukana seuraavat Oral-B lisävarusteet on suunniteltu älypuhelimien kätävää säilytystä varten käyttäessäsi Oral-B-sovellusta. Kokeile asettaa älypuhelimesi eri tavoin pidikkeeseen löytääksesi sille parhaan asennon. Kun kokeilet pidikettä, huolehdi siitä, ettei älypuhelin pääse tipahtamaan niin, että se vaurioituu. Älä käytä autossa.

## VASTUUNRAJOITUS

P&G TAI P&G:N JAKELIJA TAI TOIMITTAJA EI OLE VASTUUSSA KÄYTTÄJÄLLE TAI KOLMANNELLE OSAPUOLELLE MISTÄÄN VÄLITTÖMISTÄ TAI VÄLILLISISTÄ, SATUNNAISISTA, SEURAAMUKSELLISISTA, ERITYSISTÄ, ESIMERKILLISISTÄ TAI RANGAISTAVISTA VAHINGOISTA, OLIVATPA NE LUONTEELTAAN MILLAISIA HYVÄNSÄ, JOTKA JOHTUVAT KÄYTÖSTÄ TAI SIITÄ ETTEI OLE OSATTU KÄYTTÄÄ ORAL-B:N LISÄVARUSTETTA, MUKAAN LUKIEN, MUTTA EI RAJOITTUEN HENKILÖVAHINKOIHIN, OMAISUUSVAHINKOIHIN, ARVONMENE-  
TYKSEEN KOLMANNEN OSAPUOLEN TUOTTEEN KOHDALLA, JOTA KÄYTETÄÄN ORAL-B:N LISÄVARUSTEEN YHTEYDESSÄ, MYÖSKÄÄN VAIKKA P&G:LLE OLISI ILMOITETTU TÄLLÄISEN VAURION MAHDOLLISUUDESTA. ILMAN EDELLÄ MAINITUN RAJOITTAMISTA, YMMÄRRÄT JA HYVÄKSYT, ETTÄ P&G EI OLE VASTUUSSA MISTÄÄN VAURIOISTA TAI TUHOSTA, JOKA AIHEUTUU KULUTUSELEKTRONIIKAN LAITTEISIIN TAI MUUHUN HENKILÖKOHTAISEEN OMAISUUTEEN, JOTKA KUULUVAT TAI EIVÄT KUULU ORAL-B:N LISÄVARUSTEISIIN, TAI MISTÄÄN MENETETYSTÄ DATASTA, JOITA ON SÄILYTETTY EDELLÄ MAINITUISSA LAITTEISSA. ORAL-B EI MISSÄÄN TAPAUKSESSA KATA VAHINKOJA, JOIDEN SUMMA YLITTÄÄ TUOTTEESTA MAKSETTUA HINTAA.

## Harjaspäitä koskeva takuu

Oral-B:n takuu ei ole voimassa, jos ladattavan kädensijan vauriot johtuvat siitä, että sen kanssa on käytetty muita kuin Oral-B-harjaspäitä.

Oral-B suosittelee, ettet käytä muita kuin Oral-B:n harjaspäitä.

- Oral-B ei voi taata muiden kuin Oral-B-harjaspäiden laadun. Sen vuoksi emme voi taata muun merkkisten vaihdettavien harjaspäiden puhdistustehoa, kuten tiedotimme ladattavan kädensijan oston yhteydessä.
- Oral-B ei voi taata muun merkkisten harjaspäiden yhteensopivuutta Oral-B-runko-osan kanssa.
- Oral-B ei voi taata, millainen vaikutus muun merkkisten harjaspäiden pitkäaikaisella käytöllä voi olla Oral-B-runko-osan kulumiseen.

Kaikki Oral-B:n harjaspäät on varustettu Oral-B:n logolla ja ne täyttävät Oral-B:n korkeat laatuvaatimukset. Oral-B ei myy eikä käsittele minkään muun merkkisiä harjaspäitä.

## Vianetsintä

| Ongelma                                                  | Mahdollinen syy                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Ratkaisu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>SOVELLUS</b>                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Runko-osa ei toimi (kunnolla) Oral-B™-soveluksen kanssa. | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Oral-B™-sovellus on sammutettu.</li> <li>2. <i>Bluetooth</i> -liitäntää ei ole aktivoitu älypuhelimessa.</li> <li>3. Runko-osan radiolähetin on sammutettu; radiolähtetimen näyttö (7) on sammunut.</li> <li>4. <i>Bluetooth</i> -yhteys on menetetty.</li> <li>5. Älypuhelimesi ei tue <i>Bluetooth</i> 4.0 -/<i>Bluetooth</i> Smart -versiota (tai uudempaa).</li> <li>6. Runko-osa on asetettu verkkovirtaan kytkettyyn latausyksikköön.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Käynnistä Oral-B™-sovellus.</li> <li>2. Aktivoi <i>Bluetooth</i> älypuhelimessasi (katso ohjeet puhelimen käyttöohjeesta).</li> <li>3. Aktivoi radiolähetin painamalla samanaikaisesti virtapainiketta (3) ja harjausasetuspainiketta (4) kahden sekunnin ajan kunnes radiolähtetimen näyttö (7) syttyy.</li> <li>4. Muodosta yhteys runko-osan ja älypuhelimien välille sovelluksen avulla. Pidä älypuhelin hammasharjan runko-osan lähettyvillä käytön aikana.</li> <li>5. Älypuhelimien tulee tukea vähintään <i>Bluetooth</i> 4.0 - /<i>Bluetooth</i> Smart -versiota, jotta sen voi kytkeä hammasharjaan.</li> <li>6. Radiolähetin sammuu, jos runko-osa asetetaan verkkovirtaan kytkettyyn latausyksikköön.</li> </ol> |
| Palauta tehdasasetukset.                                 | Alkuperäisiä asetuksia kaivataan.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Paina virtapainiketta (3) 10 sekunnin ajan kunnes kaikki merkkivalot vilkkuvat samanaikaisesti kahdesti.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>HAMMASHARJA</b>                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Runko-osa ei toimi (ensimmäisen käytön aikana).          | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Runko-osaa ei ole aktivoitu.</li> <li>2. Akussa on erittäin alhainen varaus; mitkään valot eivät pala.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Aseta runko-osa lyhyesti verkkovirtaan kytkettyyn latausyksikköön. Kestää noin 10 minuuttia ennen kuin latauksen tilan näyttö (8) alkaa vilkkumaan.</li> <li>2. Lataa vähintään 30 minuutin ajan.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

|                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Runko-osa ei toimi ennestään taloudesta löytyvän SmartGuide-näytön kanssa.</p>                                                                                                   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Synkronointi taloudesta ennestään löytyvän SmartGuiden näytön kanssa epäonnistui.</li> <li>2. Runko-osan radiolähetin on sammutettu; radiolähtetimen näyttö (7) on sammunut.</li> <li>3. SmartGuide-näyttö ei ole yhteensopiva hammasharjan kanssa.</li> <li>4. SmartGuide-näyttöön on jo yhdistetty kaksi hammasharjaa.</li> <li>5. Toiminto on sammutettu sovelluksen kautta.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Synkronoi (olemassa oleva) runko-osa(t) (uudelleen) SmartGuide-näytön asetuksista (paristokotelon yhteydessä): Paina «h/min» 3 sekunnin ajan. Käynnistä se hammasharja, jonka haluat synkronoida. Käynnistä sen jälkeen toinen hammasharja, jonka haluat synkronoida. Paina «h/min» tai «set» poistuaaksesi synkronointiasetuksista.</li> <li>2. Aktivoi radiolähetin painamalla samanaikaisesti virtapainiketta (3) ja harjausasetuspainiketta (4) kahden sekunnin ajan kunnes radiolähtetimen näyttö (7) syttyy.</li> <li>3. Hammasharja ei toimi olemassa olevan SmartGuide-näytön kanssa.</li> <li>4. Voit synkronoida maksimissaan kaksi hammasharjaa. Vaihda hammasharjaa SmartGuide-asetusten kautta (katso kohta 1).</li> <li>5. Tiettyjen sovelluksen toimintojen ollessa käytössä, yhteys SmartGuide näyttöön saattaa katketa. Voit myös aktivoida/sulkea SmartGuide-näytön toimintoja sovelluksen kautta.</li> </ol> |
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Lyhyt tärisävä merkkiääni/vilkkuva valo 30 sekunnin välein tai 2 minuutin kuluttua.</li> <li>2. Hammasharjan ajastin ei toimi.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. «Ammattimainen ajastin» tai «2 minuutin ajastin» aktivoitu.</li> <li>2. Ajastinta on muokattu/ajastin on suljettu sovelluksen kautta.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                           | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Aseta 2 minuutin ajastin (tärisävä merkkiääni/vilkkuva valo 2 minuutin kuluttua); tai aseta ammattimainen ajastin (tärisävä merkkiääni/vilkkuva valo 30 sekunnin välein). Noudata kohdan «Ajastimen säätäminen» vaiheita.</li> <li>2. Muuta ajastimen asetuksia sovelluksen kautta tai palauta tehdasasetukset (katso sovelluksen vianetsintäosuus).</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <p>Runko-osa ei lataudu ja vilkkuu.</p>                                                                                                                                             | <p>Latauslämpötila ei ole suositusten mukainen (<math>\leq 0^{\circ}\text{C}</math> and <math>\geq 60^{\circ}\text{C}</math>).</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <p>Latauksen kannalta suositeltu lämpötila on 5–35 °C.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

## Ελληνικά

Σας καλωσορίζουμε στην Oral-B!

Πριν τη χρήση αυτής της οδοντόβουρτσας, να διαβάσετε τις οδηγίες χρήσης και να φυλάξετε αυτό το φυλλάδιο για μελλοντική χρήση.

### ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

- Περιοδικά, να ελέγχετε ολόκληρο το προϊόν/τα καλώδια/τα εξαρτήματα για τυχόν φθορές. Φθαρμένη ή χαλασμένη συσκευή που δεν λειτουργεί, δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται. Αν το προϊόν/τα καλώδια/τα αξεσουάρ έχουν φθαρεί, απευθυνθείτε σε ένα από τα εξουσιοδοτημένα Κέντρα Εξυπηρέτησης της Oral-B. Μην μετατρέπετε ή επισκευάζετε το προϊόν. Αυτό μπορεί να προκαλέσει φωτιά, ηλεκτροπληξία ή τραυματισμό.
- Η χρήση από παιδιά ηλικίας κάτω των 3 ετών δεν συνιστάται. Παιδιά και άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητήριες ή πνευματικές ικανότητες ή χωρίς εμπειρία και γνώση, μπορούν να χρησιμοποιούν τις οδοντόβουρτσες, κάτω από επίβλεψη ή εάν τους έχει δοθεί οδηγία για την ασφαλή χρήση της συσκευής και γνωρίζουν τους κινδύνους που περιλαμβάνει.
- Ο καθαρισμός και η συντήρηση της συσκευής δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά.

- Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.
- Να χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν μόνο για το σκοπό για τον οποίο προορίζεται σύμφωνα με τις οδηγίες που περιγράφονται σε αυτό το φυλλάδιο. Μην χρησιμοποιείτε εξαρτήματα που δεν συνιστώνται από τον κατασκευαστή.

### ΠΡΟΣΟΧΗ

- Εάν το προϊόν πέσει κάτω, η κεφαλή βουρτσίσματος θα πρέπει να αντικατασταθεί πριν από την επόμενη χρήση, ακόμη και αν δεν υπάρχουν ορατές φθορές.
- Μην τοποθετείτε το φορτιστή, το έξυπνο βύσμα ή τη θήκη ταξιδιού με δυνατότητα φόρτισης σε νερό ή άλλο υγρό ή την αποθηκεύετε σε σημεία από τα οποία μπορεί να πέσει κάτω, μέσα στη μπανιέρα ή στο νιπτήρα. Μην προσπαθήσετε να την πιάσετε εάν έχει πέσει μέσα σε νερό. Βγάλτε την από την πρίζα αμέσως.
- Μην ανοίγετε και αποσυναρμολογείτε την συσκευή. Για την ανακύκλωση μπαταριών παρακαλούμε να διαθέσετε ολόκληρη τη συσκευή σύμφωνα με τους τοπικούς περιβαλλοντικούς κανονισμούς. Το άνοιγμα της λαβής θα καταστρέψει τη συσκευή και θα ακυρώσει την εγγύηση.
- Όταν βγάξετε τη συσκευή από την πρίζα, πάντα να κρατάτε το φινιρίσμα αντί για το καλώδιο. Μην αγγίζετε το φινιρίσμα με βρεγμένα χέρια. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.
- Εάν ακολουθείτε κάποια θεραπεία για οποιοδήποτε πρόβλημα στοματικής υγιεινής, συμβουλευτείτε τον οδοντίατρό σας πριν από τη χρήση.
- Αυτή η οδοντόβουρτσα είναι μια συσκευή προσωπικής χρήσης και δεν προορίζεται για χρήση σε πολλούς ασθενείς σε οδοντιατρείο ή οδοντιατρική κλινική.
- Να αλλάζετε τη κεφαλή της οδοντόβουρτσας σας κάθε 3 μήνες ή και νωρίτερα αν η κεφαλή βουρτσίσματος έχει φθαρεί.

- Η θήκη ταξιδιού με δυνατότητα φόρτισης σας παρέχεται με ένα ειδικό καλώδιο (έξυπνο βύσμα), το οποίο έχει ενσωματωμένη μια πολύ χαμηλή τάση ασφαλείας για παροχή ηλεκτρικού ρεύματος. Μην ανταλλάξετε ή πειράξετε οποιοδήποτε μέρος του, αλλιώς υπάρχει ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Να χρησιμοποιείτε μόνο το ειδικό καλώδιο που παρέχεται με τη συσκευή σας.

## Σημαντική Πληροφορία

- Η Oral-B οδοντόβουρτσα σας μπορεί να χρησιμοποιηθεί με το smartphone σας (δείτε πληροφορίες στο «Σύνδεση οδοντόβουρτσας με το Smartphone»).
- Για να αποφύγετε τις ηλεκτρομαγνητικές παρεμβολές ή/και την πιθανότητα ασυμβατότητας, απενεργοποιήστε τη ραδιοεπικοινωνία πριν τη χρησιμοποιήσετε σε περιορισμένους χώρους, όπως τα αεροπλάνα ή σε χώρους με ειδικές σημάνσεις μέσα σε νοσοκομεία.
- Απενεργοποιήστε τη ραδιοεπικοινωνία πατώντας ταυτόχρονα το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (3) και το κουμπί προγράμματος βουρτσίσματος (4) για 2 δευτερόλεπτα μέχρι η ένδειξη ραδιοεπικοινωνίας να σβήσει (7). Ακολουθήστε την ίδια διαδικασία για να ενεργοποιήσετε ξανά τη ραδιοεπικοινωνία.
- Άτομα με βηματοδότες πρέπει πάντα να κρατούν την οδοντόβουρτσα σε απόσταση μεγαλύτερη των 6 ιντσών (15 εκατοστών) από τον βηματοδότη, όταν αυτή είναι σε λειτουργία. Εάν οποιαδήποτε στιγμή αντιληφθείτε ότι υπάρχουν παρεμβολές, απενεργοποιήστε τη ραδιοεπικοινωνία της οδοντόβουρτσάς σας.

## Περιγραφή

- 1 Κεφαλή βουρτσίσματος
- 2 Πολύχρωμη Φωτεινή Ένδειξη
- 3 Κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
- 4 Κουμπί επιλογής προγράμματος βουρτσίσματος
- 5 Λαβή
- 6 Ένδειξη επιλογής προγράμματος βουρτσίσματος

100

- 7 Ένδειξη ραδιοεπικοινωνίας (με ασύρματη τεχνολογία Bluetooth®)
- 8 Ένδειξη επιπέδου φόρτισης
- 9 Μονάδα φόρτισης (βασικός φορτιστής και θήκη αποθήκευσης κεφαλών βουρτσίσματος με προστατευτικό κάλυμμα)
- 10 Βάση Smartphone
- 10a Βραχίονες για να κρατούν το κινητό
- 10b Μοχλός για αλλαγή θέσεων της βάσης
- 10c Γλωττίδα έλξεως
- 10d Λαστιχένια επιφάνεια/βεντούζα
- 11 Θήκη ταξιδιού με δυνατότητα φόρτισης (εξαρτάται από το μοντέλο)
- 11a Φωτεινή ένδειξη φόρτισης
- 11b Θύρα USB
- 11c Θύρα για έξυπνο βύσμα
- 11d Εσωτερικό κούμπωμα (με τη βάση smartphone)
- 11e Αποσπώμενο εσωτερικό κάλυμμα
- 12 Έξυπνο βύσμα (εξαρτάται από το μοντέλο)

### Προδιαγραφές

Για τις προδιαγραφές της τάσης του ρεύματος δείτε στο κάτω μέρος της βάσης φόρτισης.

Επίπεδο θορύβου: ≤68 dB (A)

## Πρώτη χρήση – σύνδεση και φόρτιση

Πριν από την πρώτη χρήση, τοποθετείστε τη λαβή (5) σε μονάδα φόρτισης (9) για να την ενεργοποιήσετε. Μόλις η ένδειξη επιπέδου φόρτισης (8) ανάψει, είναι έτοιμο για χρήση. Σημείωση: Σε περίπτωση που η μπαταρία είναι άδεια (δεν θα φωτίζεται στην οθόνη το επίπεδο φόρτισης), φορτίστε τουλάχιστον για 30 λεπτά.

### Σύνδεση και φόρτιση

Η οδοντόβουρτσα σας έχει μια αδιάβροχη λαβή, είναι ασφαλής από το ηλεκτρικό ρεύμα και είναι σχεδιασμένη για χρήση στο μπάνιο.

- Για να φορτίσετε τη λαβή (5), τοποθετήστε την στην πρίζα, σε συσκευή φόρτισης (9). Το επίπεδο φόρτισης υποδεικνύεται στην ένδειξη επιπέδου φόρτισης (8). Τα φώτα που αναβοσβήνουν υποδεικνύουν ότι η λαβή φορτίζει (εικόνα ☺). Μόλις είναι πλήρως φορτισμένη, τα φώτα σβήνουν. Μια πλήρης φόρτιση διαρκεί περίπου 12 ώρες και επιτρέπει έως και 12 ημέρες

τακτικό βούρτσισμα (δύο φορές την ημέρα, 2 λεπτά).

Σημείωση: Σε πολύ χαμηλό επίπεδο φόρτισης, τα φώτα μπορεί να μην αναβοσβήνουν αμέσως. Μπορεί να χρειαστούν έως και 10 λεπτά.

- Εάν η μπαταρία εξαντλείται, ένα κόκκινο φως αναβοσβήνει στην οθόνη του επίπεδου φόρτισης και ο κινητήρας μειώνει την ταχύτητά του. Μόλις αδειάσει η μπαταρία, η λαβή θα σταματήσει να λειτουργεί. Θα χρειαστεί τουλάχιστον μια φόρτιση 30 λεπτών για μία χρήση.
- Μπορείτε πάντα να φυλάσσεται τη λαβή στη μονάδα φόρτισης που είναι συνδεδεμένη στο ρεύμα, για να διατηρείται σε πλήρη ισχύ. Η υπερφόρτωση της μπαταρίας εμποδίζεται από την συσκευή. Σημείωση: Φυλάξτε την λαβή σε θερμοκρασία δωματίου για βέλτιστη συντήρηση της μπαταρίας.

**Προσοχή:** Μην εκθέτετε την λαβή σε θερμοκρασίες μεγαλύτερες των 50 °C.

## Χρήση της οδοντόβουρτσας

### Τεχνική βουρτσίσματος

Βρῆτε την κεφαλή βουρτσίσματος και προσθέστε οδοντόκρεμα. Για την αποφυγή πιτσιλίσματος, τοποθετήστε την κεφαλή βουρτσίσματος στα δόντια σας, πριν ενεργοποιήσετε τη λαβή (εικόνα ②).

Όταν βουρτσίζετε τα δόντια σας με μια από τις **περιστροφικές-ταλαντευόμενες κεφαλές βουρτσίσματος Oral-B**, οδηγήστε την κεφαλή αργά από δόντι σε δόντι, μένοντας μερικά δευτερόλεπτα σε κάθε επιφάνεια δοντιού (εικόνα ③). Όταν χρησιμοποιείτε την κεφαλή **βουρτσίσματος «TriZone»** τοποθετήστε τις ίνες της κεφαλής βουρτσίσματος σε επαφή με τα δόντια, έχοντας μια ελαφριά κλίση προς τα ούλα. Εφαρμόστε ελαφριά πίεση και ξεκινήστε το βούρτσισμα με κινήσεις μπροστά-πίσω όπως με μια χειροκίνητη οδοντόβουρτσα.

Με οποιαδήποτε κεφαλή βουρτσίσματος και αν χρησιμοποιείτε, βουρτσίστε πρώτα τις εξωτερικές, μετά τις εσωτερικές επιφάνειες και στο τέλος τις μασητικές επιφάνειες.

Βουρτσίστε εξίσου και τα 4 τεταρτημόρια του στόματος. Μπορείτε να συμβουλευτείτε τον οδοντίατρό σας για την καλύτερη τεχνική βουρτσίσματος για εσάς.

Κατά τις πρώτες μέρες χρήσης μιας ηλεκτρικής οδοντόβουρτσας, τα ούλα σας μπορεί να αιμορραγήσουν ελαφρά. Γενικά, η αιμορραγία θα πρέπει να σταματήσει μετά από μερικές μέρες. Εάν συνεχίσει μετά από διάστημα δύο εβδομάδων, παρακαλούμε συμβουλευθείτε τον οδοντίατρό σας. Εάν έχετε ευαίσθητα δόντια και ούλα, η Oral-B συνιστά να χρησιμοποιείτε το Πρόγραμμα Βουρτσίσματος «Ευαίσθητο», σε συνδυασμό με τη κεφαλή βουρτσίσματος Oral-B «Sensitive». (ή προαιρετικά σε συνδυασμό με τη κεφαλή βουρτσίσματος Oral-B «Sensitive».)

### Πολύχρωμη Φωτεινή Ένδειξη – Χαρακτηριστικά

Η οδοντόβουρτσα σας είναι εξοπλισμένη με μία πολύχρωμη φωτεινή ένδειξη (2) που έχει διάφορες λειτουργίες που υποδεικνύονται από τα διαφορετικά χρώματα του φωτός: Λευκή (ένδειξη) = Λειτουργικός και ορατός χρονοδιακόπτης φωτός (διαλέξετε ατομικό χρώμα μέσω της εφαρμογής Oral-B™. Κόκκινο = Αισθητήρας πίεσης Μπλε = δεικτης σύνδεσης Bluetooth®

### Χρονόμετρο

Μπορείτε να επιλέξετε ανάμεσα στο χρονόμετρο «Professional» («Επαγγελματικό») ή στο «2-Minute» («2 λεπτών»).

Το χρονόμετρο «2 λεπτών» επισημαίνει με έναν μακράς διάρκειας ήχο και με ένα φως που αναβοσβήνει στην πολύχρωμη φωτεινή ένδειξη ότι έχει διανυθεί, ο συνιστώμενος από τους οδοντιάτρους, χρόνος βουρτσίσματος των 2 λεπτών.

Το «Professional» («Επαγγελματικό») χρονόμετρο, επισημαίνει με ένα σύντομο ήχο και με ένα φως που αναβοσβήνει στην πολύχρωμη φωτεινή ένδειξη κάθε 30 δευτερόλεπτα ότι είναι ώρα να μεταβείτε στο επόμενο τεταρτημόριο του στόματός σας. Ένας διαρκής ήχος και ένα φως που αναβοσβήνει επισημαίνουν την ολοκλήρωση του συνιστώμενου από τους οδοντιάτρους χρόνου βουρτσίσματος των 2 λεπτών.

Ο χρονομετρητής αποθηκεύει στη μνήμη του τον διανυθέντα χρόνο βουρτσίσματος, ακόμα και εάν η λαβή απενεργοποιηθεί σύντομα κατά τη διάρκεια του βουρτσίσματος. Ο χρονομετρητής επανέρχεται αν σταματήσετε για περισσότερο από 30 δευτερόλεπτα, πατώντας σύντομα το κουμπί των προγραμμαμάτων

(4) κατά την διάρκεια της παύσης ή τοποθετώντας την λαβή στο φορτιστή.

Σημείωση: Κατά την διάρκεια που χρησιμοποιείτε την ειδική εφαρμογή της Oral-B™, ο οπτικός χρονομετρητής μπορεί να είναι ανενεργός.

#### Ρυθμίσεις Χρονομέτρου:

Η οδοντόβουρτσα σας ενεργοποιείται με το «Επαγγελματικό» χρονόμετρο. Για να το αλλάξετε αυτό, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί λειτουργίας (4) για 2 δευτερόλεπτα. Η εναλλαγή μεταξύ της επιλογής χρονομέτρου γίνεται πατώντας το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (3). Επιβεβαιώστε την επιλογή πατώντας το κουμπί λειτουργίας.

- 2 φωτισμοί LED υποδεικνύουν χρονόμετρο «2 Λεπτών»
- 4 φωτισμοί LED υποδεικνύουν χρονόμετρο «Επαγγελματικό»

Σημείωση: Μπορείτε επίσης να ρυθμίσετε τη λειτουργία του χρονομέτρου μέσω της εφαρμογής Oral-B™.

#### Αισθητήρας Πίεσης

Εάν ασκείτε μεγάλη πίεση στα δόντια σας, η πολύχρωμη φωτεινή ένδειξη (2) θα ανάψει με το κόκκινο φως και η ταχύτητα του μηχανήματος θα μειωθεί στο πρόγραμμα «Καθημερινός Καθαρισμός», «Βαθύς Καθαρισμός» και Πρόγραμμα «Ευαίσθητο» (εικόνα ③). Περιοδικά, να ελέγχετε την λειτουργία του αισθητήρα πίεσης πιέζοντας ελαφρά την κεφαλή βουρτσίσματος κατά τη διάρκεια της χρήσης.

#### Προγράμματα Βουρτσίσματος (εξαρτάται από το μοντέλο)

Η οδοντόβουρτσα σας, σας προσφέρει διαφορετικά προγράμματα βουρτσίσματος που υποδεικνύονται στην ένδειξη επιλογής προγράμματος βουρτσίσματος (6) στην λαβή (το πρόγραμμα «Καθημερινός Καθαρισμός» δεν ανάβει στην ένδειξη επιλογής προγράμματος βουρτσίσματος):

##### «Καθημερινός Καθαρισμός»

- Βασικό πρόγραμμα για καθημερινό καθαρισμό του στόματος

##### «Βαθύς Καθαρισμός»

- Για εξαιρετική αίσθηση καθαρισμού (λειτουργεί με υψηλότερη συχνότητα)

##### «Ευαίσθητο»

- Απαλός αλλά ολοκληρωμένος καθαρισμός για τις ευαίσθητες περιοχές του στόματος

##### «Λεύκανση/ 3D White»

- Γυάλισμα για περιστασιακή ή καθημερινή χρήση.

##### «Φροντίδα Ούλων»

- Ελαφρύ μασάζ των ούλων

##### «Καθαρισμός Γλώσσας»

- Πρόγραμμα για καθαρισμό της γλώσσας για περιστασιακή ή καθημερινή χρήση.

Όταν χρησιμοποιείτε το πρόγραμμα «Καθαρισμός Γλώσσας» συνιστούμε να χρησιμοποιείτε την κεφαλή βουρτσίσματος «Sensitive». Μπορείτε να βουρτσίζετε τη γλώσσα με ή χωρίς οδοντόκρεμα. Βουρτσίζετε όλη τη περιοχή της γλώσσας συστηματικά με απαλές κινήσεις. Ο προτεινόμενος χρόνος βουρτσίσματος είναι 20 δευτερόλεπτα. Υποδεικνύεται με φως που αναβοσβήνει στην πολύχρωμη φωτεινή ένδειξη.

Η οδοντόβουρτσα σας αυτόματα ξεκινάει με το πρόγραμμα βουρτσίσματος που επιλέχθηκε τελευταίο. Για να μεταβείτε σε άλλα προγράμματα, πατήστε διαδοχικά το κουμπί επιλογής για το πρόγραμμα βουρτσίσματος κατά την διάρκεια της χρήσης (εικόνα ④). Για να επιστρέψετε από οποιοδήποτε πρόγραμμα καθαρισμού στον «Καθημερινό Καθαρισμό», πιέστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί του προγράμματος καθαρισμού.(4)

Σημείωση: Μπορείτε επίσης να ρυθμίσετε τη λειτουργία του προγράμματος καθαρισμού μέσω της εφαρμογής Oral-B™.

## Κεφαλές βουρτσίσματος

Η Oral-B, σας προσφέρει μια ποικιλία διαφορετικών κεφαλών βουρτσίσματος που ταιριάζουν με την Oral-B λαβή της οδοντόβουρτσάς σας.

Οι περιστρεφόμενες κεφαλές βουρτσίσματος Oral-B προσφέρονται για καθαρισμό ακριβείας σε κάθε δόντι.

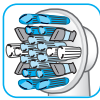


#### Κεφαλή βουρτσίσματος Oral-B CrossAction

Η πιο προηγμένη κεφαλή βουρτσίσματος Oral-B έχει ίνες με κλίση για καθαρισμό ακριβείας.

Ανασκηκώνει & απομακρύνει την πλάκα.





#### Κεφαλή βουρτσίσματος Oral-B FlossAction

Έχει ίνες Micropulse για εξαιρετική αφαίρεση πλάκας στις περιοχές ανάμεσα

στα δόντια.



#### Κεφαλή βουρτσίσματος Oral-B 3D White

Έχει ειδική κούπα γυαλισμό για να λευκαίνει με φυσικό τρόπο τα δόντια. Σημείωση:

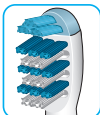
Τα παιδιά κάτω των 12 ετών δεν πρέπει να χρησιμοποιούν την κεφαλή βουρτσίσματος Oral-B 3D White.



#### Κεφαλή βουρτσίσματος Oral-B Sensitive

Έχει ίνες με πολύ μαλακή υφή που είναι απαλές στα δόντια και τα ούλα.

**H δυναμική μας κεφαλή βουρτσίσματος TriZone** μπορεί να χρησιμοποιηθεί με όλες τις συνηθισμένες τεχνικές βουρτσίσματος.



#### Κεφαλή βουρτσίσματος Oral-B TriZone

Δράση καθαρισμού σε 3 ζώνες για εξαιρετική αφαίρεση πλάκας, ακόμα και ανάμεσα στα δόντια.

Οι κεφαλές βουρτσίσματος Oral-B έχουν μπλε ίνες INDICATOR® για να σας βοηθούν να ελέγχετε πότε πρέπει να αντικατασταθούν. Με πλήρες βούρτσισμα, δύο φορές τη μέρα για δύο λεπτά, το μπλε χρώμα θα αποχρωματιστεί κατά το ήμισυ σε περίοδο περίπου 3 μηνών υποδεικνύοντας ότι πρέπει να αλλάξετε την κεφαλή βουρτσίσματος. Εάν οι ίνες φθαρούν πριν τον αποχρωματισμό τους, τότε σημαίνει ότι ασκείτε υπερβολική πίεση στα δόντια και τα ούλα σας.

Δεν συνιστούμε τη χρήση της κεφαλής βουρτσίσματος Oral-B FlossAction και 3D White εάν έχετε σιδεράκια. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την κεφαλή βουρτσίσματος Oral-B Ortho, που είναι ειδικά σχεδιασμένη να καθαρίζει γύρω από σιδεράκια.

## Σύνδεση της οδοντόβουρτσας με Smart Phone κινητό

H εφαρμογή της Oral-B™ είναι διαθέσιμη για κινητά που υποστηρίζουν σύστημα iOS ή Android. Κατεβάστε δωρεάν την εφαρμογή από το App Store<sup>SM</sup> ή Google Play<sup>TM</sup>.

H εφαρμογή Oral-B σας δίνει την ευκαιρία να καταγράψετε την πρόοδο σας στο βούρτσισμα και να φτιάξετε τις ρυθμίσεις που επιθυμείτε στην οδοντόβουρτσά σας (για περισσότερες λεπτομέρειες δείτε τις οδηγίες του Oral-B™ App).

- Ξεκινήστε την εφαρμογή Oral-B™. H εφαρμογή Oral-B™ θα σας καθοδηγήσει στη διαδικασία συγχρονισμού με το Bluetooth.
- Σημείωση: η λειτουργικότητα της εφαρμογής Oral-B™ περιορίζεται όταν η ασύρματη τεχνολογία Bluetooth είναι απενεργοποιημένη στο smartphone σας (για οδηγίες παρακαλούμε ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης του smartphone σας).
- Οδηγίες για την εφαρμογή θα φανούν στην οθόνη του smartphone.
- Εάν η ασύρματη τεχνολογία Bluetooth είναι ενεργοποιημένη στη λαβή σας, το σύμβολο Bluetooth θα φωτιστεί. Μόλις συνδεθεί η λαβή, η πολύχρωμη φωτεινή ένδειξη (2) αναβοσβήνει σύντομα.
- Κρατήστε το smartphone σας σε κοντινή απόσταση (εντός 5 μέτρων) όταν χρησιμοποιείτε την λαβή. Βεβαιωθείτε ότι το smartphone είναι τοποθετημένο με ασφάλεια σε στεγνό μέρος.

Σημείωση: Το smartphone πρέπει να υποστηρίζει το Bluetooth 4.0 (ή πιο πάνω)/ Bluetooth Smart για να συνδέεται με την λαβή της οδοντόβουρτσάς σας.

**Επισκεφτείτε το [www.oralbappavailability.co.uk](http://www.oralbappavailability.co.uk) για να ελέγξετε την διαθεσιμότητα της εφαρμογής στη χώρα σας.**

## Συμβουλές καθαρισμού

Μετά το βούρτσισμα, ξεπλύνετε καλά την κεφαλή βουρτσίσματος κάτω από τρεχούμενο νερό με τη λαβή ενεργοποιημένη. Απενεργοποιήστε τη λαβή και απομακρύνετε την κεφαλή βουρτσίσματος. Καθαρίστε τη λαβή

και την κεφαλή βουρτσίσματος ξεχωριστά. Σκουπίστε και τα δύο μέρη πριν τα συναρμολογήσετε πάλι. Αποσυνδέστε τη μονάδα φόρτισης πριν τη καθάρισετε. Η θήκη αποθήκευσης κεφαλών βουρτσίσματος/το προστατευτικό κάλυμμα και η βάση του smartphone είναι αδιάβροχες. Ο φορτιστής θα πρέπει να καθαρίζεται μόνο με στεγνό πανί (εικόνα 5).

## Αξεσουάρ

### Βάση Smartphone

- Πριν από κάθε χρήση, βεβαιωθείτε ότι ο καθρέφτης, η λαστιχένια επιφάνεια/βεντούζα (10d) και οι βραχιόνες για να κρατούν το κινητό (10a) είναι πάντα καθαροί και στεγνοί (εικόνα A1). Πιέστε την βάση του smartphone σας (10) απαλά, με το ύψος της μύτες στο επίκεντρο. Στη συνέχεια, τοποθετήστε τη βάση πιέζοντας προσεκτικά το μοχλό για να αλλάξετε θέσεις στην βάση (10b) προς τον καθρέφτη, μέχρι να ασφαλίσει (εικόνα A2).  
Σημείωση: Η τοποθέτηση στον καθρέφτη γίνεται για να εξασφαλιστούν οι ασφαλείες και σωστές συνθήκες. Για χρήση μόνο σε μπάνιο. Μην το χρησιμοποιείτε σε αυτοκίνητα.
- Βεβαιωθείτε πάντα ότι η βάση του smartphone σας είναι καλά τοποθετημένη στον καθρέφτη πριν εισάγετε το smartphone σας. Τοποθετήστε το smartphone σας (πορτραίτο) πλαγίως μεταξύ των βραχιόνων για να κρατούν το κινητό (10a) πιέζοντας προς τον ένα βραχίονα με το τηλέφωνό σας και σύροντας τον άλλο βραχίονα στην πλευρά (εικόνα A2). Ακολουθήστε την ίδια διαδικασία για να αφαιρέσετε ξανά το τηλέφωνό σας.
- Ρυθμίστε τη συνολική θέση για την απαιτούμενη κλίση μετακινώντας το σφαιρικό σύνδεσμο της βάσης (εικόνα A3). Οδηγίες για την καλύτερη κλίση θα δοθούν μέσω της εφαρμογής.
- Μόλις γίνει αυτό, αφαιρέστε το τηλέφωνό σας από την βάση. Βγάλετε την βάση του smartphone στρέφοντας το διακόπτη για να αλλάξετε θέσεις στην βάση και τραβώντας τη γλωττίδα προσεκτικά (εικόνα A4 1./2.). Τοποθετήστε τη βάση smartphone με κάθε χρήση ξανά.
- Η βάση του smartphone θα πρέπει να καθαρίζεται μόνο με νωπό πανί. Φυλάξτε

το σε καθαρό και στεγνό μέρος. Αν δεν είναι σε χρήση, να αφαιρείτε πάντα το smartphone σας από τη βάση.

Σημείωση: Το πλάτος του Smartphone που απαιτείται για τη χρήση: ελάχιστο 58 χιλιοστά, μέγιστο 83 χιλιοστά.

**Προσοχή:** Μικρά κομμάτια μπορεί να αφαιρεθούν, κρατήστε τα μακριά από τα παιδιά.

### Θήκη ταξιδιού με δυνατότητα φόρτισης (εξαρτάται από το μοντέλο)

- Για να φορτίσετε τη λαβή σας (5) τοποθετήστε την πάνω στην θήκη ταξιδιού (11) και συνδέστε τη σε μια ηλεκτρική πρίζα, χρησιμοποιώντας το έξυπνο βύσμα (12) που παρέχεται.
- Το φως που αναβοσβήνει (11a) από την θήκη ταξιδιού με δυνατότητα φόρτισης δείχνει ότι η βάση φορτίζει. Μόλις η βάση είναι πλήρως φορτισμένη η λυχνία σβήνει. Μια πλήρης φόρτιση μπορεί να διαρκέσει έως και 12 ώρες (εικόνα B1).  
Σημείωση: Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη θύρα USB (11b) για να φορτίσετε μία ηλεκτρική συσκευή ενώ η θήκη ταξιδιού με δυνατότητα φόρτισης είναι συνδεδεμένη στη πρίζα. Η βάση μπορεί να φορτιστεί μόνο με το έξυπνο βύσμα (12) / (11c) και όχι μέσω θύρας USB.
- Το εσωτερικό κούμπωμα της θήκης ταξιδιού έχει μία ενσωματωμένη βάση smartphone (11d), η οποία μπορεί να κρατήσει το smartphone σας ενώ το χρησιμοποιείτε (εικόνα B2). Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι το τηλέφωνό σας ταιριάζει στη βάση και κρατά το κινητό σας σταθερό.
- Το αποσπώμενο εσωτερικό κάλυμμα (11e) της θήκης ταξιδιού είναι αδιάβροχο (εικόνα 5). Το εξωτερικό περίβλημα θα πρέπει να καθαρίζεται μόνο με ένα νωπό πανί. Βεβαιωθείτε ότι τα μέρη της θήκης ταξιδιού είναι εντελώς στεγνά πριν από την επανασυναρμολόγηση και ότι οι οδοντοβουρτσά / οι κεφαλές βουρτσίσματος έχουν στεγνώσει πριν τις αποθηκεύσετε στη θήκη ταξιδιού.

Σημείωση: Καθαρίστε τους λεκέδες στην θήκη ταξιδιού αμέσως. Τοποθετήστε το σε ένα καθαρό και στεγνό μέρος.

Δικαίωμα αλλαγής χωρίς προειδοποίηση.

## Περιβαλλοντική Ειδοποίηση

Αυτό το προϊόν περιέχει μπαταρίες και/ή ανακυκλώσιμα ηλεκτρικά απόβλητα. Προκειμένου να προστατευθεί το περιβάλλον, μην πετάτε το προϊόν στα οικιακά απορρίμματα στο τέλος της διάρκειας της ζωής του, αλλά η αποκομιδή μπορεί να γίνει στα ειδικά σημεία αποκομιδής ή ανακύκλωσης, που υπάρχουν στη χώρα σας.



## Εγγύηση

Παραχωρούμε δύο χρόνια εγγύηση στο προϊόν, ξεκινώντας από την ημερομηνία αγοράς. Μέσα στην περίοδο εγγύησης καλύπτουμε, χωρίς χρέωση, οποιοδήποτε ελάττωμα της συσκευής, προερχόμενο από κακής ποιότητας υλικό ή κακή κατασκευή, είτε επισκευάζοντας, είτε αντικαθιστώντας ολόκληρη την συσκευή, σύμφωνα με την κρίση μας.

Αυτή η εγγύηση ισχύει για όλες τις χώρες που η συσκευή προμηθεύεται από την Braun ή από τον αποκλειστικό αντιπρόσωπο της. Η εγγύηση αυτή δεν καλύπτει: Καταστροφή από κακή χρήση, φυσιολογική φθορά από τη χρήση, ειδικά όσον αφορά τις κεφαλές βουρτσίσματος, όπως επίσης βλάβες οι οποίες έχουν αμελητέα επίπτωση στην αξία ή στη λειτουργία της συσκευής.

Η εγγύηση ακυρώνεται εάν έχουν γίνει επισκευές από μη εξουσιοδοτημένα άτομα και δεν έχουν χρησιμοποιηθεί γνήσια ανταλλακτικά Braun.

Η συσκευή αυτή έχει κατασκευαστεί με μια εγκεκριμένη *Bluetooth* Smart ασύρματη μονάδα. Περίπτωση αποτυχίας δημιουργίας σύνδεσης *Bluetooth* Smart με συγκεκριμένα Smartphone κινητά τηλέφωνα δεν καλύπτεται από την εγγύηση της συσκευής εκτός από την περίπτωση βλάβης της ασύρματης μονάδας *Bluetooth* της συσκευής αυτής. Οι συσκευές *Bluetooth* έχουν εγκριθεί από τους κατασκευαστές τους και όχι από την Oral-B. Η Oral-B δεν επηρεάζει ή δεν προτρέπει οτιδήποτε στους κατασκευαστές των συσκευών και επομένως η Oral-B δεν φέρει καμία ευθύνη για τον αριθμό των συμβατών συσκευών με τα συστήματα *Bluetooth*.

Η Oral-B διατηρεί το δικαίωμα, χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση, να κάνει οποιεσδήποτε τεχνικές τροποποιήσεις ή αλλαγές στο σύστημα εφαρμογών των χαρακτηριστικών της συσκευής, της διασύνδεσης και της δομής του μενού, που έχουν κριθεί απαραίτητες για να εξασφαλίζουν ότι τα συστήματα της Oral-B λειτουργούν αξιόπιστα.

Για να επιτύχετε Service μέσα στην περίοδο της εγγύησης, παραδώστε ή στείλτε ολόκληρη τη συσκευή με την απόδειξη αγοράς σε ένα εξουσιοδοτημένο Κέντρο Εξυπηρέτησης της Oral-B Braun.

## Πληροφορίες για την ασύρματη μονάδα *Bluetooth*®

Παρόλο που όλες οι αναγραφόμενες λειτουργίες στην συσκευή *Bluetooth* υποστηρίζονται, η Oral-B δεν εγγυάται 100% αξιοπιστία στην σύνδεση και συνέπεια στην λειτουργία των χαρακτηριστικών της συσκευής *Bluetooth*. Η απόδοση της λειτουργίας και η αξιοπιστία της σύνδεσης είναι άμεσες συνέπειες κάθε ξεχωριστής συσκευής *Bluetooth*, της έκδοσης του λογισμικού καθώς επίσης και του λειτουργικού συστήματος των συσκευών *Bluetooth* και των κανονισμών ασφαλείας της εταιρείας που έχουν εφαρμοστεί στην συσκευή.

Η Oral-B εφαρμόζει αυστηρά και συμμορφώνεται με τους κανονισμούς των προτύπων *Bluetooth* με τους οποίους οι συσκευές *Bluetooth* μπορούν να συνδεθούν και να λειτουργήσουν με τις οδοντόβουρτσες Oral-B. Ωστόσο εάν οι κατασκευαστές των συσκευών αποτύχουν να συμμορφωθούν με αυτά τα πρότυπα, η συμβατότητα *Bluetooth* και τα χαρακτηριστικά μπορεί να τεθούν σε κίνδυνο και ο χρήστης μπορεί να έχει λειτουργικά προβλήματα ή προβλήματα που σχετίζονται με χαρακτηριστικά της συσκευής. Παρακαλούμε να σημειώσετε ότι το λογισμικό στην συσκευή *Bluetooth* μπορεί να επηρεάσει σημαντικά την συμβατότητα και τη λειτουργία.

### 1) Εγγύηση - Εξαιρέσεις και περιορισμοί

Αυτή η περιορισμένη εγγύηση ισχύει μόνο για τα νέα προϊόντα που κατασκευάζονται από ή για την Εταιρία Procter & Gamble, τις Εταιρίες που συνεργάζεται ή τις θυγατρικές («P & G»), που μπορούν να προσδιοριστούν από το Braun / Oral-B εμπορικό σήμα, την εμπορική επωνυμία ή το λογότυπο που φέρει

αυτό. Αυτή η περιορισμένη εγγύηση δεν ισχύει για οποιοδήποτε προϊόν εκτός-P & G συμπεριλαμβανομένου υλικού και λογισμικού. Η P & G δεν ευθύνεται για οποιοδήποτε βλάβη ή ζημία σε τυχόν προγράμματα, δεδομένα ή άλλες πληροφορίες που είναι αποθηκευμένες σε οποιοδήποτε μέσο περιέχεται μέσα στο προϊόν, ή οποιοδήποτε εκτός-P & G προϊόν ή τμήμα που δεν καλύπτεται από την παρούσα περιορισμένη εγγύηση. Ανάκτηση ή επανεγκατάσταση των προγραμμάτων, δεδομένων ή άλλων πληροφοριών δεν καλύπτεται από την παρούσα περιορισμένη εγγύηση.

Αυτή η περιορισμένη εγγύηση δεν ισχύει για (i) ζημιές που προκλήθηκαν από ατύχημα, κατάχρηση, κακή χρήση, αμέλεια, κακή εφαρμογή ή για εκτός P & G προϊόν. (ii) Ζημιά που προκλήθηκε από υπηρεσία που πραγματοποιήθηκε από οποιονδήποτε άλλο εκτός της Braun ή εξουσιοδοτημένου κέντρου της Braun. (iii) Ένα προϊόν ή εξάρτημα το οποίο έχει τροποποιηθεί χωρίς την έγγραφη άδεια της P & G, και (iv) βλάβες που προκύπτουν από την χρήση ή την αδυναμία χρήσης της βάσης Oral-B Smartphone, της βάσης του Smartphone, ή της θήκης ταξιδιού για τον φορτιστή («Εξαρτήματα»).

## 2) Χρησιμοποιώντας την βάση του smartphone σας.

Τα αξεσουάρ Oral-B που περιλαμβάνονται στο πακέτο έχουν σχεδιαστεί για να σας παρέχουν ένα βολικό τρόπο για να τοποθετείτε το smartphone σας, ενώ χρησιμοποιείτε την εφαρμογή της Oral-B. Δοκιμάστε πολλές κατευθύνσεις του smartphone σας στη βάση smartphone Oral-B πριν από τη χρήση για να καθορίσετε την καλύτερη τοποθέτηση του smartphone σας στη βάση. Σιγουρευτείτε ότι θα το δοκιμάσετε αυτό με έναν τρόπο που δεν θα βλάψει το smartphone σας αν αυτό πέσει έξω από την βάση. Μην το χρησιμοποιείτε σε αυτοκίνητα.

### ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΕΥΘΥΝΗΣ

ΤΟ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΙΣΧΥΟΥΣΑ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ, ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ Η P & G ΟΙ ΔΙΑΝΟΜΕΙΣ ΤΗΣ Ή ΟΙ ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΕΣ ΤΗΣ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΥΠΕΥΘΥΝΟΙ ΣΕ ΕΞΑΣΉ ΟΠΟΙΟΝΔΗΠΟΤΕ ΤΡΙΤΟ ΓΙΑ ΤΥΧΟΝ ΑΜΕΣΕΣ, ΕΜΜΕΣΕΣ, ΣΥΜΠΤΩΜΑΤΙΚΕΣ, ΕΙΔΙΚΕΣ, ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑΤΙΚΟΥ Η ΤΙΜΩΡΗΤΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ, ΟΠΟΙΟΣΔΗΠΟΤΕ ΦΥΣΗΣ, ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΧΡΗΣΗ Ή ΤΗΝ ΑΔΥΝΑΜΙΑ ΧΡΗΣΗΣ ΤΩΝ ΑΞΕΣΟΥΑΡ 106

ORAL-B, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ, ΧΩΡΙΣ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟ, ΒΛΑΒΕΣ ΣΕ ΠΡΟΣΩΠΑ, ΥΛΙΚΕΣ ΖΗΜΙΕΣ, ΑΠΩΛΕΙΑ ΤΗΣ ΑΞΙΑΣ ΠΡΟΙΟΝΤΩΝ ΑΛΛΩΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΩΝ ΠΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΜΕ ΤΑ ΑΞΕΣΟΥΑΡ ΤΗΣ ORAL-B, ΑΚΟΜΑ ΚΑΙ ΑΝ Η P & G ΕΧΕΙ ΕΝΗΜΕΡΩΘΕΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΤΕΤΟΙΩΝ ΖΗΜΙΩΝ. ΧΩΡΙΣ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟ ΤΩΝ ΑΝΩΤΕΡΩ, ΚΑΤΑΛΑΒΑΙΝΕΤΕ ΚΑΙ ΣΥΜΦΩΝΕΙΤΕ ΟΤΙ Η P & G ΔΕΝ ΕΧΕΙ ΕΥΘΥΝΗ ΓΙΑ ΤΥΧΟΝ ΖΗΜΙΕΣ Ή ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΕΣ ΤΩΝ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΩΝ ΣΥΣΚΕΥΩΝ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ Ή ΑΛΛΩΝ ΠΡΟΣΩΠΙΚΩΝ ΕΙΔΩΝ ΠΟΥ ΠΕΡΙΕΧΟΝΤΑΙ Η ΣΥΝΟΔΕΥΟΥΝ ΤΑ ΑΞΕΣΟΥΑΡ ΤΗΣ ORAL-B, Ή ΟΠΟΙΑΣΔΗΠΟΤΕ ΑΠΩΛΕΙΑ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΠΟΥ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΣΤΙΣ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ. ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΔΕΝ ΘΑ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ ΕΙΣ ΒΑΡΟΣ ΤΗΣ ORAL-B ΑΝ ΤΟ ΠΟΣΟ ΥΠΕΡΒΑΙΝΕΙ ΤΗΝ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΗ ΤΙΜΗ ΠΟΥ ΚΑΤΑΒΛΗΘΗΚΕ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΓΟΡΑ ΤΟΥ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ.

### Εγγύηση ανταλλακτικών κεφαλών βουρτσίσματος

Η εγγύηση Oral-B ακυρώνεται εάν η φθορά της ηλεκτρικής επαναφορτιζόμενης λαβής έχει προκληθεί από τη χρήση ανταλλακτικών κεφαλών βουρτσίσματος που δεν είναι Oral-B.

Η Oral-B δεν συνιστά τη χρήση ανταλλακτικών κεφαλών βουρτσίσματος που δεν είναι Oral-B.

- Η Oral-B δεν έχει τον έλεγχο της ποιότητας ανταλλακτικών κεφαλών βουρτσίσματος που δεν είναι Oral-B. Επομένως, δεν μπορεί να βεβαιώσει την καθαριστική απόδοση των ανταλλακτικών κεφαλών βουρτσίσματος που δεν είναι Oral-B, όπως έχει επικοινωνηθεί στη λαβή της ηλεκτρικής οδοντόβουρτσας την στιγμή της πρώτης αγοράς.
- Η Oral-B δεν μπορεί να βεβαιώσει ότι οι ανταλλακτικές κεφαλές βουρτσίσματος που δεν είναι Oral-B, είναι συμβατές με τη λαβή.
- Η Oral-B δεν μπορεί να προβλέψει το μακροχρόνιο αποτέλεσμα στη φθορά της λαβής από τη χρήση κεφαλών βουρτσίσματος που δεν είναι Oral-B.

Όλες οι ανταλλακτικές κεφαλές βουρτσίσματος Oral-B έχουν το λογότυπο Oral-B και ανταποκρίνονται στις υψηλές προδιαγραφές ποιότητας της Oral-B. Η Oral-B δεν πωλείει ανταλλακτικές κεφαλές βουρτσίσματος ή λαβές οδοντόβουρτσας κάτω από άλλη μάρκα.

## Επίλυση προβλημάτων

| Πρόβλημα                                                 | Πιθανή αιτία                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Επίλυση                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>ΕΦΑΡΜΟΓΗ</b>                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Η λαβή δεν λειτουργεί (σωστά) με την (εφαρμογή) Oral-B™. | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Η εφαρμογή Oral-B™ είναι κλειστή.</li> <li>2. Το <i>Bluetooth</i> δεν είναι ενεργοποιημένο στο smartphone σας.</li> <li>3. Η ραδιοεπικοινωνία είναι απενεργοποιημένη στην λαβή. Η ένδειξη ραδιοεπικοινωνίας (7) είναι κλειστή.</li> <li>4. Η σύνδεση με <i>Bluetooth</i> έχει χαθεί.</li> <li>5. Το smartphone δεν υποστηρίζει <i>Bluetooth</i> 4.0 (ή πιο πάνω).</li> <li>6. Λαβή σε συνδεδεμένη με ρεύμα βάση φόρτισης.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ενεργοποιείτε την εφαρμογή Oral-B™.</li> <li>2. Ενεργοποιείτε το <i>Bluetooth</i> στο smartphone σας. (περιγράφεται στις οδηγίες χρήσης).</li> <li>3. Ενεργοποιήστε την ραδιοεπικοινωνία πιέζοντας τον διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (3) και το κουμπί των προγραμμάτων (4) για 2 δευτερόλεπτα μέχρι η ένδειξη ραδιοεπικοινωνίας να ανοίξει.</li> <li>4. Συγχρονίστε την λαβή και το smartphone ξανά από τις ρυθμίσεις. Κρατήστε το smartphone σας σε κοντινή απόσταση όταν το χρησιμοποιείτε με λαβή.</li> <li>5. Το κινητό smartphone πρέπει να υποστηρίζει το <i>Bluetooth</i> 4.0 (ή πιο πάνω) για να συνδεθεί με τη λαβή της οδοντόβουρτσάς σας.</li> <li>6. Η ραδιοεπικοινωνία απενεργοποιείται όταν η λαβή τοποθετείτε στη συνδεδεμένη με ρεύμα βάση φόρτισης.</li> </ol> |
| Επαναφορά στις εργοστασιακές ρυθμίσεις.                  | Επιθυμείτε τις αρχικές λειτουργίες.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Πιέστε και κρατήστε πατημένο τον διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (3) για 10 δευτερόλεπτα μέχρι όλες οι ενδείξεις φόρτισης να αναβοσβήσουν 2 φορές ταυτόχρονα.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>ΟΔΟΝΤΟΒΟΥΡΤΣΑ</b>                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Η λαβή δεν λειτουργεί (κατά την πρώτη χρήση).            | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Η λαβή είναι απενεργοποιημένη.</li> <li>2. Η μπαταρία έχει πολύ χαμηλή στάθμη. Δεν ανάβει κανένα φως.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Σύντομα τοποθετήστε την λαβή στη συνδεδεμένη με ρεύμα βάση φόρτισης. Θα χρειαστούν 10 λεπτά, μέχρι η ένδειξη φόρτισης (8) να ανάψει.</li> <li>2. Φορτίστε το λιγότερο για 30 λεπτά.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

|                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Η λαβή δεν λειτουργεί με το υπάρχον SmartGuide στο σπίτι.</p>                                                                                                                                          | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ο συγχρονισμός με το υπάρχον SmartGuide απέτυχε.</li> <li>2. Η ραδιοεπικοινωνία είναι απενεργοποιημένη. Η ένδειξη ραδιοεπικοινωνίας (7) είναι κλειστή.</li> <li>3. Το SmartGuide δεν είναι συμβατό με την λαβή.</li> <li>4. Οι δύο λαβές είναι ήδη συνδεδεμένες με το SmartGuide.</li> <li>5. Η λειτουργία απενεργοποιείται μέσω της εφαρμογής.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Συγχρονίστε (την υπάρχουσα) λαβή/ες (ξανά) μέσω των ρυθμίσεων του SmartGuide. Στην μπαταρία του SmartGuide: Πατήστε «h/min» για 3 δευτερόλεπτα. Ενεργοποιείστε την λαβή που θέλετε να συγχρονίσετε. Μετά ενεργοποιείστε την δεύτερη λαβή που θέλετε να συγχρονίσετε. Πατήστε «h/min» για 3 δευτερόλεπτα για να βγείτε από το πρόγραμμα συγχρονισμού.</li> <li>2. Ενεργοποιήστε την ραδιοεπικοινωνία πιέζοντας ταυτόχρονα τον διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (3) και το κουμπί των προγραμμάτων (4) για 2 δευτερόλεπτα μέχρι η ένδειξη ραδιοεπικοινωνίας (7) να ανοίξει.</li> <li>3. Η λαβή δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί με το υπάρχον SmartGuide.</li> <li>4. Μπορείτε να συγχρονίστε και τις δύο λαβές. Αλλάξτε λαβές μέσω των ρυθμίσεων του SmartGuide (βλέπε 1.)</li> <li>5. Κατά την διάρκεια της χρήσης της ειδικής εφαρμογής, η μετάδοση στο SmartGuide μπορεί να διακοπεί. Μπορείτε να ενεργοποιήσετε ξανά κάθε επικοινωνία με το SmartGuide μέσω της εφαρμογής.</li> </ol> |
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Σύντομοι διακεκομμένοι ήχοι/ φως που αναβοσβήνει κάθε 30 δευτερόλεπτα ή μετά από 2 λεπτά.</li> <li>2. Η λαβή δεν λειτουργεί με κανέναν χρονομετρητή.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. «Επαγγελματικός χρονομετρητής» ή «Χρονόμετρο 2 λεπτών» ενεργοποιείται.</li> <li>2. Ο χρονομετρητής τροποποιείται/ απενεργοποιείται μέσω της εφαρμογής.</li> </ol>                                                                                                                                                                                          | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ορίστε τον χρονομετρητή στο χρονόμετρο 2 λεπτών (σύντομοι διακεκομμένοι ήχοι/φως που αναβοσβήνει μετά από 2 λεπτά) ή ορίστε τον χρονομετρητή σας στον επαγγελματικό χρονομετρητή (σύντομοι διακεκομμένοι ήχοι/ αναβοσβήνουν κάθε 30 δευτερόλεπτα). Ακολουθήστε τα βήματα κάτω από τις «Ρυθμίσεις χρονομετρητή».</li> <li>2. Χρησιμοποιείστε την εφαρμογή για να αλλάξετε τις ρυθμίσεις του χρονομετρητή ή κάντε επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων (δείτε επίλυση προβλημάτων της εφαρμογής).</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <p>Οι λαβές δεν φορτίζουν και δεν αναβοσβήνουν.</p>                                                                                                                                                       | <p>Η θερμοκρασία περιβάλλοντος για τη φόρτιση είναι έξω από το έγκυρο εύρος (<math>\leq 0^{\circ}\text{C}</math> και <math>\geq 60^{\circ}\text{C}</math>).</p>                                                                                                                                                                                                                                      | <p>Συνιστώμενη θερμοκρασία περιβάλλοντος για τη φόρτιση είναι <math>5^{\circ}\text{C}</math> έως <math>35^{\circ}\text{C}</math>.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |









